

JVC



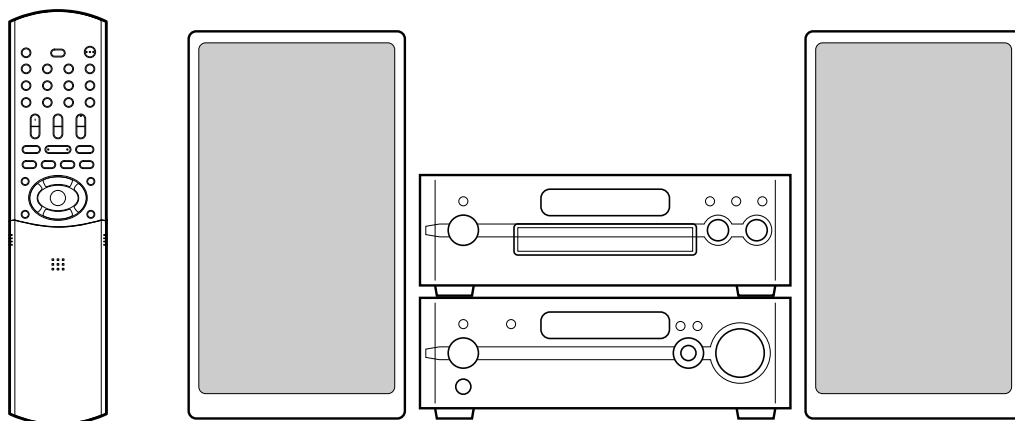
Deutsch

Français

COMPACT COMPONENT SYSTEM KOMPAKT-KOMPONENTEN-SYSTEM SYSTEME DE COMPOSANTS COMPACT

EX-A10

Consists of RX-EXA10, SP-EXA10 and XV-EXA10
Bestehend aus RX-EXA10, SP-EXA10 und XV-EXA10
Se compose de RX-EXA10, SP-EXA10 et XV-EXA10



Radio Data System



**INSTRUCTIONS
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS**

Warnung, Achtung und sonstige Hinweise / Mises en garde, précautions et indications diverses

ACHTUNG

Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw:

1. Keine Schrauben lösen oder Abdeckungen entfernen und nicht das Gehäuse öffnen.
2. Dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

ACHTUNG — ⏻ Taste!

Um den Strom ganz abzuschalten, muss der Netzstecker gezogen werden (die STANDBY-Anzeige schaltet ab).

Die ⏻ Taste schaltet die Netzstrom nicht ab.

- Wenn das System im Standby-Modus ist, leuchtet die STANDBY-Anzeige rot auf.
- Wenn das System eingeschaltet ist, schaltet die STANDBY-Anzeige ab.

Die Stromzufuhr kann mit der Fernbedienung gesteuert werden.

ATTENTION - Touche ⏻!

Déconnectez la fiche d'alimentation secteur pour couper l'alimentation complètement (le témoin STANDBY s'éteint).

La touche ⏻, dans n'importe quelle position, ne déconnecte pas le système du secteur.

- Quand le système est en attente, le témoin STANDBY est allumé en rouge.
- Quand le système est sous tension, le témoin STANDBY s'éteint.

L'alimentation ne peut pas être télécommandée.

ACHTUNG

- Blockieren Sie keine Belüftungsschlitze oder -bohrungen. (Wenn die Belüftungsöffnungen oder -löcher durch eine Zeitung oder ein Tuch etc. blockiert werden, kann die entstehende Hitze nicht abgeführt werden.)
- Stellen Sie keine offenen Flammen, beispielsweise angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Wenn Sie Batterien entsorgen, denken Sie an den Umweltschutz. Batterien müssen entsprechend den geltenden örtlichen Vorschriften oder Gesetzen entsorgt werden.
- Setzen Sie dieses Gerät auf keinen Fall Regen, Feuchtigkeit oder Flüssigkeitsspritzern aus. Es dürfen auch keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, z. B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.

ATTENTION

- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation. (Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.

**WICHTIG FÜR LASER-PRODUKTE /
IMPORTANT POUR PRODUITS LASER**

1. LASER-PRODUKT DER KLASSE 1
2. **ACHTUNG:** Die obere Abdeckung nicht öffnen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wartungen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.
3. **ACHTUNG:** Sichtbare und unsichtbare Laserstrahlung bei offenem Gerät und Defekt oder Umgehen der Verriegelung. Setzen Sie sich dem Strahl nicht direkt aus.
4. ANBRINGEN DES ETIKETTS: WARNHINWEIS-ETIKETT, INNEN AM GERÄT ANGEBRACHT.

1. PRODUIT LASER CLASSE 1
2. **ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
3. **ATTENTION:** Risque de radiations laser visible et invisible quand l'appareil est ouvert et que le système de verrouillage ne fonctionne pas ou a été mis hors service. Évitez toute exposition directe au rayon.
4. REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'INTERIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)	ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling. (d)	WARNING : Synlig och osynlig laserstrålning när den öppnas och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)	VARO : Avattaessa ja suojalukitus ohitettuna tai viallisena olet alttiina näkyvälle ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteen kohdistumista suoraan itseesi. (f)
---	--	--	---

Warnung, Achtung und sonstige Hinweise (Fortsetzung) / Mises en garde, précautions et indications diverses (suite)

Achtung: Angemessene Belüftung

Zur Vorbeugung vor elektrischen Schlägen und Feuer, und zum Schutz vor Beschädigungen, stellen Sie das Gerät wie folgt auf:

Oben/vorne/hinten/seitlich: Die in der untenstehenden Abbildung gezeigten Abstände müssen eingehalten und dürfen nicht durch andere Gegenstände blockiert werden.

Standfläche: Das Gerät auf eine ebene Fläche stellen. Auf gute Belüftung des Geräts von allen Seiten her achten. Das Gerät daher auf ein mind. 10 cm hohes Regal stellen, damit Wärme auch nach unten abgeführt werden kann.

Zusätzlich auf optimale Luftzirkulation achten.

Attention: Ventilation correcte

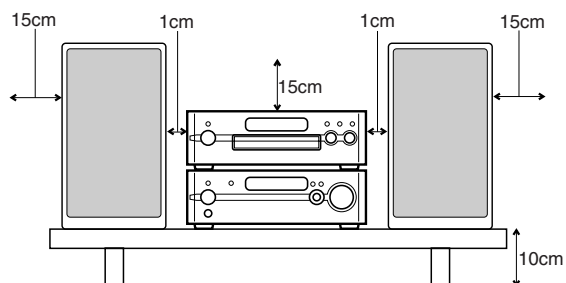
Pour éviter tout risque d'électrocution et d'incendie, et pour ne pas endommager les appareils, placez-les de la façon suivante:

Facès supérieure /avant / arrière / côtés : Aucune obstruction ne doit se trouver dans les zones indiquées par les dimensions ci-dessous.

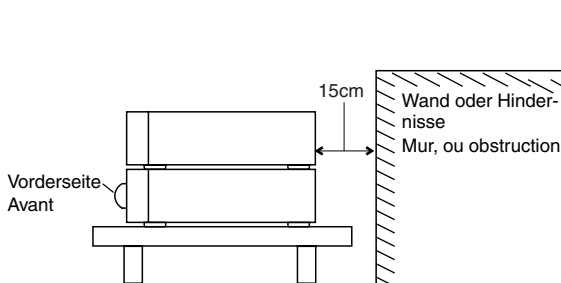
Bas : Placez l'appareil sur une surface plane. Maintenez une entrée d'air adéquate pour la ventilation en plaçant l'appareil sur un support avec une hauteur d'au moins 10 cm.

De plus, maintenez la meilleure circulation d'air possible.

Vorderansicht Vue avant

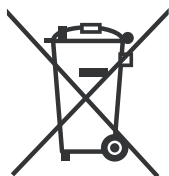


Seitenansicht Vue de côté



Benutzerinformationen zur Entsorgung alter Geräte

DEUTSCH



[Europäische Union]

Dieses Symbol zeigt an, dass das elektrische bzw. elektronische Gerät nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Stattdessen sollte das Produkt zur fachgerechten Entsorgung, Weiterverwendung und Wiederverwertung in Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zugeführt werden.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, welche durch unsachgemäße Behandlung des Produkts auftreten können. Weitere Informationen zu Sammelstellen und dem Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Für die nicht fachgerechte Entsorgung dieses Abfalls können gemäß der Landesgesetzgebung Strafen ausgesprochen werden.

Hinweis:

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

(Geschäftskunden)

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, besuchen Sie bitte unsere Webseite www.jvc-europe.com, um Informationen zur Rücknahme des Produkts zu erhalten.

[Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land zur Behandlung elektrischer und elektronischer Geräte.

Informations relatives à l'élimination des appareils usagés, à l'intention des utilisateurs

FRANÇAIS



[Union européenne]

Lorsque ce symbole figure sur un appareil électrique et électronique, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Le produit doit être porté au point de pré-collecte approprié au recyclage des appareils électriques et électroniques pour y subir un traitement, une récupération et un recyclage, conformément à la législation nationale.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour plus d'informations sur le point de pré-collecte et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ce produit, conformément à la législation nationale.

Attention :

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

(Utilisateurs professionnels)

Si vous souhaitez éliminer ce produit, visitez notre page Web www.jvc-europe.com afin d'obtenir des informations sur sa récupération.

[Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]

Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques et électroniques usagés.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung

Lieferumfang	2
Teilbeschreibung	3
DVD-Player.....	3
Receiver.....	4
Verwendung der Fernbedienung.....	5
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung	5
Bedienung des Fernsehers mit der Fernbedienung.....	6

Vorbereitung

Anschlüsse	7
Standardeinstellungen	7
Antennenanschluss	7
Anschluss der Lautsprecher	9
Anschluss des Receivers und des DVD-Players ...	10
Anschluss anderer Geräte.....	11
Anschluss eines Fernsehers.....	12
Anschluss der Stromkabel.....	13

Grundlegende Bedienschritte

Grundlegende Bedienschritte.....	14
System ein-/ausschalten.....	14
Einstellung der Uhr	15
Dimmer	16
Einstellung der Lautstärke	16
Ton vorübergehend ausschalten (MUTING).....	16
Einstellen der Tonqualität	16
Einstellen der Tonqualität	17
Verstärkung des Wiedergabeklangs (CC CONVERTER)	17

Radio hören

Radiosendungen hören	18
Wahl eines Radiosenders.....	18
Eingespeicherte Radiosender aufrufen	18
Radio Data System.....	19

DVDs/CDs abspielen

Grundfunktionen des DVD-Players	23
Eine DVD/CD abspielen	23
Ändern der Anzeige auf dem Display	26
Über die Zifferntasten eine Kapitel- bzw. Track-Nummer auswählen	26
Wiedergabe anhalten	26
Wiedergabe pausieren	27
Bilder einzeln weiterschalten.....	27
Schneller Suchlauf rückwärts/vorwärts.....	27
Wiederholung der letzten 10 Sekunden (Wiederholung auf Knopfdruck)	28
Wiedergabe in Zeitlupe.....	28
Zum Anfang eines Kapitels/Tracks/einer Datei springen.....	28
Überspringen in Abständen von etwa 5 Minuten ...	29
Wiedergabe fortsetzen	29
Auswahl eines Tracks vom Menübildschirm.....	30
Praktische Funktionen des DVD-Players	31
Auswerfen der DVD/CD sperren	31
Wiedergabe einer DVD/CD in der gewünschten Reihenfolge (Programmwiedergabe)	31
Wiedergabe einer DVD/CD in zufälliger Reihenfolge (Zufallswiedergabe)	33
Eine DVD/CD wiederholt abspielen (Wiederholte Wiedergabe)	33
Wiederholte Wiedergabe eines bestimmten Teils (A-B -Wiederholung).....	34
Speicherung der Wiedergabeeinstellungen für die nächste Nutzung	34
Wahl der Untertitel.....	35
Wahl der Audiosprache	35
Wahl des Blickwinkels	36
Bild vergrößern (ZOOM).....	36
Anpassen der Bildqualität (VFP)	37
Wiedergabe der Bonusgruppe.....	37
Einzelbilder (B.S.P.)	38
Realistischer Klang (3D PHONIC).....	38
Verwendung der Statusleiste und der Menüleiste.....	39
Änderung der werksseitigen Einstellung über den Bildschirm mit der Programmwahl	41
Grundlegende Bedienschritte	41
SPRACHE	41
BILD.....	42
AUDIO	42
SONSTIGES.....	42

Lieferumfang

Anhören anderer Audiogeräte

Anhören anderer Audiogeräte 44

Timer

Timer 45
 Verwendung des Wiedergabe-Timers 45
 Verwendung des Sleep-Timers 47

Bevorzugte Einstellungen

Wichtige Hinweise 48
 Hinweise zur Handhabung..... 48
 DVDs/CDs 49
 Abspielbare DVD-/CD-Typen..... 49
 Struktur der Disc..... 51
 Fehlerbehebung 52
 Sprachcodes 53
 Technische Daten 54

Bitte prüfen Sie, ob alle angegebenen Teile mitgeliefert wurden.

Die Zahl in der Klammer steht für die Anzahl der gelieferten Teile. Sollten Teile fehlen, melden Sie dies bitte umgehend Ihrem Händler.

- Fernbedienung (1)
- Batterien (2)
- FM-Antenne (1)
- AM-Dreharmanntenne (1)
- Lautsprecherkabel (4)
- Audiokabel (1)
- Digitales optisches Kabel (1)
- Synchronisationskabel (1)

ACHTUNG

- **Das digitale optische Kabel nicht knicken, weil sonst der innere Draht beschädigt werden kann.**

Zu dieser Bedienungsanleitung

- Diese Bedienungsanleitung erläutert die Verfahren unter der Annahme, dass Sie die Fernbedienung benutzen. Einige Tasten auf dem Receiver oder dem DVD-Player sind gleich mit denen auf der Fernbedienung. In diesem Fall können Sie beide Möglichkeiten verwenden.
- Einige Diagramme in dieser Bedienungsanleitung sind zu erläuternden Zwecken vereinfacht oder übertrieben dargestellt.
- Einige Funktionen können auch anders, als in dieser Bedienungsanleitung erläutert, durchgeführt werden.
- Folgende Abkürzungen beziehen sich auf die Discs, die für die behandelte Funktion verwendet werden können.



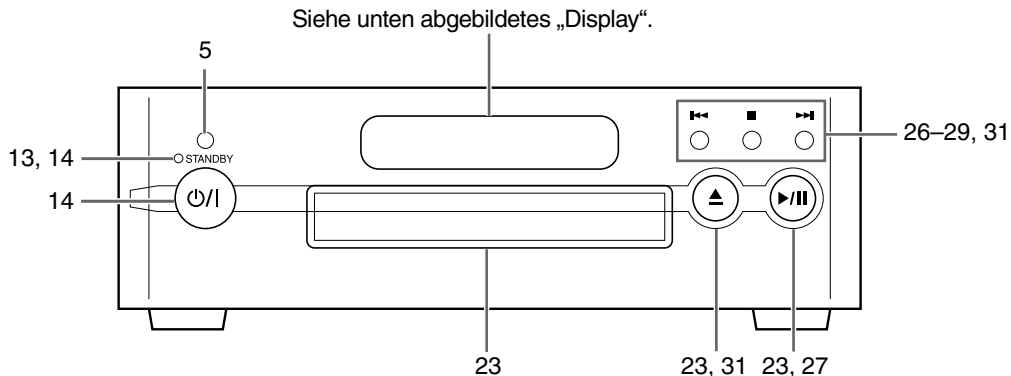
- „DVD VR“ bezeichnet eine DVD, die im Format „DVD Video Recording“ (DVD VR) aufgezeichnet worden ist.
- „VCD“ steht als Abkürzung für „Video Compact Disc“.
- „SVCD“ steht als Abkürzung für „Super Video Compact Disc“.
- Eine „ASF“-Disc ist eine Disc, die im „Advanced Systems Format“ aufgezeichnet wurde.

Teilbeschreibung

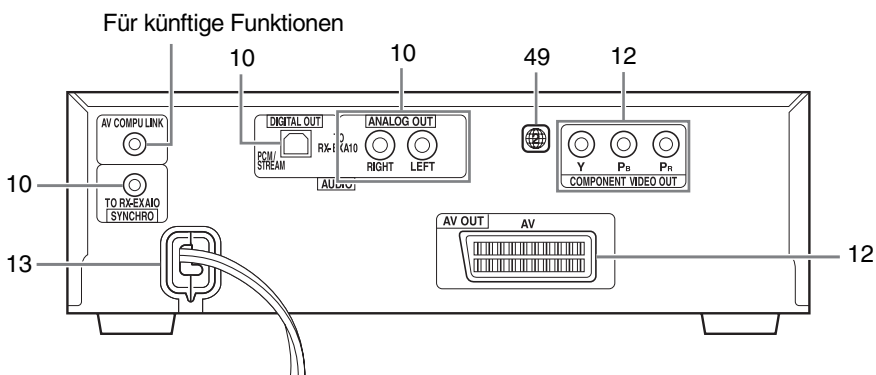
Die Zahlen beziehen sich auf die Seiten, auf denen die Teile erklärt werden.

DVD-Player

Vorderes Bedienfeld

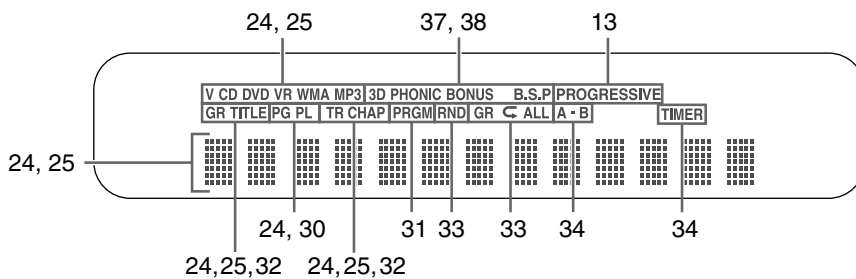


Anschlussfeld



Display

Der Receiver und der DVD-Player verwenden das gleiche Design für ihre Displays.

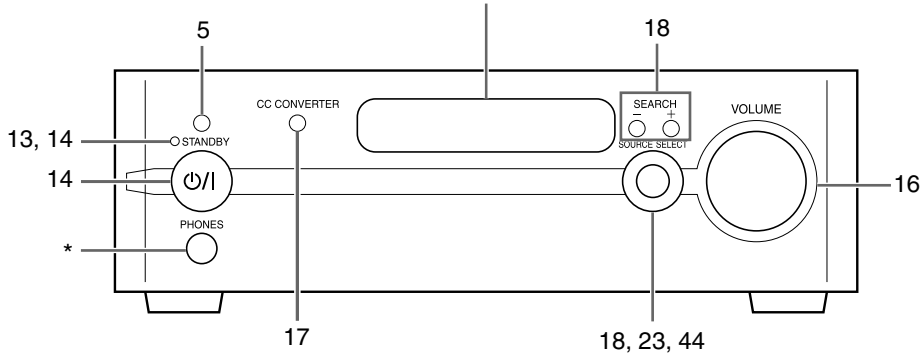


Die Zahlen beziehen sich auf die Seiten, auf denen die Teile erklärt werden.

Receiver

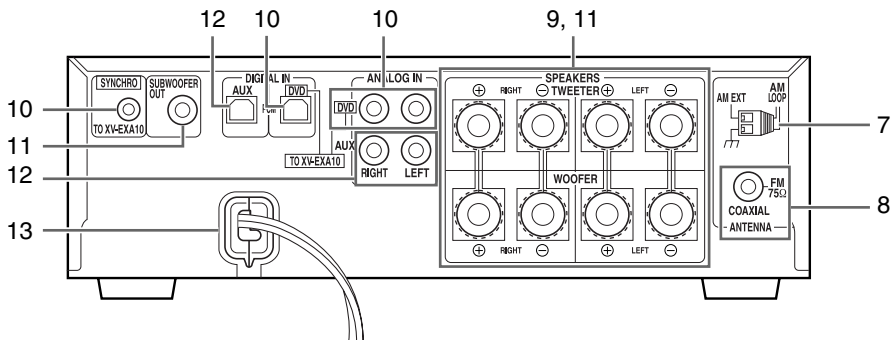
Vorderes Bedienfeld

Siehe unten abgebildetes „Display“.



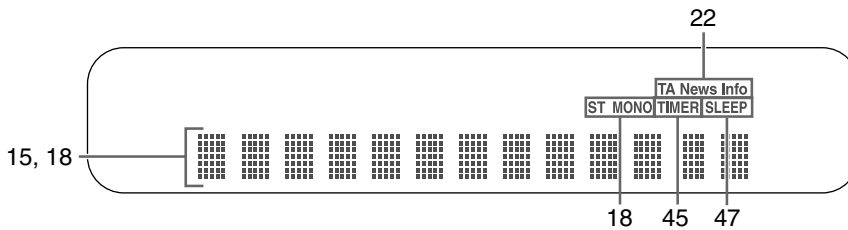
* Dieses Anschlussstück dient dazu, einen Kopfhörer anzuschließen, der mit einem Stereostecker (nicht mitgeliefert) versehen ist. Wenn der Kopfhörer angeschlossen ist, sind die Lautsprecher deaktiviert.

Anschlussfeld



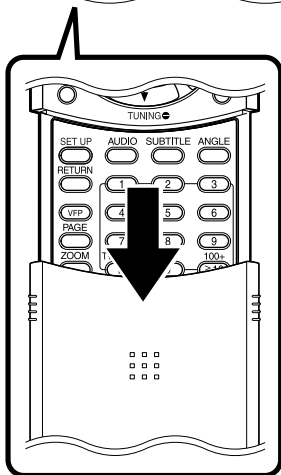
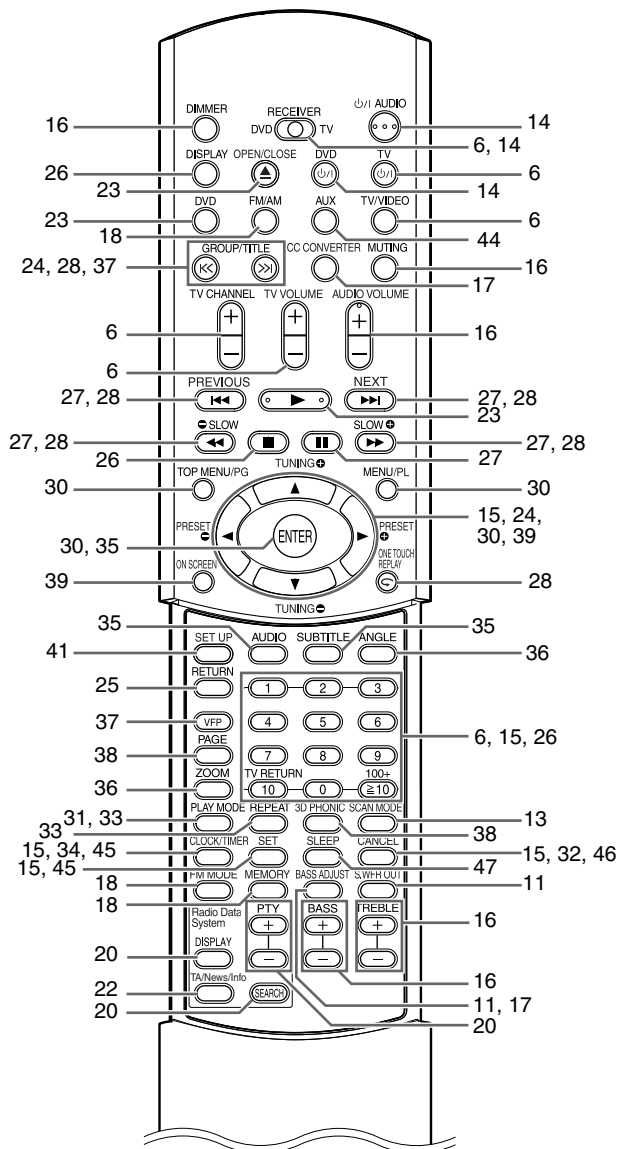
Display

Der Receiver und der DVD-Player verwenden das gleiche Design für ihre Displays.

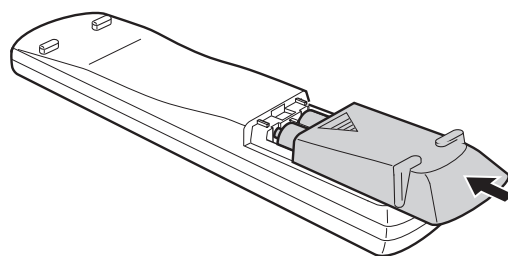
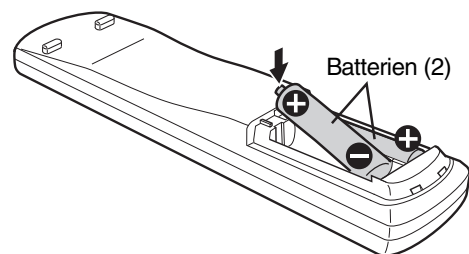
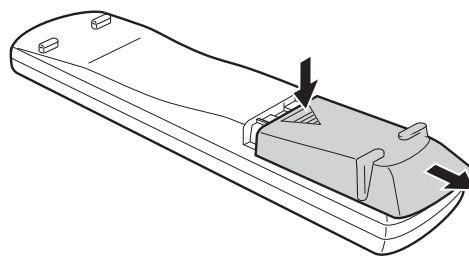


Verwendung der Fernbedienung

Die Zahlen beziehen sich auf die Seiten, auf denen die Teile erklärt werden.



Einlegen der Batterien in die Fernbedienung



Wenn die effektive Reichweite zwischen der Fernbedienung und dem Fernbedienungs-sensor des Receivers oder des DVD-Players nachlässt, müssen neue Batterien eingelegt werden. Verwenden Sie zwei Trockenzellenbatterien vom Typ R6P (SUM-3)/AA(15F).

ACHTUNG

- Keine gebrauchten und neuen Batterien zusammen in die Fernbedienung einlegen.
- Keine Batterien verschiedenen Typs zusammen in die Fernbedienung einlegen.
- Nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn diese für längere Zeit nicht genutzt wird. Die Batterien könnten sonst auslaufen.

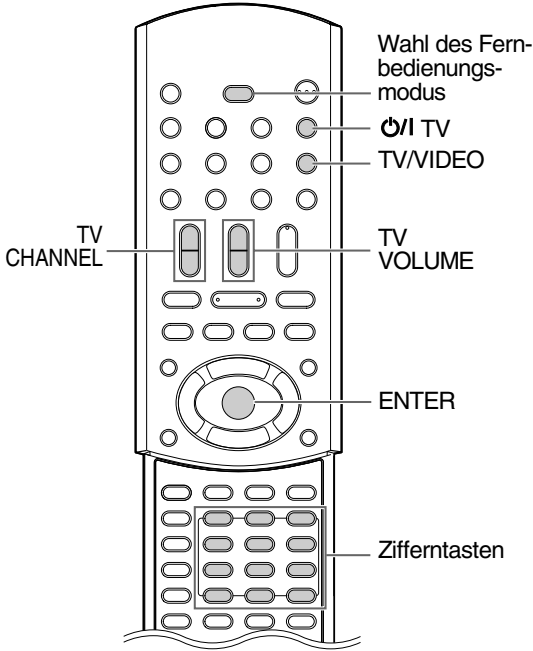
Verwendung der Fernbedienung

Die Fernbedienung in Richtung des vorderen Bedienfeldes des Receivers oder DVD-Players richten. Wird die Fernbedienung in einem sehr schrägen Winkel auf das Gerät gerichtet oder befindet sich ein Hindernis zwischen Fernbedienung und Gerät, so können die Signale nicht übertragen werden.

Wird der Fernbedienungs-Sensor sehr starkem Licht, wie etwa direkter Sonnenbestrahlung, ausgesetzt, kann die Fernbedienung nicht fehlerfrei funktionieren.

Bedienung des Fernsehers mit der Fernbedienung

Sie können die Fernbedienung dieses Systems zur Bedienung Ihres Fernsehers einsetzen.



Hersteller	Code	Hersteller	Code
JVC	01	Nordmende	13, 14, 18, 26-28
Akai	02, 05	Okano	09
Blaupunkt	03	Orion	15
Daewoo	10, 31, 32	Panasonic	16, 17
Fenner	04, 31, 32	Philips	10
Fisher	05	Saba	13, 14, 18, 26-28
Grundig	06	Samsung	10, 19, 32
Hitachi	07, 08	Sanyo	05
Inno-Hit	09	Schneider	02, 05
Irradio	02, 05	Sharp	20
Magnavox	10	Sony	21-25
Mitsubishi	11, 33	Telefunken	13, 14, 18, 26-28
Miver	03	Thomson	13, 14, 18, 26-28, 30
Nokia	12, 34	Toshiba	29

HINWEIS

- Ein Hersteller-Code kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Sie können eventuell den durch diesen Hersteller produzierten Fernseher nicht bedienen.

5 TV loslassen.

Fernbedienung zur Bedienung des Fernsehers

Richten Sie die Fernbedienung auf das Fernsehgerät.

Einstellen des Hersteller-Codes

- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „TV“ stellen.**
- 2 TV gedrückt halten.**
 - Taste gedrückt halten, TV bis Sie Schritt 4 beendet haben.
- 3 ENTER drücken und wieder loslassen.**
- 4 Zifferntasten (1-9, 0) drücken.**
 - Siehe „Verwendung der Zifferntasten“ (☞ Seite 15).

Beispiele:

Fernseher der Marke Hitachi: Drücken Sie 0 und 7.
Fernseher der Marke Toshiba: Drücken Sie 2 und 9.
Wenn der Hersteller Ihres Fernsehers zwei oder mehrere Codes hat, wählen Sie diese Hersteller-Codes der Reihe nach, bis Sie den Code finden, mit dem Fernseher und Fernbedienung fehlerfrei funktionieren.

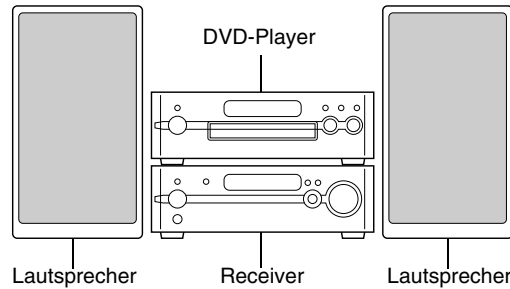
	Fernsehgerät ein-/ausschalten.
TV CHANNEL 	Programm wechseln.
TV VOLUME 	Lautstärkeregelung.
	Programmauswahl.
TV RETURN 	Umschalten zwischen dem zuletzt eingestellten Programm und dem aktuellen Programm. *1
TV/VIDEO 	Umschalten von Fernseh- auf Videoeingang.

*1 Stellen Sie zuerst den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „TV“.

HINWEIS

- Nach dem Auswechseln der Batterien der Fernbedienung muss der Hersteller-Code erneut eingestellt werden.
- Wenn der Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „TV“ eingestellt ist, funktionieren eventuell nicht alle Tasten.

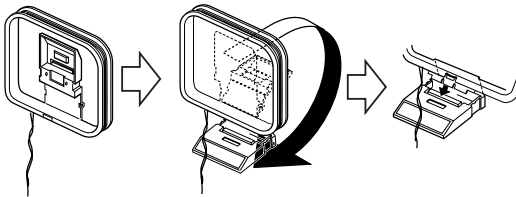
Standardeinstellungen



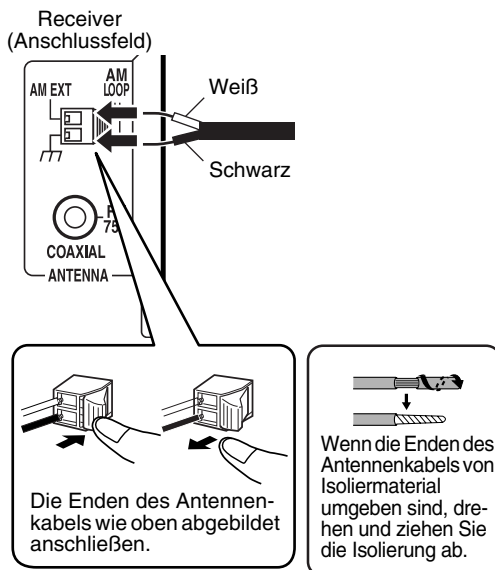
Antennenanschluss

Anschluss der AM-Dreharmantenne (im Lieferumfang)

1 Schließen Sie die AM-Dreharmantenne an.



2 Antennenkabel anschließen.

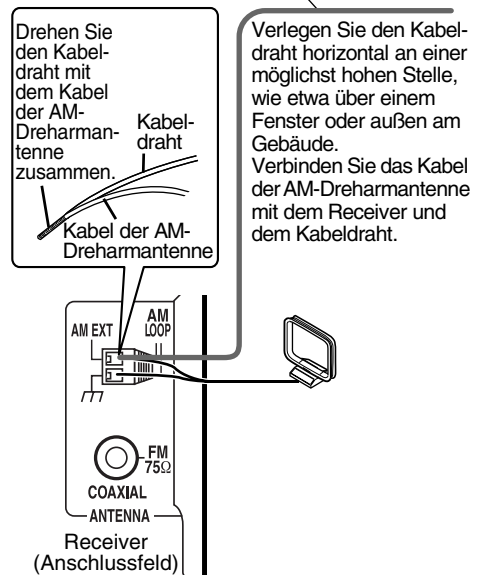


3 Die AM-Dreharmantenne drehen, um die Position für den besten Empfang zu finden. Die AM-Dreharmantenne möglichst weit vom Receiver entfernt aufstellen.

- Die AM-Dreharmantenne nicht auf einem Metallisch oder in der Nähe eines Fernsehers, PCs oder sonstiger Elektrogeräte aufstellen. Dadurch kann der Funkempfang gestört werden.

■ Wenn mit der mitgelieferten AM-Dreharmantenne nur schlechter Funkempfang möglich ist

Kabeldraht: 3 - 5 m (nicht im Lieferumfang)

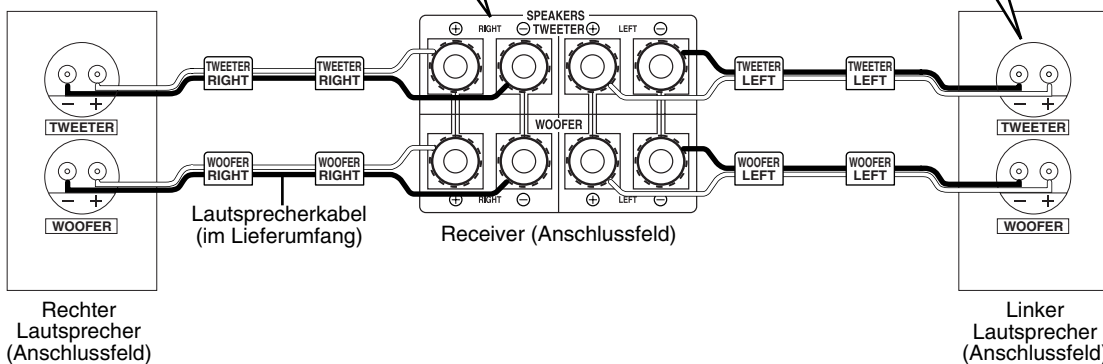
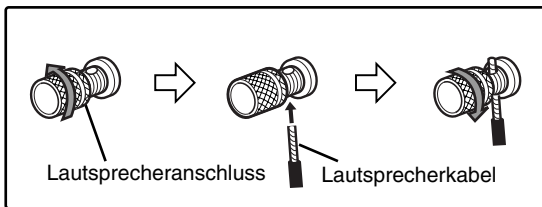
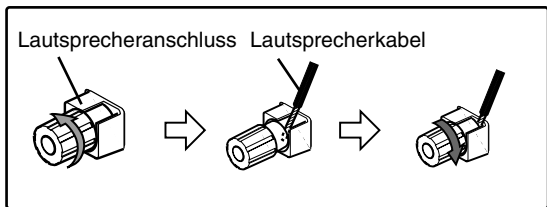
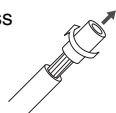


Suchen Sie zur Ausrichtung der Antennen die beste Empfangsposition, indem Sie ein Rundfunkprogramm anstellen (siehe auch „Radiosendungen hören“ (☞ Seite 18)).

Anschluss der Lautsprecher

Es gibt keinen Unterschied zwischen rechten und linken Lautsprechern.

Vor dem Anschluss der Lautsprecherkabel die Isolierung abdrehen und abziehen.



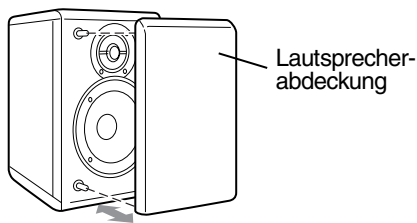
- Ein nicht korrekter Anschluss kann zu Schäden an den Lautsprechern führen.
- Die mitgelieferten Lautsprecher sind als Teile des EX-A10-Systems für den mitgelieferten Receiver vorgesehen. Schließen Sie die mitgelieferten Lautsprecher nur an den mitgelieferten Receiver an. Andernfalls kann es zu Schäden an den Lautsprechern kommen.

ACHTUNG

- Schließen Sie \oplus nicht mit den \ominus Lautsprecheranschlüssen kurz. Andernfalls kann es zu Schäden am Receiver kommen.
 - Keine anderen Lautsprecher zusammen mit den gelieferten Lautsprechern anschließen. Die Änderung der Impedanz kann zu Schäden am Receiver und an den Lautsprechern führen.
 - Ein fehlerhafter Kabelanschluss beeinträchtigt den Stereoeffekt und die Klangqualität.
 - Die mitgelieferten Lautsprecher sind magnetisch geschirmt, unter gewissen Bedingungen können jedoch Farbschwankungen am Fernseher auftreten. Um Farbschwankungen zu vermeiden, die Lautsprecher wie unten beschrieben installieren.
1. Vor Anschluss der Lautsprecher das Fernsehgerätes ausschalten.
 2. Die Lautsprecher mit ausreichendem Abstand vom Fernseher aufstellen, so dass sie keine Farbschwankungen am Fernseher verursachen.
 3. Warten Sie ca. 30 Minuten, bevor Sie das Fernsehgerät erneut einschalten.

Gehäuse und Frontplatte der Lautsprecher sind aus Naturholz, um einen möglichst naturgetreuen Ton zu erreichen. Daher kann jeder Lautsprecher eine etwas unterschiedliche Farbgebung aufweisen.

Sie können die Lautsprecherabdeckung entfernen.

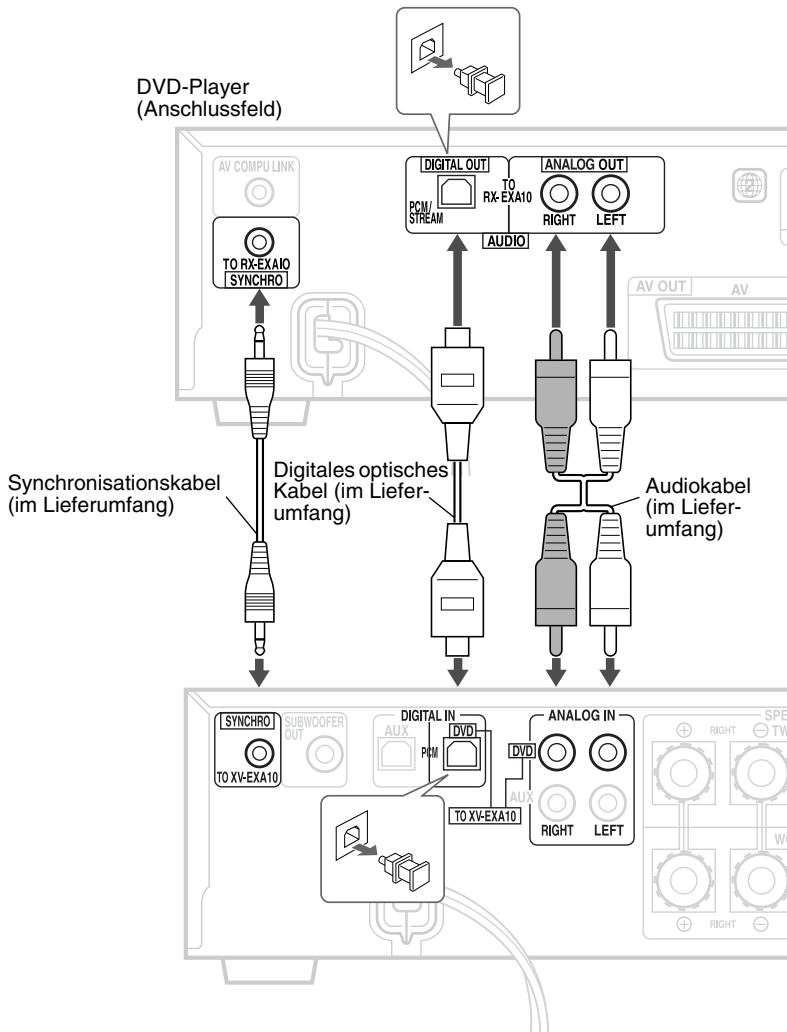


HINWEIS

- Um sicherzustellen, dass Receiver und DVD-Player entstandene Hitze abgeben können, muss ein Abstand von mindestens 1 cm zwischen dem Receiver oder dem DVD-Player und den Lautsprechern bzw. anderen Objekten eingehalten werden.

Anschluss des Receivers und des DVD-Players

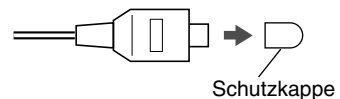
Die drei mitgelieferten Kabel müssen angeschlossen werden.



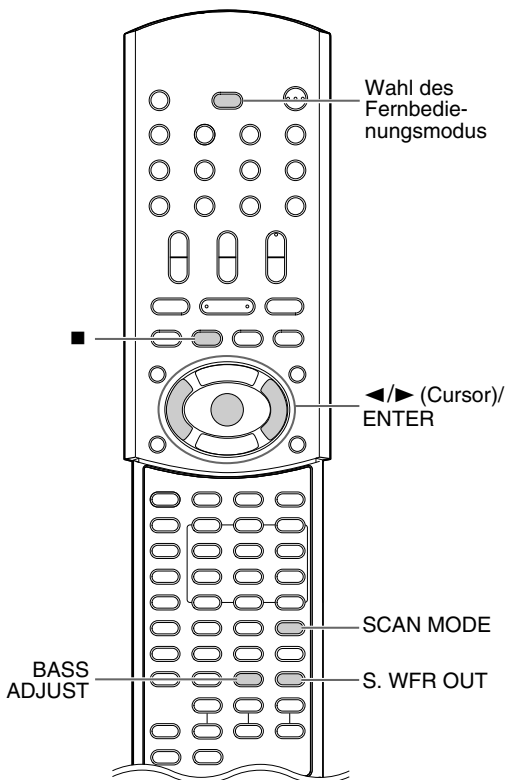
ACHTUNG

- Das digitale optische Kabel nicht knicken, weil sonst der innere Draht beschädigt werden kann.

Wenn die Enden des digitalen optischen Kabels von Schutzkappen umgeben sind, ziehen Sie vor dem Anschluss die Schutzkappen ab.



Anschluss anderer Geräte



HINWEIS

- Ist „S. WOOFER ON“ eingestellt, wird der Bass am linken und am rechten Lautsprecher automatisch leiser gestellt, und der Bassklang wird hauptsächlich über den Subwoofer übertragen.

Anschluss anderer Lautsprecher

Um andere als die mitgelieferten Lautsprecher anzuschließen, befolgen Sie die folgenden Anweisungen.

- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „RECEIVER“ stellen.**
- 2 Schließen Sie die Lautsprecher an die Anschlüsse SPEAKERS WOOFER LEFT und RIGHT am Receiver an.**
- 3 Halten Sie BASS ADJUST mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.**
 - „Single Amp“ wird im Displayfenster des Receivers angezeigt, und kein Tonsignal wird an die Anschlüsse SPEAKERS TWEETER LEFT und RIGHT gesendet.



Display des Receivers



HINWEIS

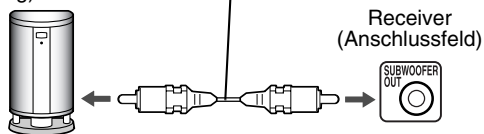
- Die an dieses System anschließbare Impedanz der Lautsprecher sollte zwischen 6Ω und 16Ω betragen.
- Beim Anschluss der mitgelieferten Lautsprecher an den Receiver halten Sie **BASS ADJUST** auf der Fernbedienung erneut mindestens 2 Sekunden lang gedrückt und wählen Sie auf dem Displayfenster des Receivers „Bi-Amp“.

Anschluss des Subwoofers

Wenn Sie dieses System an einen Subwoofer mit eingebautem Verstärker (nicht im Lieferumfang) anschließen, erhalten Sie einen noch dynamischeren Bassklang. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Subwoofers.

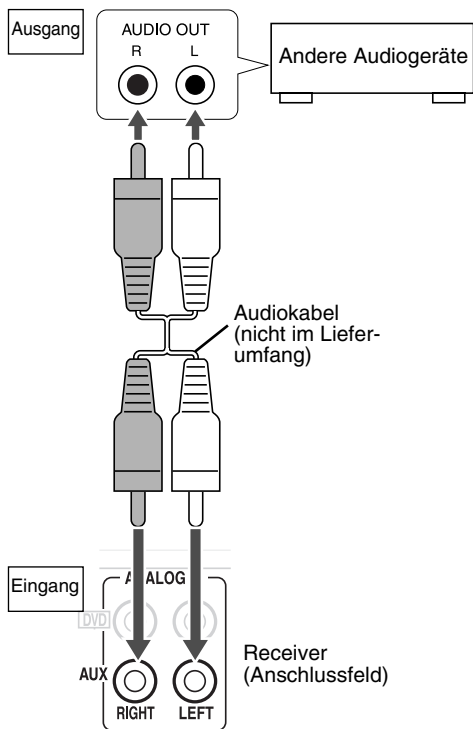
Audiokabel (im Lieferumfang)
(Wird mit dem Subwoofer mit eingebautem Verstärker auch ein Audiokabel geliefert, kann dieses Kabel für den Anschluss verwendet werden.)

Subwoofer mit eingebautem Verstärker (nicht im Lieferumfang)

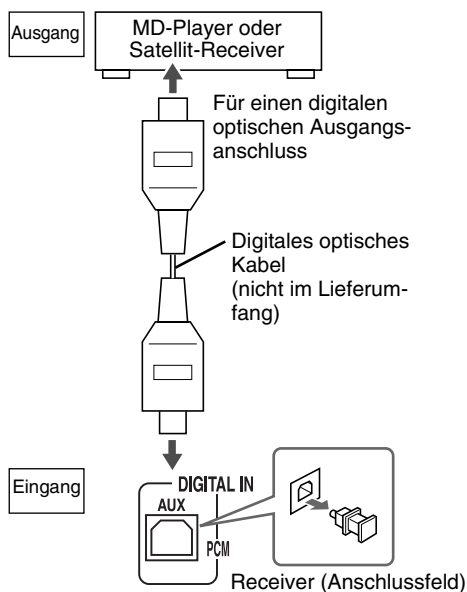


Zum Einschalten des Subwoofers **S.WFR OUT** auf der Fernbedienung drücken. Auf dem Display des Receivers wird die Meldung „S. WOOFER ON“ angezeigt. Jedes Mal, wenn Sie **S.WFR OUT** drücken, wechselt die Anzeige zwischen „S. WOOFER ON“ und „S. WOOFER OFF“ (Subwoofer an/aus).

Anschluss anderer Audiogeräte

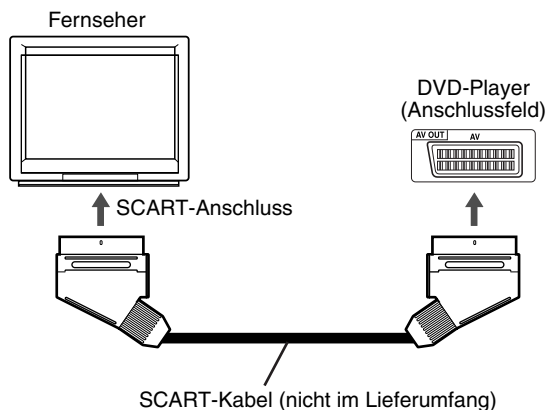


Anschluss des digitalen Geräts mit einem optischen Ausgangsanschluss

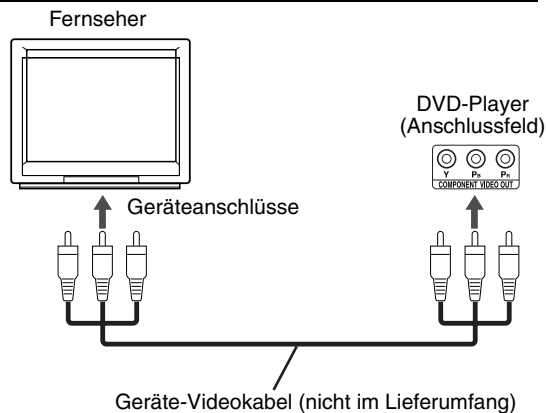


Anschluss eines Fernsehers

Anschluss eines Fernsehers an AV OUT



Anschluss eines Fernsehers an COMPONENT VIDEO OUT



Nach Anschluss des DVD-Players an den Fernseher wählen Sie den für das jeweilige Fernsehgerät richtigen Videosignaltyp.

- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



- 2 Die Wiedergabe muss angehalten werden. (Wenn eine Disc abgespielt wird, drücken Sie ■, um die Wiedergabe zu stoppen.)

(Fortsetzung nächste Seite)

3 SCAN MODE drücken.

- Der aktuelle Videosignaltyp blinkt.

4 ◀ oder ▶ (Cursor) oder SCAN MODE wiederholt drücken, um den zum Fernseher passenden Videosignaltyp auszuwählen.

- Sie können „RGB“, „Y/C“ oder „PROGRESSIVE“ wählen.
- Wählen Sie „RGB“, wenn ein mit zusammengesetzten Videosignalen kompatibler Fernseher an den Anschluss AV OUT angeschlossen ist.
- Wählen Sie „Y/C“, wenn ein mit S-Video-signalen kompatibler Fernseher an den Anschluss AV OUT angeschlossen ist.
- Wählen Sie „PROGRESSIVE“, wenn ein mit Abtastung mit Zeilensprung kompatibler Fernseher an die Anschlüsse COMPONENT VIDEO OUT angeschlossen ist.

5 ENTER drücken.

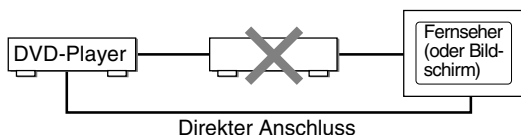
- Der gewählte Videosignaltyp wird für kurze Zeit angezeigt.

HINWEIS

- *Selbst wenn das Stromkabel des DVD-Players von der Steckdose getrennt wird oder die Stromzufuhr unterbrochen wird, bleibt die Einstellung des Videosignaltyps gespeichert.*

ACHTUNG

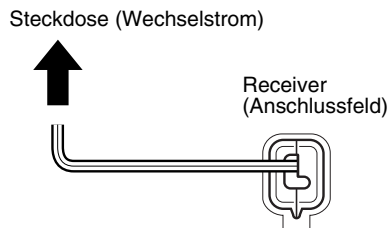
- **Den DVD-Player direkt an einen Fernseher oder einen Bildschirm anschließen, ohne einen Videorecorder (VCR) dazwischen zu schalten. Sonst kann es während der Wiedergabe zu Bildstörungen kommen.**



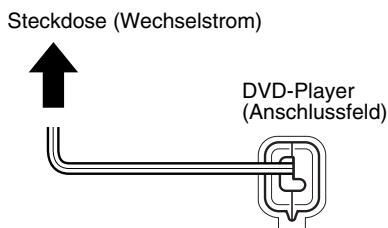
- **Wird der DVD-Player an einen Fernseher mit eingebautem Videorecorder angeschlossen, können ebenfalls Bildstörungen beim Abspielen auftreten.**

Anschluss der Stromkabel

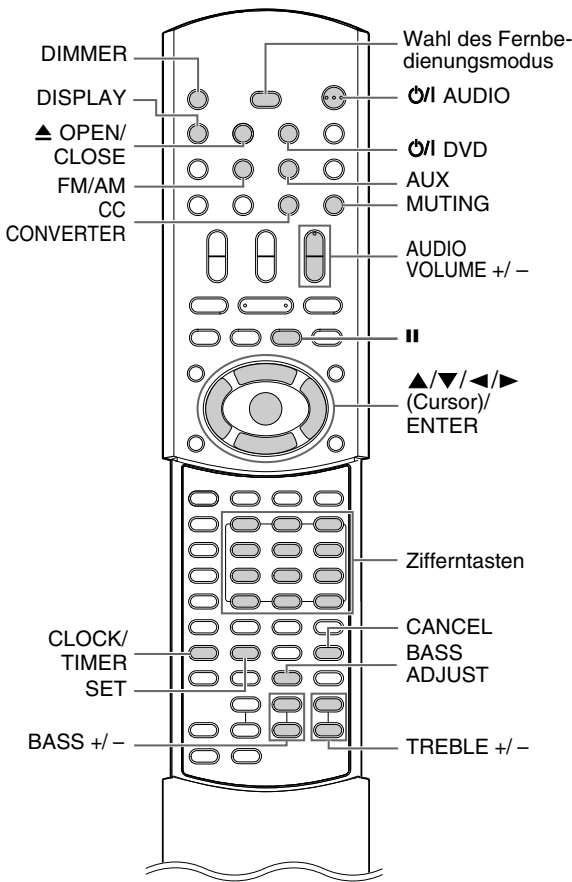
Receiver



DVD-Player



- Die Stromkabel erst anschließen, nachdem alle anderen Anschlüsse vorgenommen wurden.
- Die STANDBY-Lämpchen am vorderen Bedienfeld des Receivers und des DVD-Players leuchten nun auf.



System ein-/ausschalten

Receiver

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „RECEIVER“ stellen.



2 **AUDIO** (oder **AUDIO** auf dem Receiver) drücken.

- Der Receiver wird eingeschaltet, und das STANDBY-Lämpchen auf dem Receiver erlischt.
- **AUDIO** erneut drücken, um den Receiver auszuschalten.
- Ist der Receiver ausgeschaltet, wird er auch durch Drücken einer der folgenden Tasten wieder eingeschaltet:
 - **DVD**, **FM/AM** oder **AUX** auf der Fernbedienung
 - **▶/||** auf dem DVD-Player
 Gleichzeitig beginnt die der Taste zugeordnete Funktion.

DVD-Player

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 **DVD** (oder **DVD** auf dem DVD-Player) drücken.

- Der DVD-Player wird eingeschaltet, und das STANDBY-Lämpchen auf dem DVD-Player erlischt.
- **DVD** erneut drücken, um den DVD-Player auszuschalten.
- Ist der DVD-Player ausgeschaltet, wird er auch durch Drücken einer der folgenden Tasten wieder eingeschaltet:
 - **DVD** oder **▲ OPEN/CLOSE** auf der Fernbedienung
 - **▲** oder **▶/||** auf dem DVD-Player
 Gleichzeitig beginnt die der Taste zugeordnete Funktion.

(Wird **DVD** auf der Fernbedienung oder **▶/||** auf dem DVD-Player gedrückt und wurde eine Disc eingelegt, beginnt die Wiedergabe automatisch.)

Einstellung der Uhr

Sie können die Uhr sowohl bei ein- als auch bei ausgeschaltetem Receiver einstellen.

Beispiel:

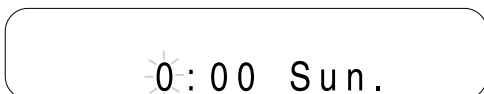
So wird die Uhr an einem Mittwoch auf 10:30 gestellt

- Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „RECEIVER“ stellen.



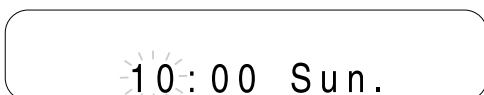
- CLOCK/TIMER drücken.

Display des Receivers

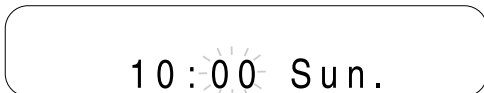


- ◀ oder ▶ (Cursor) zur Einstellung der Stunde drücken.

- Halten Sie die Taste gedrückt, um die Stunde schrittweise zu erhöhen.
- Die Stunde kann auch über die Zifferntasten eingegeben werden. Lesen Sie dazu den Abschnitt „Verwendung der Zifferntasten“ rechts.



- SET drücken.



- ◀ oder ▶ (Cursor) zur Einstellung der Minute drücken.

- Halten Sie die Taste gedrückt, um die Minute schrittweise zu erhöhen.
- Die Minute kann auch über die Zifferntasten eingegeben werden. SET drücken.

- SET drücken.

- ◀ oder ▶ (Cursor) zur Einstellung des Wochentags drücken.

- Die Taste gedrückt halten, um die Einstellung für den Wochentag zu ändern.



- Für die Wochentage werden Abkürzungen verwendet.
Sun. → Sonntag
Mon. → Montag
Tue. → Dienstag
Wed. → Mittwoch
Thu. → Donnerstag
Fri. → Freitag
Sat. → Samstag

8 SET drücken.

- Die Uhr beginnt bei der Minute, die Sie eingestellt haben, bei 0 Sekunden.

HINWEIS

- Bei der Einstellung der Uhr können Sie zum vorigen Schritt zurückkehren, indem Sie **CANCEL** drücken.
- Die Zeit wird auf dem Receiver nach dem 24-Stunden-System angezeigt.
- Die Uhr geht pro Monat etwa 1 Minute vor oder nach.
- Wenn das Stromkabel des Receivers von der Steckdose getrennt wird oder die Stromzufuhr unterbrochen wird, bleibt die Einstellung der Uhr für etwa 1 Minute gespeichert.
- Sie können die Uhr nicht einstellen, wenn „DISPLAY OFF“ gewählt ist. (☞ Seite 16)

Anpassung der Uhr

CLOCK/TIMER zweimal zur Anzeige der Uhr drücken und dann bei Schritt 3 beginnen, um die Uhr anzupassen.

Anzeige der Uhr bei Verwendung des Receivers

DISPLAY drücken.

- Weitere Informationen finden Sie unter „Ändern der Anzeige auf dem Display“. (☞ Seite 26)

Verwendung der Zifferntasten

Beispiele:

5:

15: → →

150: → → → →

Dimmer

Änderung der Helligkeit der Displayfenster des Receivers und des DVD-Players

Sie können die Helligkeit der Displayfenster des Receivers und des DVD-Players einstellen.

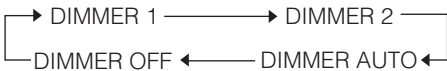
- Wenn der Receiver/DVD-Player ausgeschaltet ist

- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „RECEIVER“ oder „DVD“ stellen.



- 2 DIMMER wiederholt drücken.

- Jedes Mal, wenn Sie DIMMER drücken, ändern sich die Einstellungen des Receivers/DVD-Players.



- Wenn eine Disc Video enthält und Sie „DIMMER AUTO“ wählen, wird „DIMMER 2“ automatisch während der Videowiedergabe gewählt und erlischt, wenn die Wiedergabe stoppt.
- Wenn eine Disc kein Video enthält und Sie „DIMMER AUTO“ wählen, wird „DIMMER OFF“ automatisch während der Wiedergabe gewählt und erlischt, wenn die Wiedergabe stoppt.

Ausschalten des Displays auf dem Receiver

Sie können das Display auf dem Receiver auch ausschalten, wenn der Receiver ausgeschaltet ist.

- Wenn der Receiver ausgeschaltet ist

- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „RECEIVER“ stellen.



- 2 DIMMER wiederholt drücken.

- Jedes Mal, wenn Sie DIMMER drücken, ändern sich die Einstellungen des Receivers.

DISPLAY ON ↔ DISPLAY OFF

Einstellung der Lautstärke

- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „RECEIVER“ stellen.



- 2 AUDIO VOLUME +/- drücken.

- Die Lautstärke kann auch über den Drehregler VOLUME am Receiver eingestellt werden.

Ton vorübergehend ausschalten (MUTING)

- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „RECEIVER“ stellen.



- 2 MUTING drücken.

- Der Tonausgang in Richtung Lautsprecher, Kopfhörer und Subwoofer wird stumm geschaltet.
- Zum erneuten Einschalten des Tons die Taste MUTING ein zweites Mal drücken. Auch wenn das Gerät ausgeschaltet und wieder eingeschaltet wird, wird der Ton wieder aktiviert.

Einstellen der Tonqualität

- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „RECEIVER“ stellen.



- 2 Bass: BASS +/- drücken.
Hochtonbereich: TREBLE +/- drücken.

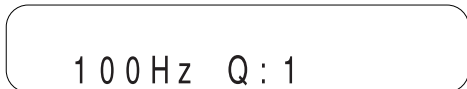
Einstellen der Tonqualität

- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „RECEIVER“ stellen.



- 2 BASS ADJUST drücken.

Display des Receivers



- 3 Wenn die wählbaren Werte blinken, ◀ oder ▶ (Cursor) drücken, um den Wert der Bassfrequenz zu wählen.

- Sie können „100 Hz“, „120 Hz“ oder „140 Hz“ wählen.
- Die werksseitige Einstellung ist „100 Hz“. Wählen Sie den Wert für Ihren gewünschten Bass-Sound.

- 4 Wenn die wählbaren Werte blinken, ▲ oder ▼ (Cursor) drücken, um den „Q“-Wert auf dem Display zu wählen.

- Sie können „0.75“, „1“ oder „1.25“ wählen.
- Die werksseitige Einstellung ist „1“. Wählen Sie den Wert für Ihren gewünschten Bass-Sound.

- 5 ENTER drücken.

- Die gewählten Werte werden für kurze Zeit angezeigt.

HINWEIS

- Die Anpassung des Bass-Sounds ändert die Einstellungen der Hochton- und Bass-Sound-Ebenen nicht.

Verstärkung des Wiedergabeklangs (CC CONVERTER)

Die Funktion CC CONVERTER dient zur Erzeugung eines natürlichen Klangs, indem der Wiedergabesound von digitalen Quellen mit niedriger Bitrate verbessert wird.

Diese Funktion gleicht Schallwellen aus, die bei der Komprimierung digitaler Aufnahmen abgegeben werden, um sich dem ursprünglichen analogen Klang anzunähern. Der Ton wird mit mehr Bits (24 Bit) und einem größeren Frequenzbereich (128 kHz, 176,4 kHz oder 192 kHz) wiedergegeben.

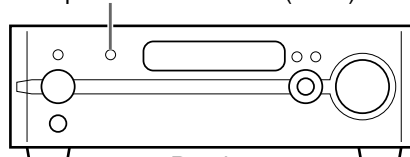
- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „RECEIVER“ stellen.



- 2 CC CONVERTER drücken.

- Wenn die Funktion CC CONVERTER aktiviert wird, leuchtet das Lämpchen CC CONVERTER (Taste) auf dem vorderen Bedienfeld des Receivers auf.
- Jedes Mal, wenn **CC CONVERTER** gedrückt wird, ändert sich die Anzeige wie folgt:
 - „CC CNVRTR 1“: Gibt eine digitale Quelle mit nicht komprimierten Tonsignalen wieder (lineare PCM).
 - „CC CNVRTR 2“: Gibt eine digitale Quelle mit komprimierten Tonsignalen wieder (Dolby Digital, DTS, MP3 oder WMA).
 - „CC CNVRTR OFF“: Annulliert die Funktion CC CONVERTER.

Lampe CC CONVERTER (Taste)

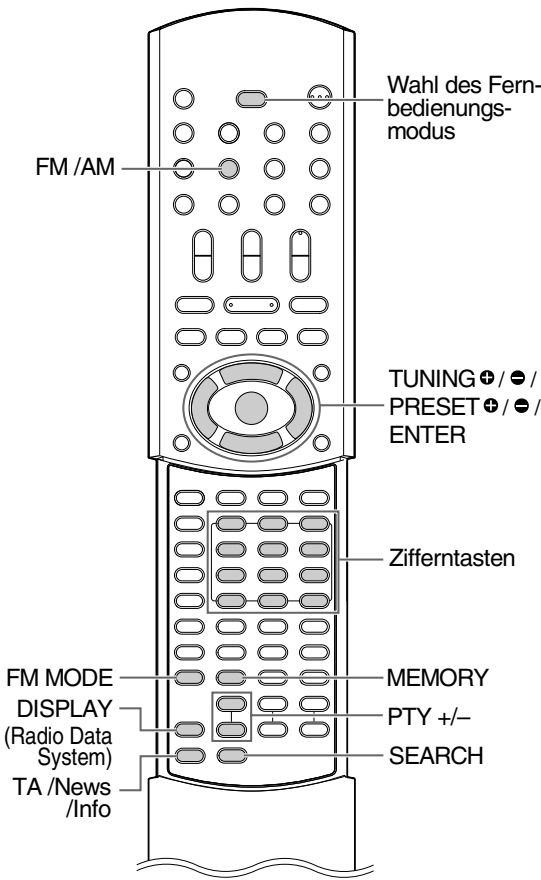


Receiver

HINWEIS

- Die werksseitige Einstellung ist „CC CNVRTR 1“.
- Die Funktion CC CONVERTER ist nicht aktiviert, wenn als Tonquelle analoger Klang gewählt ist oder wenn 3D PHONIC aktiviert ist (→ Seite 38). In diesen Fällen wird bei Drücken von **CC CONVERTER** lediglich „ANALOG SOURCE“ angezeigt.
- Der ursprüngliche Frequenzbereich wird automatisch erkannt und auf einen spezifischen Bereich ausgeweitet.

Wenn der ursprüngliche Bereich 32 kHz, 44,1 kHz oder 48 kHz ist, wird der Bereich jeweils auf 128 kHz, 176,4 kHz oder 192 kHz ausgeweitet.



3 TUNING ⊕ oder TUNING ⊖ wiederholt drücken, um einen Radiosender (Frequenz) auszuwählen.

- Hat der Receiver ein FM-Programm in Stereo empfangen, leuchtet das Lämpchen „ST“ (Stereo) auf.
- Sie können einen Radiosender auch über die automatische Sendersuche auswählen.

Automatische Sendersuche:

TUNING ⊕ oder **TUNING ⊖** gedrückt halten, bis die Änderung der Frequenz beginnt. Dann die Taste loslassen.

Hat der Receiver ein Programm empfangen, hört die Frequenzänderung automatisch auf. Um die Suchfunktion auf der Suche nach einem Sender zu verlassen, **TUNING ⊕** oder **TUNING ⊖** drücken.

HINWEIS

- Sie können den Radiosender auch auswählen, indem Sie **SEARCH -** oder **SEARCH +** auf der Fernbedienung drücken.
- Ist eine FM-Stereosendung wegen Störgeräuschen schwer zu verstehen, können Sie die Sendung besser hören, indem Sie **FM MODE** drücken und so auf Mono-Empfang umschalten. In diesem Fall leuchtet „MONO“ auf. Um zu Stereoempfang zurückzukehren, erneut **FM MODE** drücken.

Wahl eines Radiosenders

Dieser Receiver kann FM- und AM-Radiosender empfangen.

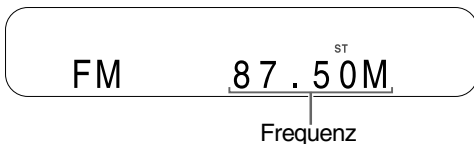
- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „RECEIVER“ stellen.



- 2 FM/AM drücken, um entweder „FM“ oder „AM“ einzustellen.

- **FM/AM** wählt einen Radiosender als Tonquelle.
- Sie können einen Radiosender als Tonquelle auch mit **SOURCE SELECT** auf dem Receiver wählen.
- Jedes Mal, wenn Sie **FM/AM** drücken, wird zwischen „FM“ und „AM“ gewechselt.

Beispiel:
Display des Receivers



Eingespeicherte Radiosender aufrufen

Durch das Einspeichern von Radiosendern im Receiver haben Sie die Möglichkeit, einen Radiosender schnell aufzurufen.

Radiosender einspeichern

Sie können bis zu 30 FM-Radiosender und bis zu 15 AM-Radiosender einspeichern.

- 1 Suchen Sie den Radiosender, den Sie einspeichern möchten (weitere Informationen hierzu siehe „Wahl eines Radiosenders“).

- 2 **MEMORY** drücken.

- Die voreingestellte Zahl blinkt etwa 5 Sekunden lang im Display des Receivers.

(Fortsetzung nächste Seite)

3 Wenn die eingestellte Zahl blinkt, PRESET \oplus oder PRESET \ominus drücken, um die eingestellte Zahl zu wählen, die Sie verwenden möchten.

- Die gewünschte voreingestellte Zahl kann auch über die Zifferntasten eingegeben werden. (Siehe „Verwendung der Zifferntasten“. (☞ Seite 15))

4 MEMORY oder ENTER drücken, solange die gewählte Speicher- nummer blinkt.

- Die Meldung „STORED“ wird angezeigt, und der gewählte Radiosender wird gespeichert.

HINWEIS

- Wenn Sie einen Radiosender unter einer voreingestellten Nummer speichern, unter der zuvor ein anderer Radiosender gespeichert war, ersetzt der neu eingestellte Radiosender den zuvor gespeicherten Radiosender.

Eingespeicherte Radiosender aufrufen

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungs- modus auf Position „RECEIVER“ stellen.



2 FM/AM wiederholt drücken, um entweder „FM“ oder „AM“ einzustellen.

3 Die Zifferntasten drücken, um die voreingestellte Nummer des Radiosenders aufzurufen, den Sie einstellen möchten.

- Siehe „Verwendung der Zifferntasten“ (☞ Seite 15).

Radio Data System

Empfang von FM-Radiosendungen mit Radio Data System

Mit Radio Data System haben FM-Radiosender die Möglichkeit, neben dem normalen Radioprogramm noch weitere Signale zu senden.

So können sie beispielsweise den Namen ihres Radiosenders sowie weitere Informationen über das Programm wie Sportereignisse oder Musikstücke senden.

Nachfolgende Arten von Radio Data System-Signalen können mit diesem Gerät empfangen werden.

PS (Program Service):

Zeigt allgemein bekannte Namen von Radiosendern an.

PTY (Program Type):

Zeigt die Art des gesendeten Programms an.

RT (Radio Text):

Zeigt Textnachrichten des Radiosenders an.

Erweiterte Netzwerk-Funktionen:

☞ Seite 22

HINWEIS

- Radio Data System funktioniert u.U. nicht fehlerfrei, wenn die Signale vom Radiosender nicht richtig übertragen werden oder das Übertragungssignal zu schwach ist.

Alarmfunktion

Wird ein „Alarm!“ (Notfall-)Signal von einem Radiosender empfangen, während Sie eine FM-Radiosendung mit Radio Data System hören, schaltet der Receiver automatisch zu dem Radioprogramm um, das dieses „Alarm!“-Signal sendet.

(Keine AM- und nur wenige FM- Radiosender senden Programme mit Radio Data System.)

Die Informationen des Radio Data System ändern

Wenn Sie eine FM-Radiosendung hören, sehen Sie die Radio Data System-Informationen im Display des Receivers angezeigt.

■ Wenn Sie eine FM-Radiosendung hören

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungs- modus auf Position „RECEIVER“ stellen.



2 DISPLAY (Radio Data System) wiederholt drücken.

PS (Program Service):

Während der Receiver Radio Data System-Informationen sucht wird die Meldung „WAIT PS“ eingeblendet. Anschließend wird der Sendername angezeigt. Wird kein entsprechendes Signal empfangen, erscheint die Meldung „NO PS“.

PTY (Program Type):

Während der Receiver Radio Data System-Informationen sucht wird die Meldung „WAIT PTY“ eingeblendet. Anschließend wird die Art des ausgestrahlten Programms angezeigt. Wird kein entsprechendes Signal empfangen, erscheint die Meldung „NO PTY“.

RT (Radio Text):

Während der Receiver Radio Data System-Informationen sucht wird die Meldung „WAIT RT“ eingeblendet. Anschließend werden Textmeldungen angezeigt, die durch den Radiosender gesendet werden. Wird kein entsprechendes Signal empfangen, erscheint die Meldung „NO RT“.

HINWEIS

- Benötigt der Receiver Zeit, um die von einem Radiosender empfangenen Radio Data System-Informationen anzuzeigen, wird u.U. eine der Meldungen „PS“, „PTY“ oder „RT“ im Display des Receivers eingeblendet.
- Werden PS-, PTY- oder RT-Signale im Display des Receivers angezeigt, kann es passieren, dass bestimmte Sonderzeichen und Markierungen nicht richtig dargestellt werden.

Sendersuche nach PTY-Code (PTY-Suche)

Über den PTY-Code kann ein bestimmter Radioprogrammtyp gesucht werden.

- Die PTY-Suche kann nur bei eingespeicherten Radiosendern genutzt werden.

■ Wenn eine FM-Radiosendung als Tonquelle gewählt wird

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „RECEIVER“ stellen.



2 SEARCH drücken.

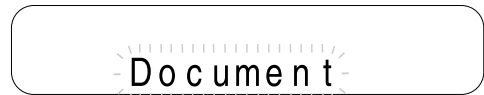
Display des Receivers



3 PTY + oder PTY – wiederholt drücken, um einen PTY-Code zu wählen, während „PTY SELECT“ blinkt.

Beispiel:

Wenn „Document“ als PTY-Code gewählt ist



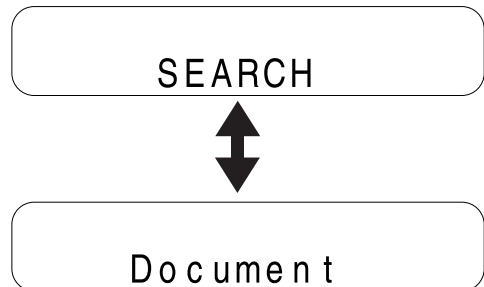
- Informationen über die PTY-Codes finden Sie unter Seite 21.

4 SEARCH drücken.

- Während der Suche des Receivers nach einem Radioprogramm wird die Meldung „SEARCH“ und der gewählte PTY-Code eingeblendet.

Beispiel:

Wenn „Document“ als PTY-Code gewählt ist



- Der Receiver sucht die bis zu 30 eingespeicherten FM-Radiosender ab und stoppt, wenn er den gewählten Sender gefunden hat. Dabei blinken die gewählte Frequenz und der PTY-Code. Wird **SEARCH** gedrückt, während die gewählte Frequenz und der PTY-Code blinken, setzt der Receiver die Suche nach dem nächsten Sender automatisch fort. Hören Frequenz und PTY-Code auf zu blinken oder wird eine Taste gedrückt, stellt der Receiver automatisch den gesuchten Radiosender ein.
- Um die Suche anzuhalten, **SEARCH** drücken.
- Wird kein Programm mit den gesuchten Kriterien gefunden, wird die Meldung „NOT FOUND“ im Display des Receivers angezeigt, und der Receiver stellt wieder den zuletzt empfangenen Sender ein.

Radiosendungen hören (Fortsetzung)

PTY-Codes:

None:	Nicht definiert.
News:	Nachrichten.
Affairs:	Thematisches Programm, das Nachrichten durch Debatten oder Analysen erweitert oder vertieft.
Info:	Programme, die Informationen im weitesten Sinne vermitteln.
Sport:	Programme zu Aspekten von Sport.
Educate:	Bildungsprogramme.
Drama:	Hörspiele und Radioserien.
Culture:	Programme zu Aspekten nationaler oder regionaler Kultur einschließlich Sprache und Theater.
Science:	Programme zu Naturwissenschaften und Technik.
Varied:	Hauptsächlich Sprachprogramme wie Quiz, Spiele und Prominenteninterviews.
Pop M:	Aktuelle, kommerzielle Popmusik.
Rock M:	Rockmusik.
Easy M:	Aktuelle Musik, die als „eingängig und entspannend“ bezeichnet werden kann.
Light M:	Instrumentalmusik und Vokal- oder Chormusik.
Classics:	Aufführungen größerer Orchesterwerke, Sinfonien und Kammermusik.
Other M:	Musik, die in keine der anderen Kategorien passt.
Weather:	Wetterberichte und -vorhersagen.

Finance:	Börsenberichte, Wirtschaft und Handel.
Children:	Auf eine junge Hörerschaft zugeschnittenes Programm.
Social:	Programme zu Soziologie, Geschichte, Geografie, Psychologie und Gesellschaft.
Religion:	Religiöse Programme.
Phone In:	Beteiligung von Hörern, ihre Meinung entweder per Telefon oder in einem öffentlichen Forum kundzutun.
Travel:	Reiseinformationen.
Leisure:	Programme zu Freizeitaktivitäten.
Jazz:	Jazzmusik.
Country:	Lieder, die aus den Südstaaten der USA stammen oder ihre musikalische Tradition fortsetzen.
Nation M:	Aktuelle Popmusik des jeweiligen Landes oder der jeweiligen Region.
Oldies:	Musik aus dem so genannten „Golden Age“ der Popmusik.
Folk M:	Musik, die ihre Wurzeln in der musikalischen Kultur eines bestimmten Landes hat.
Document:	Programme zu Sachfragen, die in Form eines investigativen Journalismus dargestellt werden
TEST:	Sendungen zum Test der Notsendeausrüstung oder des Receivers.
Alarm !:	Ankündigung eines Problems.

Die Klassifizierung der PTY-Codes für bestimmte FM-Radiosender kann von obiger Liste abweichen.

Zeitweises Umschalten auf eine beliebige Programm-Art

Ist ein Sender eingestellt, der Radio Data System unterstützt, ermöglichen es die erweiterten Netzwerk-Funktionen (Enhanced Other Networks) dem Receiver, vorübergehend zum Programm eines anderen Senders umzuschalten, wenn dort bestimmte Informationen gesendet werden (Nachrichten, Verkehrsdurchsagen usw.).

- Die erweiterten Netzwerk-Funktionen können nur bei eingespeicherten Radiosendern genutzt werden.

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „RECEIVER“ stellen.



2 „TA/News/Info“ wiederholt drücken, bis die Anzeige Ihres gewünschten Programmtyps (TA/News/Info) auf dem Display des Receivers eingeblendet wird.

- Jedes Mal, wenn Sie **TA/News/Info** drücken, ändert sich die Anzeige auf dem Display.

Beispiel:

Display des Receivers



TA: Verkehrsdurchsagen

News: Nachrichten

Info: Programme, die Informationen im weitesten Sinne vermitteln.

HINWEIS

- Um die erweiterten Netzwerk-Funktionen aufzuheben, **TA/News/Info** wiederholt drücken, bis der Programmtypanzeiger (TA/News/Info) auf dem Display des Receivers ausgeblendet wird. Die erweiterten Netzwerk-Funktionen werden auch aufgehoben, wenn die Tonquelle geändert oder der Receiver ausgeschaltet wird.
- Daten für erweiterte Netzwerk-Funktionen, die von einigen Radiosendern gesendet werden, sind u.U. nicht mit diesem Receiver kompatibel.
- Ist ein Programm eingestellt, das über die erweiterten Netzwerk-Funktionen eingestellt wurde, wird der Radiosender auch dann nicht geändert, wenn ein anderer Netzwerk-Sender das gleiche Programm über das erweiterte Netzwerk ausstrahlt.
- Ist ein Programm über die erweiterte Netzwerk-Funktion eingestellt worden, können Sie als Bedientasten zur Senderwahl nur **TA/News/Info** und **DISPLAY (Radio Data System)** verwenden. Bei Drücken einer anderen Taste wird auf dem Display des Receivers „LOCKED!“ angezeigt.
- Wechselt der Radiosender immer wieder zwischen dem über die erweiterten Netzwerk-Funktionen eingestellten Sender und dem aktuell eingestellten Sender, drücken Sie **TA/News/Info**. Dadurch werden die erweiterten Netzwerk-Funktionen deaktiviert.

So funktioniert die erweiterte Netzwerk-Funktion:

FALL 1

Wenn kein Radiosender das von Ihnen gewählte Programm ausstrahlt:

Der Receiver ruft weiterhin den aktuellen Radiosender auf.



Wenn ein Radiosender das von Ihnen gewählte Programm zu senden beginnt, schaltet der Receiver automatisch zu diesem Radiosender um. Der Programmtyp beginnt auf dem Display zu blinken.



Nach Programmende schaltet der Receiver wieder den zuvor eingestellten Radiosender ein, aber die erweiterte Netzwerk-Funktion ist weiterhin aktiviert.

FALL 2

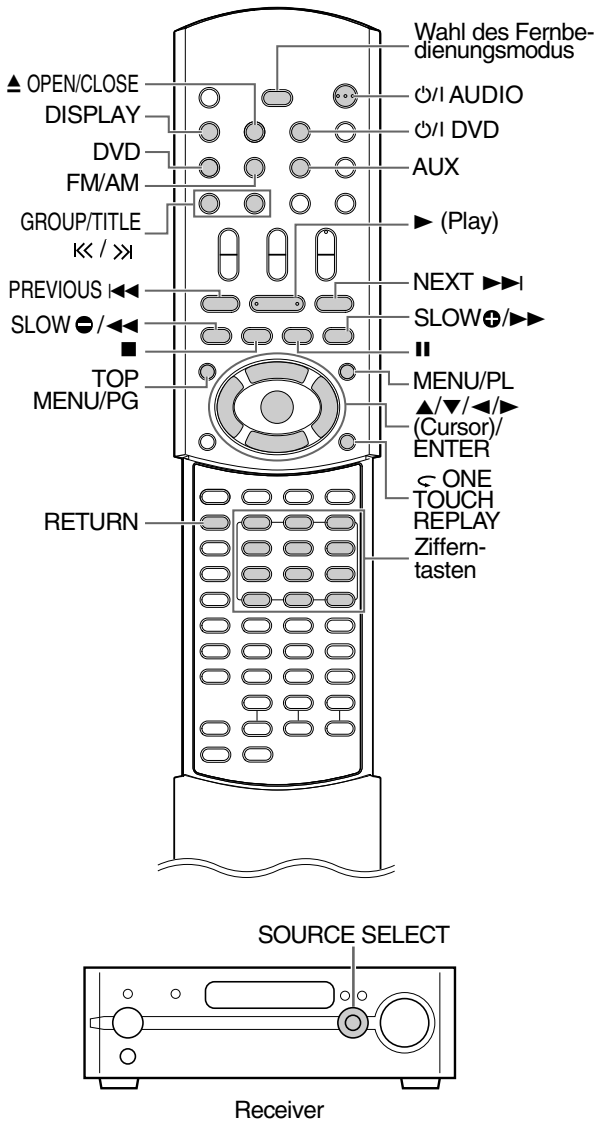
Wenn ein Radiosender das von Ihnen gewählte Programm ausstrahlt:

Der Receiver ruft dieses Programm auf. Der Programmtyp beginnt auf dem Display zu blinken.



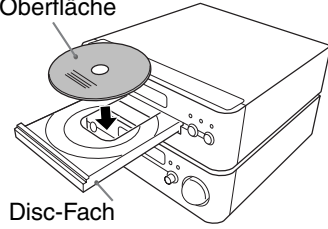
Nach Programmende schaltet der Receiver wieder den zuvor eingestellten Radiosender ein, aber die erweiterte Netzwerk-Funktion ist weiterhin aktiviert.

Grundfunktionen des DVD-Players



3 Disc einlegen.

Bedruckte Oberfläche



Disc-Fach

- Legen Sie Discs mit einem Durchmesser von 8 cm direkt auf die Ausbuchtung des Disc-Fachs.

4 ► (Play) oder DVD drücken.

HINWEIS

- Sie können eine eingelegte Disc als Tonquelle auch mit **SOURCE SELECT** auf dem Receiver wählen.
- Nach Beginn der Wiedergabe einer DVD wird auf dem Bildschirm ein Menü eingeblendet. Wählen Sie dann mit Hilfe der nachstehend beschriebenen Tasten an der Fernbedienung den Eintrag aus dem Menü aus, der wiedergegeben werden soll.
 - Wählen Sie mit Hilfe von ▲/▼/◀/▶ (Cursor) den gewünschten Eintrag und drücken Sie **ENTER**.
 - Der gewünschte Eintrag kann auch über die Zifferntasten gewählt werden. Siehe „Verwendung der Zifferntasten“ (→ Seite 15).
- Wenn eine DVD **AUDIO** abgespielt wird, werden Signale in Analogsignale gewandelt. Während der Wiedergabe einer DVD **AUDIO** wird für kurze Zeit die Meldung „DVD-ANALOG“ angezeigt. Wenn Sie die Disc aus dem Disc-Fach nehmen, kehrt das Display automatisch zur Anzeige „DVD-DIGITAL“ zurück.
- Bei Verwendung eines anderen DVD-Players anstelle des gelieferten XV-EXA10 wählen Sie je nach Ihrer Verwendung für die Wiedergabe „DVD-DIGITAL“ oder „DVD-ANALOG“. Jedes Mal, wenn Sie **DVD** gedrückt halten, wechselt die Wiedergabe zwischen „DVD-DIGITAL“, „DVD-ANALOG“ and „DVD-AUTO“. Kehren Sie bei Verwendung des XV-EXA10 zur werksseitigen Einstellung zurück („DVD-AUDIO“).
- Bei einigen Discs kann die Bedienung von der hier beschriebenen Bedienung abweichen.
- Wenn Sie bei der Wiedergabe eine andere Quelle als Disc wählen, stoppt die eingelegte Disc automatisch, und auf dem Display des DVD-Players wird „DVD OFF“ angezeigt.

Eine DVD/CD abspielen



1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 ▲ **OPEN/CLOSE** drücken.

- Das Disc-Fach öffnet sich.

MP3 WMA JPEG ASF DivX MPEG1 MPEG2

In diesem Teil wird als Beispiel die Bedienung einer MP3-Disc erläutert. Bei JPEG-Discs steht „Track“ in diesem Fall für „Datei“.

HINWEIS

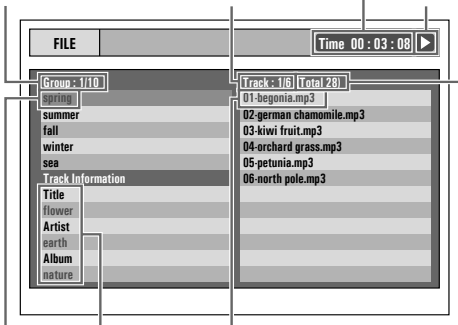
- Wenn verschiedene Dateitypen auf einer Disc gespeichert sind, wählen Sie den Dateityp, der wiedergegeben werden soll. (☞ „DATEITYP“ auf Seite 42)

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 Disc einlegen.

Nummern der aktuellen Gruppe und aller auf der eingelegten Disc gespeicherten Gruppen
 Nummern des aktuellen Tracks (der aktuellen Datei) und aller in der aktuellen Gruppe enthaltenen Tracks (Dateien)
 Abgelaufene Wiedergabezeit des aktuellen Tracks (nur bei MP3-/WMA-/ASF-Discs)
 Wiedergabe-Status



Aktuelle Gruppe
 Etikettinformationen (nur MP3-/WMA-Disc)
 Aktueller Track (aktuelle Datei)
 Anzahl aller auf der eingelegten Disc gespeicherten Tracks (Dateien)

3 ▲/▼ (Cursor) zur Auswahl einer Gruppe drücken.

4 ► (Cursor) drücken, um zur Trackliste zu wechseln.

- ◀ (Cursor) drücken, um zurück zur Gruppenliste zu wechseln.

5 ▲/▼ (Cursor) zur Auswahl eines Tracks drücken.

6 ► (Play) oder ENTER drücken.

HINWEIS

- Sie können auch **GROUP/TITLE** ◀◀ oder ▶▶ in Schritt 3 und **PREVIOUS** ◀◀◀ oder **NEXT** ▶▶▶ in Schritt 5 verwenden. In diesem Fall braucht Schritt 4 nicht ausgeführt zu werden.
- In Schritt 5 können auch die Zifferntasten verwendet werden. In diesem Fall brauchen Schritte 4 und 6 nicht ausgeführt zu werden. (Siehe „Verwendung der Zifferntasten“. (☞ Seite 15))

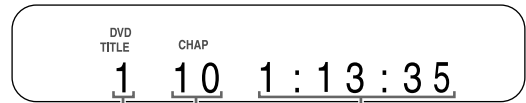
Dia-Show JPEG

- Wird bei einer JPEG-Disc bei Schritt 6 ► (Play) gedrückt, werden die Dateien der gewählten Datei fortlaufend wiedergegeben (Dia-Show). Wird **ENTER** gedrückt, wird nur eine ausgewählte Datei wiedergegeben.
- Die Anzeigzeit einer Datei in der Dia-Show beträgt rund 3 Sekunden.

Display auf dem DVD-Player

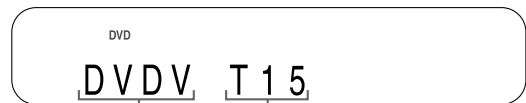
■ DVD VIDEO/DVD AUDIO/DVD VR

Wenn eine Disc abgespielt wird



- Wenn eine DVD AUDIO abgespielt wird, wird „GR“ und „TR“ statt „TITLE“ und „CHAP“ angezeigt.
- Wenn eine DVD VR abgespielt wird, wird „VR“ angezeigt. Zudem wird „PG“ (Originalprogramm) oder „PL“ (Wiedergabeliste) statt „TITLE“ angezeigt.
- Falls während der Wiedergabe einer DVD AUDIO die Meldung „BONUS“ oder „B.S.P“ angezeigt wird, siehe Seiten 37 und 38.

Wenn eine Disc gestoppt wird

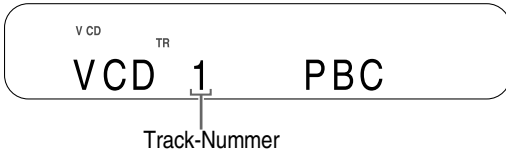


- Wenn eine DVD AUDIO eingelegt wird, wird „DVDA“ statt „DVDV“ angezeigt, und die Gesamtanzahl der Gruppen und die Tracks werden anstelle der Gesamtanzahl der Titel angezeigt.
- Wenn eine DVD VR eingelegt wird, wird „VR“ statt „DVDV“ angezeigt, die Gesamtanzahl der Originalprogramme oder der Wiedergabelisten wird anstelle der Gesamtanzahl der Titel angezeigt, und „DVD VR“ wird statt „DVD“ angezeigt.

(Fortsetzung nächste Seite)

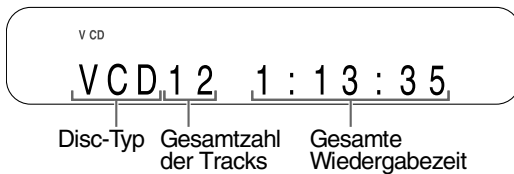
■ VCD/SVCD

Wenn eine Disc abgespielt wird

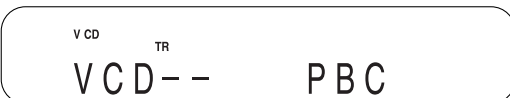


- PBC (Play Back Control) ist ein auf einer VCD (Version 2.0) aufgenommenes Signal zur Steuerung der Wiedergabe. Interaktive Software oder Software mit Suchfunktion, die auf einer PBC-kompatiblen VCD aufgezeichnet ist, kann über einen Menübildschirm bedient und abgespielt werden. Um die PBC-Funktion zu deaktivieren und die Disc normal abzuspielen, wie folgt vorgehen:
 - Bei angehaltener Disc die Nummer des gewünschten Tracks über die Zifferntasten auswählen. Siehe „Verwendung der Zifferntasten“ (☞ Seite 15).
 - Bei angehaltener Disc die Nummer des gewünschten Tracks über **PREVIOUS** ◀◀ oder **NEXT** ▶▶ auswählen und dann ▶ (Play) drücken.
- **RETURN** drücken, um bei PBC-Abspielen einer VCD oder SVCD zur nächsthöheren Stufe zurückzukehren.

Wenn eine Disc angehalten wird

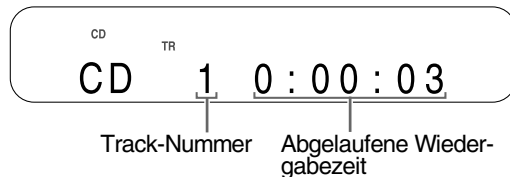


- Wenn die PBC-Funktion aktiviert ist, wird für kurze Zeit die oben stehende Anzeige und danach die unten stehende Anzeige eingeblendet.

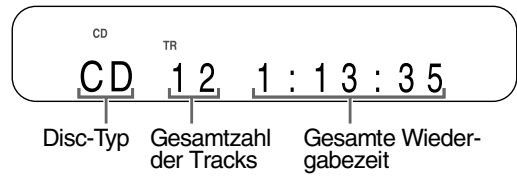


■ CD

Wenn eine Disc abgespielt wird

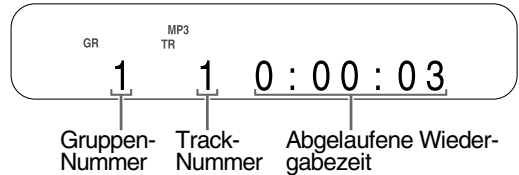


Wenn eine Disc angehalten wird



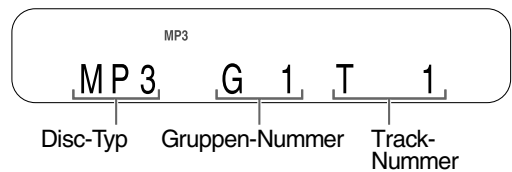
■ MP3-/WMA-/ASF-/DivX-/MPEG1- und MPEG2-Discs

Wenn eine Disc abgespielt wird



- Wenn eine WMA-Disc abgespielt wird, wird „WMA“ statt „MP3“ angezeigt.
- Wenn eine ASF-/DivX-/MPEG1-/MPEG2-Disc abgespielt wird, wird keine Angabe des Disc-Typs angezeigt.

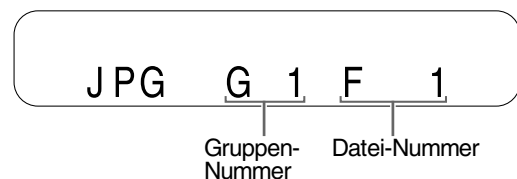
Wenn eine Disc angehalten wird



- Wenn eine WMA-Disc eingelegt ist, wird „WMA“ statt „MP3“ in der oberen Anzeige und auf dem unteren Display angezeigt.
- Wenn eine ASF-Disc eingelegt ist, wird „MP3“ in der oberen Anzeige ausgeblendet, und auf dem unteren Display wird „ASF“ statt „MP3“ angezeigt.
- Wenn eine DivX-Disc eingelegt ist, wird „MP3“ in der oberen Anzeige ausgeblendet, und auf dem unteren Display wird „DivX“ statt „MP3“ angezeigt.

■ JPEG-Disc

Wenn eine Disc abgespielt oder angehalten wird



Ändern der Anzeige auf dem Display

Receiver

- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „RECEIVER“ stellen.



- 2 DISPLAY wiederholt drücken.

- Jedes Mal, wenn Sie DISPLAY drücken, wechselt die Anzeige zwischen der aktuellen Quelle (DVD, FM, AM, AUX-DIGITAL oder AUX) und der Uhr hin und her.

DVD-Player



- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



- 2 Während der Wiedergabe DISPLAY wiederholt drücken.

- Jedes Mal, wenn DISPLAY gedrückt wird, ändert sich die Anzeige.

■ DVD VIDEO

Normale Anzeige (wie auf Seite 24 gezeigt)



Disc-Typ/Titelnummer/Kapitelnummer

■ DVD AUDIO

Normale Anzeige (wie auf Seite 24 gezeigt)



Disc-Typ/Gruppennummer/Track-Nummer

■ DVD VR

Normale Anzeige (wie auf Seite 24 gezeigt)



Disc-Typ/Originalprogramm (Wiedergabeliste)/Kapitelnummer

■ MP3-/WMA-Disc

Normale Anzeige (wie auf Seite 25 gezeigt)



Dateityp/Gruppennummer/Track-Nummer



Text*

* Wenn Text, z. B. als Dateiname, auf der eingelegten MP3-/WMA-Disc gespeichert worden ist, wird der Text angezeigt und lässt sich auf dem Display des DVD-Players blättern.

■ ASF-/DivX-/MPEG1-/MPEG2-Disc

Normale Anzeige (wie auf Seite 25 gezeigt)



Dateityp/Gruppennummer/Track-Nummer

Über die Zifferntasten eine Kapitel- bzw. Track-Nummer auswählen



↳ (PBC aus)

■ Wenn eine Disc abgespielt wird

- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



- 2 Wählen Sie über die Zifferntasten die Kapitel- bzw. Track-Nummer.

- Siehe „Verwendung der Zifferntasten“ (☞ Seite 15).

HINWEIS

- Bei bestimmten Discs können Sie diese Funktion nicht verwenden.

Wiedergabe anhalten



■ Wenn eine Disc abgespielt wird

- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



- 2 ■ drücken.

Wiedergabe pausieren



- Wenn eine CD/DVD abgespielt wird

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 **||** drücken.

- Um die Wiedergabe normal fortzusetzen, ► (Play) drücken.

Bilder einzeln weiterschalten



(nur bei Filmen)

- Wenn eine CD/DVD pausiert

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 **||** wiederholt drücken.

Schneller Suchlauf rückwärts/vorwärts



- Wenn eine Disc abgespielt wird

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



Hierzu stehen in Schritt 2 zwei Möglichkeiten zur Verfügung.

2 **◀◀** oder **▶▶** drücken.

- Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, wird die Geschwindigkeit erhöht. Um die Wiedergabe in normaler Geschwindigkeit fortzusetzen, ► (Play) drücken.

PREVIOUS ◀◀ oder **NEXT ▶▶** gedrückt halten.

- Der schnelle Suchlauf rückwärts/vorwärts kann nur bei gedrückter Taste erfolgen.

HINWEIS

- Bei einigen Discs wird beim schnellen Suchlauf rückwärts/vorwärts der Ton intermittierend oder überhaupt nicht wiedergegeben.
- Die wählbaren Geschwindigkeiten und Anzeigen sind dabei je nach Art der Disc unterschiedlich.



Meldungen am Fernseh Bildschirm angezeigt, wenn das Gerät eingeschaltet ist

Je nach Status des DVD-Players werden die folgenden Meldungen angezeigt.

DISC WIRD EINGELEGT	Wird angezeigt, wenn der DVD-Player die Disc einliest. Bitte warten.
LÄNDERCODE-FEHLER!	Wird angezeigt, wenn der Ländercode der DVD nicht dem vom DVD-Plaver unterstützten Code entspricht. (☞ Seite 49)
KEINE DISC EINGELEGT	Wird angezeigt, wenn keine Disc eingelegt ist.
ÖFFNEN	Wird angezeigt, wenn das Disc-Fach geöffnet wird.
SCHLIESSEN	Wird angezeigt, wenn das Disc-Fach geschlossen wird.
KANN DIESE DISC NICHT SPIELEN	Wird bei dem Versuch angezeigt, eine nicht abspielbare Disc abzuspielen.

Wiederholung der letzten 10 Sekunden (Wiederholung auf Knopfdruck)



- Wenn eine Disc abgespielt wird

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 ◀ ONE TOUCH REPLAY drücken.

HINWEIS

- Bei einigen Discs ist dieser Vorgang nicht möglich.
- Sie können nicht zurück zum vorigen Titel wechseln.

Wiedergabe in Zeitlupe



└ (nur bei Filmen)

- Wenn eine Disc pausiert

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 SLOW ⊖ oder SLOW ⊕ drücken.

- Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, wird die Geschwindigkeit erhöht.
- Drücken Sie ||, um mit der Wiedergabe zu pausieren, und drücken Sie ▶ (Play), um mit der Wiedergabe fortzufahren.

HINWEIS

- Es wird kein Ton wiedergegeben.
- Der Bildlauf rückwärts kann u.U. etwas verwackelt sein.
- Bei VCD, SVCD oder DVD VR kann die Wiedergabe in Zeitlupe nur vorwärts erfolgen.



Auf dem Fernsehbildschirm eingeblendete Hilfesymbole (Bildschirm-Anleitung)



Play



Pause



Schneller Suchlauf rückwärts/
schneller Suchlauf vorwärts



Wiedergabe in Zeitlupe
(rückwärts/forwärts)



Mit Aufnahmen aus unterschiedlichen Blickwinkeln (☞ Seite 36)



Mit Ton in mehreren Sprachen (☞ Seite 35)



Mit Untertiteln in mehreren Sprachen (☞ Seite 35)



Die gewünschte Funktion ist bei dieser Disc nicht möglich.

Zum Anfang eines Kapitels/Tracks/einer Datei springen



└ (PBC aus)

- Wenn eine Disc abgespielt wird

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 PREVIOUS ◀◀ oder NEXT ▶▶ drücken.

- Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, springt die Wiedergabe zum Anfang des vorigen oder nächsten Kapitels/Tracks bzw. einer Datei.
- **PREVIOUS** ◀◀ einmal drücken, um zum Anfang des aktuell wiedergegebenen Kapitels bzw. Tracks zurückzuspringen (nicht bei JPEG).
- **GROUP/TITLE** »| oder ◀◀ drücken, um einen Titel oder eine Gruppe auszuwählen.
- Während der Wiedergabe einer MP3-/WMA-/JPEG-/ASF-/Divx-Disc **NEXT** ▶▶ oder ▼ drücken, um die nächste Datei wiederzugeben, oder **PREVIOUS** ◀◀ oder ▲ drücken, um die vorhergehende Datei wiederzugeben.

HINWEIS

- Mit Ausnahme von DVD VIDEO können Sie diese Funktion verwenden, wenn die Disc angehalten wird. Wenn Sie den Fernsehbildschirm betrachten, können Sie ▲ oder ▼ (Cursor) verwenden, um zum Anfang eines Tracks zu springen.
- Bei bestimmten Discs können Sie diese Funktion nicht verwenden.

Überspringen in Abständen von etwa 5 Minuten

DivX MPEG1 MPEG2

Sie können innerhalb einer Datei in Abständen von etwa 5 Minuten überspringen. Dies erweist sich insbesondere als hilfreich, wenn Sie innerhalb einer großen Datei überspringen möchten.

- Wenn eine Disc abgespielt wird

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 ◀ oder ▶ (Cursor) drücken.

- Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, springt die Wiedergabe zum Anfang des vorigen oder nächsten Intervall. Jedes Intervall ist etwa 5 Minuten lang.

HINWEIS

- Intervalle werden automatisch vom Dateianfang an zugewiesen.
- Sie können diese Funktion nur innerhalb ein und derselben Datei verwenden.
- Bei bestimmten Discs können Sie diese Funktion nicht verwenden.

Wiedergabe fortsetzen

DVD VIDEO DVD AUDIO DVD VR VCD SVCD MP3 WMA ASF DivX
MPEG1 MPEG2

Wird die Wiedergabe angehalten, so kann die Wiedergabe ab der Szene, an der sie angehalten wurde, wieder fortgesetzt werden.

Wiedergabe vorübergehend anhalten

- Wenn eine Disc abgespielt wird

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 Eine der unten aufgeführten Beschreibungen ausführen.

■ ein Mal drücken.*1 *2
⊗/I AUDIO drücken, um den Receiver auszuschalten.
⊗/I DVD drücken, um den DVD-Player auszuschalten.
FM/AM oder AUX als Bildquelle einstellen.*2

*1 „RESUME“ wird angezeigt. Wird nun ■ erneut gedrückt, wird die Meldung „RESUME“ ausgeblendet, und die gespeicherten Daten werden gelöscht.

*2 Nach Anhalten der Wiedergabe wird die Stelle, an der die Wiedergabe angehalten worden ist, selbst bei ausgeschaltetem Receiver oder DVD-Player gespeichert, wenn Sie ⊗/I AUDIO oder ⊗/I DVD drücken.

Wiedergabe ab der gespeicherten Stelle fortsetzen

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 ▶ (Play) drücken.

HINWEIS

- Diese Funktion steht bei Programmwiedergabe oder Zufallswiedergabe nicht zur Verfügung.
- Die Stelle, ab der die Wiedergabe wieder beginnt, kann etwas von der Stelle abweichen, an der die Wiedergabe angehalten wurde.
- Wird der Menübildschirm angezeigt, funktioniert die Lezeichen-Funktion u.U. nicht.
- Die Sprache, die Sprache der Untertitel sowie der gewählte Blickwinkel werden zusammen mit der Anhalteposition des betreffenden Zeitpunkts abgespeichert.
- Die gespeicherte Position wird gelöscht, wenn das Disc-Fach geöffnet wird.
- Die Funktion „Fortsetzung der Wiedergabe“ ist als werksseitige Einstellung aktiviert. Sie können die Funktion „Fortsetzung der Wiedergabe“ deaktivieren. (☞ „LEZEZEICHEN-FUNCTION“ auf Seite 42)

Auswahl eines Tracks vom Menübildschirm

DVD VIDEO **DVD AUDIO** **VCD SVCD**
L (PBC aus)

- Wenn eine Disc angehalten oder abgespielt wird

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 MENU/PL oder TOP MENU/PG drücken.

- Der Menübildschirm wird eingeblendet.
- Nur **TOP MENU/PG** kann für DVD AUDIOS verwendet werden.

3 ▲/▼/◀/▶ (Cursor) (nur bei DVD VIDEO oder DVD AUDIO) oder die Zifferntasten drücken, um den gewünschten Track auszuwählen.

- Siehe „Verwendung der Zifferntasten“ (☞ Seite 15).
- Umfasst der Menü-Bildschirm mehrere Seiten, **PREVIOUS** ◀◀ oder **NEXT** ▶▶ drücken, um zur nächsten Seite zu wechseln (nur bei VCD und SVCD).

4 ENTER drücken.

HINWEIS

- Bei Discs ohne Menübildschirm ist diese Funktion nicht möglich.
- Bei einigen Discs beginnt die Wiedergabe, ohne dass **ENTER** gedrückt werden muss.

DVD
VR

- Wenn eine Disc angehalten oder abgespielt wird

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 TOP MENU/PG drücken, um das Original-programm abzuspielen, oder MENU/PL drücken, um die Wiedergabeliste abzuspielen.

- Original-programm

ORIGINAL-PROGRAMM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	03/12/04	L 1	12:15	La fleur
2	09/12/04	L 1	23:05	The last struggle
3	18/12/04	L 1	08:17	free flyer
4	20/12/04	L 1	07:47	BOOM!
5	25/12/04	L 1	19:38	Mr. Lawrence
6	28/12/04	L 1	14:20	Satisfy U

Name des Titels
Anfangszeit für die Aufnahme des Titels
Kanalinformationen
Aufnahmedatum

- Wiedergabeliste

WIEDERGABELISTE				
No	Date	Chap	Length	Title
1	03/12/04	2	0:23:24	Nebula G.
2	15/12/04	4	1:04:39	CDJ
3	24/12/04	13	0:41:26	Secret Garden
4	27/12/04	17	0:09:08	S. Walker

Aufnahme datum
Gesamte Abspielzeit des Titels
Anzahl der im Titel enthaltenen Kapitel

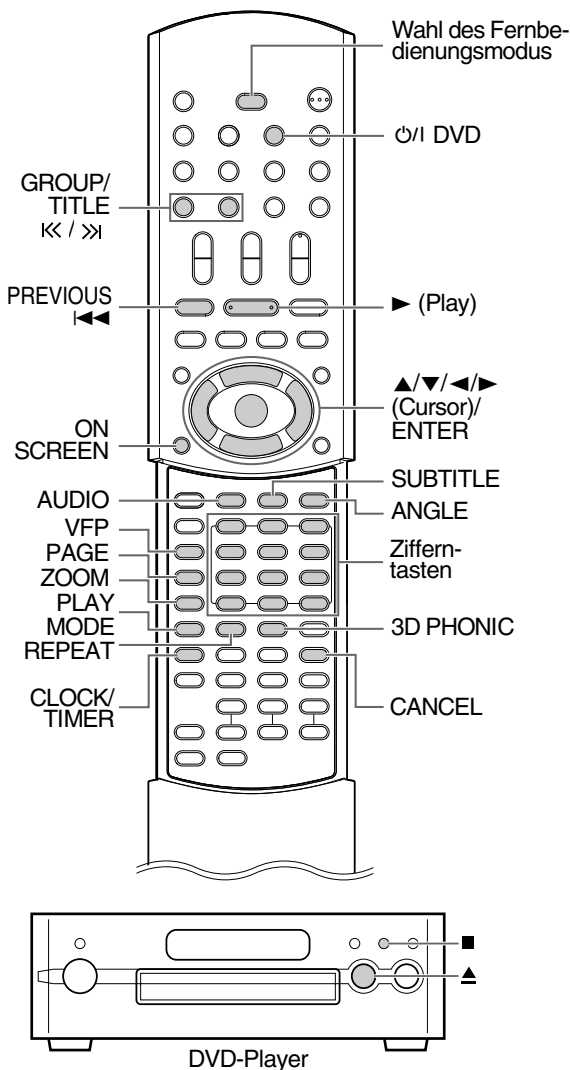
- Die Wiedergabeliste wird nicht angezeigt, wenn keine Wiedergabeliste für die Disc gespeichert worden ist.

3 ▲/▼ (Cursor) zur Auswahl des gewünschten Titels drücken.

4 ENTER drücken.

- Wenn Sie durch Drücken von **TOP MENU/PG** in Schritt 2 das Original-programm gewählt haben, beginnt die Wiedergabe beim ausgewählten Titel und fährt mit den nächsten Titeln der Reihe nach fort.
- Wenn Sie durch Drücken von **MENU/PL** in Schritt 2 die Wiedergabeliste gewählt haben, wird nur der gewählte Titel abgespielt.

Praktische Funktionen des DVD-Players



Ausschalten

Genauso wie beim Einschalten vorgehen.

- Auf dem Display des DVD-Players wird die Meldung „UNLOCKED“ eingeblendet.

Wiedergabe einer DVD/ CD in der gewünschten Reihenfolge (Programm-wiedergabe)



Es können bis zu 99 Tracks oder Kapitel programmiert werden. Ein Track bzw. Kapitel kann dabei auch mehrmals programmiert werden.

■ Wenn eine Disc angehalten wird

- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



- 2 PLAY MODE wiederholt drücken. Auf dem Display des DVD-Players wird „PROGRAM“ angezeigt.

Beispiel:

Display auf dem DVD-Player für ein DVD VIDEO



Beispiel:

Fernsehbildschirm für ein DVD VIDEO (Programmbildschirm)

PROGRAMM		
No	Group/Title	Track/Chapter
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

Auswerfen der DVD/CD sperren

Es besteht die Möglichkeit, das Disc-Fach zu verriegeln, um das Auswerfen der Disc zu verhindern.

Einstellung

DVD-Player ausstellen. Halten Sie auf dem DVD-Player ■ gedrückt und drücken Sie gleichzeitig auf dem DVD-Player ▲.

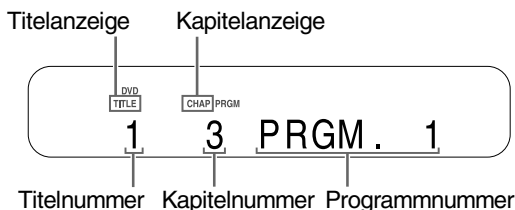
- Auf dem Display des DVD-Players wird die Meldung „LOCKED“ eingeblendet.

3 Zifferntasten drücken, um Kapitel/Tracks zu programmieren.

- Siehe „Verwendung der Zifferntasten“ (☞ Seite 15).

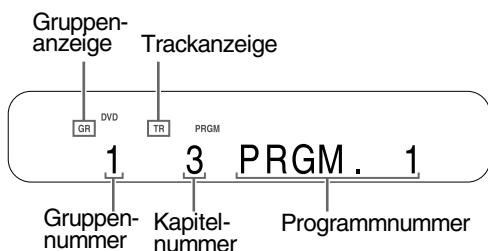
■ Display auf dem DVD-Player für DVD VIDEO

- Eine Titelnnummer und dann eine Kapitelnummer auswählen.



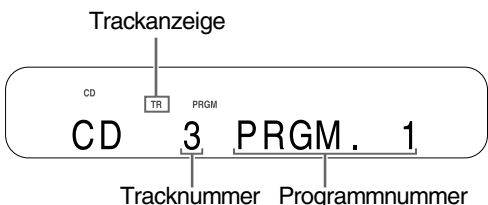
■ Display auf dem DVD-Player für DVD AUDIO/MP3/WMA

- Eine Gruppennummer und dann eine Tracknummer auswählen.



■ Display auf dem DVD-Player für VCD/SVCD/CD

- Wählen Sie eine Tracknummer aus.
- Nach Beendigung der Trackwahl wird die Gesamtzeit für das Abspielen des Programms angezeigt.



Beispiel:

Fernsehbildschirm für ein DVD VIDEO (Programmbildschirm)

PROGRAMM		
No.	Group/Title	Track/Chapter
1	1	3
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

- Um die Bonusgruppe auf einer DVD AUDIO auszuwählen, blenden Sie die Anzeige „BONUS“ aus, wie unter „Wiedergabe der Bonusgruppe“ auf Seite 37 erläutert.
- Wenn Sie versuchen, mehr als 99 Kapitel oder Tracks einzugeben, wird „MEMORY FULL“ angezeigt.
- Bei CD, SVCD und VCD wird, wenn die Gesamtwiedergabezeit 9 Minuten 59 Sekunden übersteigt, die Meldung „--:--“ im Display auf der DVD-Player angezeigt.

HINWEIS

- Nur für DVD VIDEO, DVD AUDIO, MP3, WMA: Wenn Sie **ENTER** drücken, anstatt eine Track-/Kapitelnummer zu spezifizieren, wird „ALL“ angezeigt, und sämtliche Tracks/Kapitel der gewählten Gruppe/des gewählten Titels werden programmiert.

4 ► (Play) drücken.

- Wenn Sie mit der normalen Wiedergabe fortfahren möchten, drücken Sie bei angehaltener Disc wiederholt **PLAY MODE**, um auf dem Display des DVD-Players „PRGM“ (die obere Anzeige) abzuschalten. Die programmierte Reihenfolge wird dadurch nicht gelöscht.
- Die programmierte Reihenfolge wird durch folgende Vorgänge gelöscht.
 - **CANCEL** wird gedrückt, bis auf dem Display die Meldung „ALL CLEAR!“ angezeigt wird, während der Programmbildschirm auf dem Fernsehbildschirm angezeigt wird. (Wird **CANCEL** kurz gedrückt und wieder losgelassen, werden die Programme nacheinander gelöscht.)
 - Das Disc-Fach wird geöffnet.
 - Das Gerät wird ausgeschaltet. (Nur, wenn die Funktion des Speicherns der Einstellungen (☞ Seite 34) nicht verwendet wird)

Wiedergabe einer DVD/CD in zufälliger Reihenfolge (Zufalls-wiedergabe)



- Wenn eine Disc angehalten wird

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 **PLAY MODE** wiederholt drücken. Auf dem Display des DVD-Players wird „RANDOM“ angezeigt.

- Die Meldung „ZUFALLSWIEDERGABE“ wird auch am Fernsehbildschirm eingeblendet.

3 ► **(Play)** drücken.

- Jedes Kapitel bzw. jeder Track wird nur einmal wiedergegeben.
- Wenn Sie mit der normalen Wiedergabe fortfahren möchten, drücken Sie bei angehaltener Disc wiederholt **PLAY MODE**, um auf dem Display des DVD-Players „RND“ (die obere Anzeige) abzuschalten.
- Die zufällige Wiedergabe wird auch durch folgende Vorgänge gelöscht.
 - Das Disc-Fach wird geöffnet.
 - Das Gerät wird ausgeschaltet. (Nur, wenn die Funktion des Speicherns der Einstellungen (☞ Seite 34) nicht verwendet wird)
- Die Wiedergabe springt auch dann nicht zum vorhergehenden Track zurück, wenn **PREVIOUS** ◀◀ während der Zufallswiedergabe wiederholt gedrückt wird. (Die Wiedergabe springt dann zum Anfang des aktuellen Kapitels oder Tracks zurück.)

HINWEIS

- Bei bestimmten DVD VIDEOS können Sie die Funktion der Zufallswiedergabe nicht verwenden.

Eine DVD/CD wiederholt abspielen (Wiederholte Wiedergabe)



⌞ (PBC aus)

- Wenn eine Disc abgespielt wird

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 **REPEAT** drücken.

- Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, ändert sich der Wiederholungsmodus.

Anzeige auf dem Fernsehbildschirm	Anzeige auf dem Display des DVD-Players	Verwendung des Wiederholungsmodus
TITLE	ALL REPEAT TITLE	Wiederholt den aktuellen Titel.
ALL oder REPEAT ALL	ALL REPEAT ALL	Wiederholt die gesamte Disc ¹ .
GROUP ² oder REPEAT GROUP	GR REPEAT GROUP ²	Wiederholt die aktuelle Gruppe ³ .
CHAP ⁴	REPEAT CHAP ⁴	Wiederholt das aktuelle Kapitel.
TRACK ⁴ oder REPEAT TRACK	REPEAT TRACK ⁴	Wiederholt den aktuellen Track.
OFF oder keine Anzeige	REPEAT OFF	Wiederholung aus

*1 Wiederholt das gesamte Programm während der Programmwiedergabe.

*2 Bei einer DVD VR wird bei der Wiedergabe des Originalprogramms „PG“ und bei der Wiedergabe einer Wiedergabeliste „PL“ angezeigt.

*3 Wiederholt das aktuelle Originalprogramm oder die aktuelle Wiedergabeliste für DVD VR.

*4 Bei Programm-/Zufallswiedergabe wird „STEP“ angezeigt.

HINWEIS

- Sie können die Wiederholungswiedergabe auch mit der Menüleiste einstellen. (☞ „Wiederholte Wiedergabe eines bestimmten Teils (A-B-Wiederholung)“ auf Seite 34)
- Bei DVD VIDEO, DVD AUDIO und DVD VR wird der Wiederholungsmodus aufgehoben, wenn die Signalquelle auf FM/AM oder AUX umgeschaltet wird.
- Der Wiederholungsmodus wird automatisch deaktiviert, wenn eine Datei nicht wiedergegeben werden kann (☞ Seiten 49 und 50).

Wiederholte Wiedergabe eines bestimmten Teils (A-B -Wiederholung)



(PBC aus)

Sie können den gewünschten Teil wiederholt wiedergeben, indem Sie einen Anfangspunkt (A) und einen Endpunkt (B) festlegen.


■ Wenn eine Disc abgespielt wird

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.

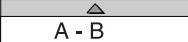


2 ON SCREEN zwei Mal drücken.

- Die Menüleiste (☞ Seite 39) wird eingeblendet.


3 ◀/▶ (Cursor) drücken und  wählen.

4 ENTER drücken.


5 ▲/▼ (Cursor) drücken. Es wird  angezeigt.




- In diesem Schritt können auch andere Wiederholungsmodi gewählt werden. Informationen zu anderen Wiederholungsmodi finden Sie unter „Eine DVD/CD wiederholt abspielen (Wiederholte Wiedergabe)“ (☞ Seite 33).

6 Am Anfang des zu wiederholenden Stücks ENTER drücken (Festlegen des Punktes A).

- In der Menüleiste wird das Symbol  eingeblendet.

7 Am Ende des zu wiederholenden Stücks erneut ENTER drücken (Festlegen des Punktes B).

- Das Symbol in der Menüleiste  wird eingeblendet auf dem Display des DVD-Players eingeblendet, und der Teil zwischen den Punkten A und B wird wiederholt abgespielt.

- Die wiederholte Wiedergabe von A-B kann durch folgende Vorgänge gestoppt werden.
 -  drücken.
 -  wählen und zweimal **ENTER** drücken. ( wählen.)

HINWEIS

- Die wiederholte Wiedergabe von A-B ist nur innerhalb eines Titels oder Tracks möglich.
- Die wiederholte Wiedergabe von A-B ist bei Programmwiedergabe, Zufallswiedergabe oder wiederholter Wiedergabe nicht möglich.
- Bei bestimmten DVD VIDEOS können Sie die Funktion der wiederholten Wiedergabe von A-B nicht verwenden.

Speicherung der Wiedergabeeinstellungen für die nächste Nutzung



Sie können die Einstellungen für Programmwiedergabe, Zufallswiedergabe oder wiederholte Wiedergabe speichern, so dass diese Einstellungen auch dann aktiviert werden, wenn der DVD-Player ausgeschaltet und dann wieder eingeschaltet wird.

In Kombination dieser Funktion mit dem Wiedergabe-Timer (☞ Seite 45) können Sie eine Vielzahl von Wiedergabeeinstellungen machen.

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 CLOCK/TIMER drücken.

- Die aktuellen Einstellungen für Programm-/Zufallswiedergabe oder wiederholte Wiedergabe werden gespeichert.

Anzeige auf dem DVD-Player



HINWEIS

- Um diese Funktion der Speicherung der Einstellungen zu annullieren, drücken Sie erneut **CLOCK/TIMER**.



(Fortsetzung nächste Seite)

- Wenn das Disc-Fach geöffnet wird, wird die Funktion der Speicherung der Einstellungen ebenfalls annulliert.
- Die Fortsetzung der Wiedergabe funktioniert nicht, wenn die Einstellungen für Programm-/Zufallwiedergabe oder wiederholte Wiedergabe gespeichert werden. Wenn beispielsweise die Programmwiedergabeeinstellungen gespeichert sind und **⏪ DVD** gedrückt wird, um während der Wiedergabe den DVD-Player auszuschalten, beginnt die Wiedergabe des ersten programmierten Tracks/Kapitels, wenn **⏪ DVD** zum Wiedereinschalten des DVD-Players und **▶ (Play)** gedrückt wird. Wenn dagegen die Programmwiedergabeeinstellungen nicht gespeichert sind und nach Einschalten des DVD-Players **▶ (Play)** gedrückt wird, ist die Funktion zur Fortsetzung der Wiedergabe aktiviert, und die Wiedergabe beginnt an dem Punkt, wo die Disc angehalten wurde.
- Für eine JPEG-/ASF-/DivX-/MPEG1-/MPEG2-Disc können Sie die Funktion zum Speichern der Einstellungen nur für wiederholte Wiedergabe verwenden.

Wahl der Untertitel

DVD VIDEO DVD VR SVCD DivX

DVD AUDIO

(nur bei Filmen)

In diesem Teil wird als Beispiel die Bedienung eines DVD VIDEOs erläutert. Sie können Discs anderer Typen auf fast die gleiche Art verwenden.

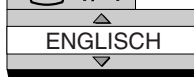
- Wenn eine Disc Untertitel enthält und abgespielt wird

- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



- 2 SUBTITLE drücken.

Beispiel: Fernsehbildschirm



- Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, werden die Untertitel an- bzw. ausgeschaltet.

- 3 Zur Auswahl der Sprache der Untertitel **▲/▼ (Cursor)** drücken.

- 4 ENTER drücken.

- Auch ohne dass Sie **ENTER** drücken, wird die Spracheinstellung für die Untertitel automatisch nach ein paar Sekunden geändert.

HINWEIS

- Sie können diese Funktion mit der Menüleiste verwenden (☞ Seite 39).
- Informationen zu Sprachcodes wie etwa „AA“ finden Sie unter „Sprachcodes“ auf (☞ Seite 53).

Wahl der Audiosprache

DVD VIDEO DVD AUDIO DVD VR VCD SVCD DivX

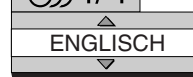
- Wenn eine Disc mehrere Audiosprachen enthält und abgespielt wird

- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



- 2 AUDIO drücken.

Beispiel: Fernsehbildschirm



- Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, wechselt die Audiosprache. Die Audiosprache kann auch über **▲/▼ (Cursor)** gewechselt werden.

- 3 ENTER drücken.

- Auch ohne dass Sie **ENTER** drücken, wird die Audio-Spracheinstellung automatisch nach ein paar Sekunden geändert.

HINWEIS

- Sie können diese Funktion mit der Menüleiste verwenden (☞ Seite 39).
- Informationen zu Sprachcodes wie etwa „AA“ finden Sie unter „Sprachcodes“ auf (☞ Seite 53).
- Beim Abspielen einer VCD, SVCD oder DVD VR werden die Meldungen „ST“, „L“ und „R“ angezeigt, die als Abkürzungen für „Stereo“, „Klang links“ und „Klang rechts“ stehen.
- Bei DivX-Discs wird nur die Nummer der Sprache auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.

Wahl des Blickwinkels

DVD VIDEO DVD AUDIO

└(nur bei Filmen)

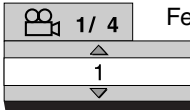
- Wenn eine Szene, die mehrere Blickwinkel enthält, abgespielt wird

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 ANGLE drücken.

Beispiel: Fernsehbildschirm



- Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, wird der Blickwinkel geändert. Der Blickwinkel kann auch über ▲/▼ (Cursor) geändert werden.

3 ENTER drücken.

- Auch ohne dass Sie ENTER drücken, wird die Einstellung für den Blickwinkel automatisch nach ein paar Sekunden geändert.

HINWEIS

- Sie können diese Funktion mit der Menüleiste verwenden (→ Seite 39).

Bild vergrößern (ZOOM)

DVD VIDEO DVD VR VCD SVCD JPEG ASF DivX MPEG1 MPEG2

DVD AUDIO

└(nur bei Filmen)

- Wenn eine Disc abgespielt wird oder pausiert

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 ZOOM drücken.

- Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, wird die Vergrößerung des Bildes geändert.

3 Über ▲/▼/◀/▶ (Cursor) den zu vergrößernden Bildausschnitt auswählen.

- Um die Wiedergabe normal fortzusetzen, in Schritt 2 „ZOOM OFF“ drücken.

HINWEIS

- Bei einer JPEG-Datei während einer Dia-Show können Sie die Bildvergrößerung nicht ändern.
- Während der ASF-Wiedergabe funktioniert u.U. ▲/▼/◀/▶ (Cursor) in Schritt 3 nicht.

Anpassen der Bildqualität (VFP)

DVD VIDEO DVD AUDIO DVD VR VCD SVCD JPEG ASF DivX

MPEG1
MPEG2

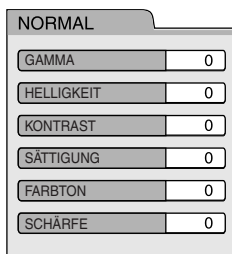
- Wenn eine Disc abgespielt wird oder pausiert

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 VFP drücken.

- Die aktuelle Einstellung wird auf dem Fernsehbildschirm eingeblendet.



- Die Einstellung „GAMMA“ passt die Helligkeit neutraler Farbtöne an. Die Helligkeit der hellen und dunklen Bildbereiche bleibt dabei unverändert.
- Die Einstellung „SCHÄRFE“ passt die Schärfe des Bildschirms an.

3 ◀/▶ (Cursor) drücken, um den VFP-Modus zu wählen.

- Bei normalem Gebrauch ist „NORMAL“ die optimale Einstellung. Bei abgedunkeltem Raum empfiehlt sich die Einstellung „KINO“. Wird die Einstellung „NORMAL“ bzw. „KINO“ gewählt, mit Schritt 8 fortfahren.
- Durch die Wahl von „BENUTZER1“ bzw. „BENUTZER2“ können Sie ab Schritt 4 detaillierte Anpassungen vornehmen.

4 Durch Drücken von ▲/▼ (Cursor) die anzupassende Bildeigenschaft auswählen.

5 ENTER drücken.

Beispiel:

Fernsehbildschirm



6 ▲/▼ (Cursor) drücken, um den Wert zu ändern.

7 ENTER drücken.

- Um weitere Bildeigenschaften anzupassen, wieder mit Schritt 4 beginnen.

8 VFP drücken.

HINWEIS

- Wird einige Sekunden nach Ausführung des Vorgangs keine weitere Einstellung vorgenommen, werden die bisher gemachten Änderungen automatisch abgespeichert.
- „VFP“ steht als Abkürzung für „Video Fine Processor“.

Wiedergabe der Bonusgruppe

DVD
AUDIO

Auf einigen DVD AUDIOS wurde eine spezielle Gruppe, das so genannte „Bonusgruppe“, aufzeichnet.

HINWEIS

- Sie können diese Funktion verwenden, wenn auf dem Display des DVD-Players die Meldung „BONUS“ Disc wird.

- Wenn eine Disc abgespielt wird

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 GROUP/TITLE >> wiederholt drücken, um eine Bonusgruppe auszuwählen.

- Auf dem Fernsehbildschirm und auf dem Display des DVD-Players wird die Meldung „KEY_ _ _ _“ eingeblendet.

3 Geben Sie über die Zifferntasten den PIN-Code ein (4stellig).

- Je nach Disc kann man den PIN-Code auf unterschiedliche Art erhalten.

4 ENTER drücken.

- Wurde der richtige PIN-Code eingegeben, wird die Meldung „BONUS“ ausgeblendet, und die Wiedergabe der Bonusgruppe beginnt.
- Wurde ein falscher PIN-Code eingegeben, versuchen Sie bitte erneut, den richtigen PIN-Code einzugeben.

Einzelbilder (B.S.P.)



Manche DVD AUDIOS haben so genannte „Browsable Still Pictures“ (Einzelbilder), kurz B.S.P. Diese Bilder können betrachtet werden, als würden Sie Seiten umblättern.

HINWEIS

- Sie können diese Funktion verwenden, wenn auf dem Display des DVD-Players die Meldung „B.S.P.“ eingeblendet wird.

■ Wenn eine Disc abgespielt wird

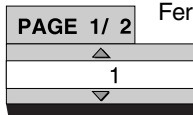
1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 PAGE drücken.

- Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, wird ein neues Einzelbild gezeigt. Sie können das Bild auch über ▲/▼ (Cursor) ändern.

Beispiel: Fernsehbildschirm



3 ENTER drücken.

- Auch ohne dass Sie ENTER drücken, wird die Einstellung für das Bild automatisch nach ein paar Sekunden geändert.

HINWEIS

- Sie können diese Funktion mit der Menüleiste verwenden (☞ Seite 39).

Realistischer Klang (3D PHONIC)



Die beiden Lautsprecher erzeugen einen Klang, der Raumklang ähnelt.

■ Wenn eine Disc abgespielt wird

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.

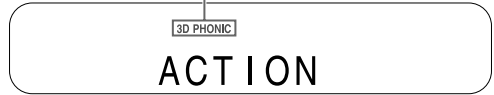


2 3D PHONIC wiederholt drücken, um den gewünschten Klangeffekt auszuwählen.

Beispiel:

Anzeige auf dem DVD-Player

Dieser Anzeiger leuchtet auf, wenn 3D PHONIC aktiviert wird.



- „ACTION“ eignet sich für Actionfilme, Sportprogramme oder weitere stark bewegte Programme.
- Wählen Sie „DRAMA“, um den Klangeffekt einer entspannenden, natürlichen Atmosphäre zu genießen.
- Wählen Sie „THEATER“, um einen Klangeffekt zu genießen, als sähen Sie den Film in einem Kino.
- Wählen Sie „3D PHONIC OFF“, um 3D PHONIC zu annullieren. (ursprüngliche Einstellung)

HINWEIS

- 3D PHONIC ist sowohl bei Lautsprechern als auch bei Kopfhörern möglich.
- Wenn Störgeräusche erzeugt werden oder Klang verzerrt wird, wählen Sie „3D PHONIC OFF“.
- Wenn 3D PHONIC aktiviert ist, wird automatisch analoge Wiedergabe gewählt. und auf dem Display des Receivers wird „DVD-ANALOG“ angezeigt. Wenn 3D PHONIC annulliert wird, wird automatisch wieder „DVD-DIGITAL“ gewählt. Wenn eine DVD AUDIO abgespielt wird, werden Signale in Analogsignale gewandelt, ungeachtet dessen, ob 3D PHONIC aktiviert oder deaktiviert ist.
- Bei bestimmten DVD AUDIOS können Sie diese Funktion nicht verwenden.
- Wenn 3D PHONIC aktiviert wird, wird die Funktion CC CONVERTER automatisch annulliert. (☞ Seite 17)
- Bei ASF-/DivX-/MPEG1-/MPEG2-Discs funktioniert 3D PHONIC nicht und erzeugt keinen Klangeffekt, selbst wenn „ACTION“, „DRAMA“ oder „THEATER“ angezeigt wird.

Verwendung der Statusleiste und der Menüleiste



■ Wenn eine Disc abgespielt wird

- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.

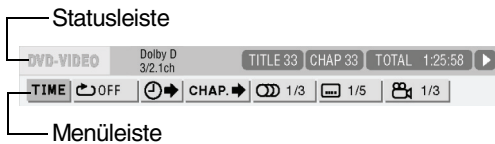


- 2 ON SCREEN zweimal drücken.

- Auf dem Display des DVD-Players wird die Meldung „ON SCREEN“ eingeblendet. Am Fernsehbildschirm werden die Statusleiste und die Menüleiste eingeblendet.

Beispiel:

Wenn eine DVD VIDEO eingelegt wird



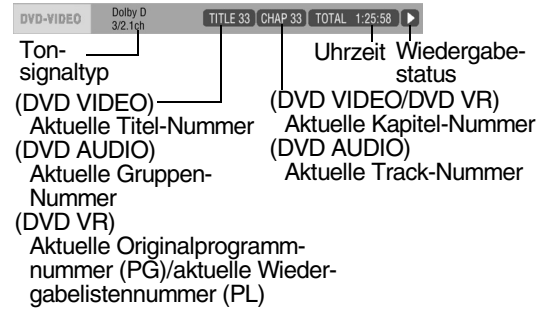
- 3 Durch Drücken von ◀/▶ (Cursor) die anzupassende Bildeigenschaft auswählen.

- 4 ENTER drücken.

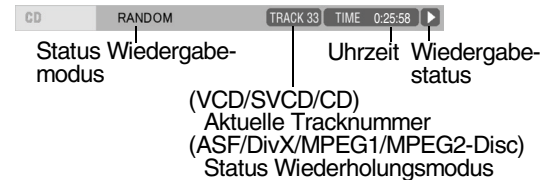
- Die gewählte Funktion kann eingestellt werden. Hinweise zu den Einstellungen und deren Inhalt finden Sie unter „Liste der Funktionen“. (☞ Seite 40)
- Die Funktion, die gerade aktiv ist, wird blau dargestellt.
- Zum Ausblenden der Menüleiste **ON SCREEN** drücken.

Informationen in der Statusleiste

DVD VIDEO/DVD AUDIO/DVD VR (nachstehend ein Beispiel für DVD VIDEO)



VCD/SVCD/CD/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2-Disc (nachstehend ein Beispiel für CD/DVD)



HINWEIS

- Das Zeichen für den Wiedergabestatus hat die gleiche Bedeutung wie das Zeichen auf der Bildschirmanleitung (☞ Seite 28).

Liste der Funktionen

Bei Funktionen ohne gesonderte Beschreibung zum Auswählen der Funktion ▲/▼ (Cursor) und anschließend zur Bestätigung der Funktion **ENTER** drücken.

<p>TIME Wahl der angezeigten Zeit</p>	<p>Ändert die Zeitangabe auf dem Display des DVD-Players und in der Statusleiste. Jedes Mal, wenn ENTER gedrückt wird, wechselt die Anzeige. DVD VIDEO/DVD AUDIO (während der Wiedergabe) TOTAL: Abgelaufene Wiedergabezeit des aktuellen Titels bzw. der Gruppe. T.REM: Verbleibende Zeit des aktuellen Titels bzw. der Gruppe. TIME : Abgelaufene Wiedergabezeit des aktuellen Kapitels/Tracks. REM : Verbleibende Zeit des aktuellen Kapitels/Tracks. DVD VR (während der Wiedergabe) TOTAL: Abgelaufene Wiedergabezeit des aktuellen Titels bzw. der Gruppe. T.REM: Verbleibende Zeit des aktuellen Titels bzw. der Gruppe. CD (während der Wiedergabe)/VCD/SVCD TIME : Abgelaufene Wiedergabezeit des aktuellen Tracks. REM : Verbleibende Zeit des aktuellen Tracks. TOTAL: Abgelaufene Wiedergabezeit der Disc. T.REM: Verbleibende Zeit der Disc.</p>
<p> Wiederholungsmodus</p>	<p>☞ Seite 33</p>
<p> Zeitsuche</p>	<p>☞ rechts</p>
<p>CHAP.▶ / TRACK▶ Kapitelsuche (DVD VIDEO/DVD VR)/ Tracksuche (DVD AUDIO)</p>	<p>Wählt ein Kapitel/einen Track aus. Geben Sie über die Zifferntasten die Kapitel- bzw. Track-Nummer ein und drücken Sie ENTER. Beispiele: 5:  24:  → </p>
<p> Audiosprache/Audio (DVD VIDEO/DVD AUDIO/VCD/SVCD)</p>	<p>☞ Seite 35</p>
<p> Untertitel-Sprache (DVD VIDEO/DVD VR/SVCD)</p>	<p>☞ Seite 35</p>
<p> 1 / 3 Blickwinkel (DVD VIDEO/DVD AUDIO)</p>	<p>☞ Seite 36</p>
<p>PAGE -/- Seitenwechsel (DVD AUDIO)</p>	<p>Wechselt zwischen den Einzelbildern (B.S.P.) auf einer DVD AUDIO. (☞ Seite 38)</p>

Bestimmung der Zeit (Zeitsuche)

■ Wenn eine CD/DVD abgespielt wird

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



2 ON SCREEN zweimal drücken.

- Die Menüleiste wird eingeblendet (☞ Seite 39).

3 ◀/▶ (Cursor) drücken und wählen.

4 ENTER drücken.

5 Die Zeit über die Zifferntasten (1-9, 0) eingeben.

Beispiel:

Wenn eine DVD VIDEO ab der Stelle (0 Stunden) 23 Minuten 45 Sekunden abgespielt werden soll, drücken Sie die Tasten in folgender Reihenfolge:



- Sie können die Einstellung für Minuten und Sekunden überspringen.
- Falls ein falscher Wert eingegeben wurde, ◀ (Cursor) drücken, um den Wert zu löschen. Anschließend den Wert erneut eingeben.

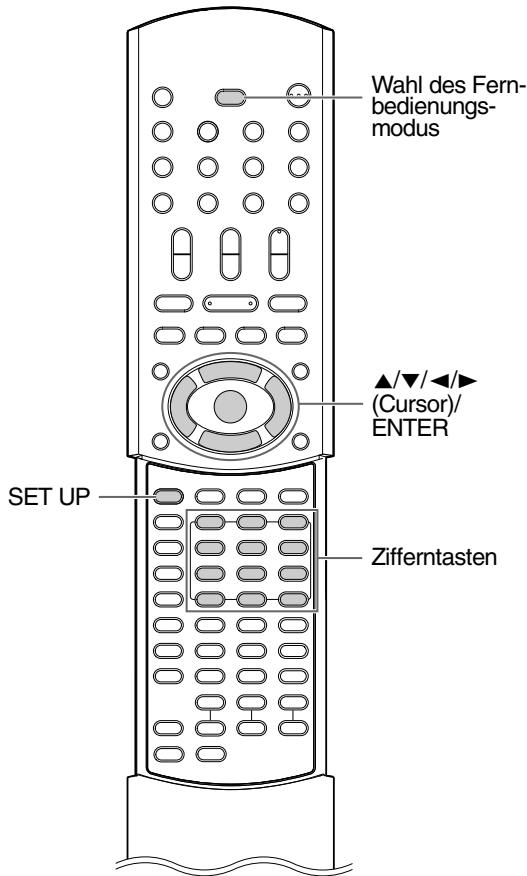
6 ENTER drücken.

- Zum Ausblenden der Menüleiste **ON SCREEN** drücken.

HINWEIS

- Diese Funktion steht bei DVD VIDEO, bei denen keine Zeitinformation aufgezeichnet ist, nicht zur Verfügung.
- Diese Funktion steht bei Programmwiedergabe oder Zufallswiedergabe nicht zur Verfügung.
- Bei CDs können Sie diese Funktion jederzeit verwenden.
- Bei VCD und SVCD kann dieser Vorgang während der Wiedergabe ohne PBC-Funktion ausgeführt werden.
- Für eine DVD VIDEO beginnt die Zeitsuche ab dem Anfang des Titels. Für eine DVD AUDIO beginnt die Zeitsuche ab dem Anfang des wiedergegebenen Tracks. Bei VCDs, SVCDs und CDs funktioniert die Zeitsuche wie folgt:
 - Ist die Disc angehalten, beginnt die Zeitsuche ab dem Anfang der Disc.
 - Wird die Disc abgespielt, beginnt die Zeitsuche ab dem Track, der gerade wiedergegeben wird.

Änderung der werksseitigen Einstellung über den Bildschirm mit der Programmwahl



Es besteht die Möglichkeit, die werksseitigen Einstellungen des DVD-Players an die Umgebung, in der das Gerät betrieben wird, per Bildschirm anzupassen.

HINWEIS

- Bei einem Breitbild-Fernseher wird der obere und untere Bildrand evtl. nicht angezeigt. Die Größe des Bildes sollte daher an das Fernsehgerät angepasst werden.

Grundlegende Bedienschritte

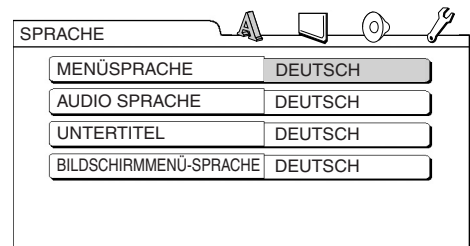
- Wenn eine Disc angehalten ist oder keine Disc eingelegt ist (die Meldung „NO DISC“ wird angezeigt).

- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „DVD“ stellen.



- 2 SET UP drücken.

- Folgender Bildschirm wird im Fernseher angezeigt.



- Folgen Sie den Anleitungen auf dem Fernseh Bildschirm.



SPRACHE




HINWEIS

- Ist die ausgewählte Sprache nicht auf der Disc vorhanden, wird die optimale Spracheinstellung der Disc angezeigt.
- Informationen zu Sprachcodes wie etwa „AA“ finden Sie unter „Sprachcodes“ auf (Seite 53).

Menüpunkte	Inhalt
MENÜSPRACHE	Wählt die Sprache für den Menübildschirm für DVD VIDEO.
AUDIO SPRACHE	Wählt die Audiosprache für DVD VIDEO.
UNTERTITEL	Wählt die Untertitel-Sprache für DVD VIDEO.
BILDSCHIRM-MENÜ-SPRACHE	Wählt die bevorzugte Spracheinstellung für das Bildschirmmenü.



BILD

Menüpunkte	Inhalt (: ursprüngliche Einstellung)
MONITOR-TYP	<p>16 : 9 : Für ein normal breites Fernsehgerät.</p>  <p>4 : 3 LETTERBOX : Für ein Fernsehgerät mit den herkömmlichen Bildseitenverhältnis von 4:3. Bei der Wiedergabe eines im Breitbildformat aufgezeichneten Films werden am oberen und unteren Bildschirmrand schwarze Balken angezeigt.</p>  <p>4 : 3 PAN & SCAN: Für ein Fernsehgerät mit einem herkömmlichen Bildseitenverhältnis von 4:3. Bei der Wiedergabe eines im Breitbildformat aufgezeichneten Films werden die linke und die rechte Kante des Bildes nicht auf dem Bildschirm gezeigt. (Ist die Disc nicht mit dem Format Pan & Scan kompatibel, wird das Bild im Letterbox-Format angezeigt.)</p> 
BILDQUELLE	<p>Wählt einen zu der Videosignalquelle passenden Menüpunkt aus.</p> <p>AUTO : Der Videosignaltyp (Video oder Film) wird automatisch gewählt.</p> <p>FILM: Um einen Film oder ein Video zu betrachten, der/das mit Abtastung mit Zeilensprung aufgezeichnet worden ist.</p> <p>VIDEO: Um ein normales Video zu betrachten.</p>
BILDSCHIRMSCHONER	<p>Schalten Sie den Modus des Bildschirmschoners auf EIN / AUS (Der Bildschirmschoner wird aktiviert, wenn etwa 5 Minuten lang kein Vorgang mehr durchgeführt wurde und zuletzt ein Einzelbild/Standbild angezeigt wurde).</p>
DATEITYP	<p>Wählt einen zum Dateityp passenden Menüpunkt aus.</p> <p>AUDIO : Für MP3-/WMA-Dateien.</p> <p>STANDBILD: Für JPEG-Dateien.</p> <p>VIDEO: Für ASF-/DivX-/MPEG1-/MPEG2-Dateien.</p>



AUDIO

Menüpunkte	Inhalt (: ursprüngliche Einstellung)
DIGITAL-AUDIO-AUSGANG*	<p>Wählt den Ausgangssignaltyp, der zu dem Gerät passt, das an den Anschluss DIGITAL OUT angeschlossen ist (ein Verstärker mit eingebautem Decoder oder sonstiges digitales Gerät mit einem optischen Eingangsanschluss). Siehe „Liste der Beziehungen zwischen den wählbaren Menüpunkten von DIGITAL-AUDIO-AUSGANG und den Ausgangssignalen“ (☞ Seite 43).</p> <p>NUR PCM : Geräte, die nur mit linearem PCM arbeiten.</p> <p>DOLBY DIGITAL/PCM: Dolby-Digital-Decoder oder Geräte mit dieser Funktion.</p> <p>BITSTROM/PCM: DTS/Dolby-Digital-Decoder oder Geräte mit dieser Funktion.</p>
ABWÄRTSMISCHUNG	<p>Wählt das Signal, das zu dem Gerät passt, das an den Anschluss DIGITAL OUT angeschlossen ist. Wählen Sie „ABWÄRTSMISCHUNG“ nur, wenn „DIGITAL-AUDIO-AUSGANG“ auf „NUR PCM“ eingestellt ist.</p> <p>DOLBY-RAUMKLANG: Gerät mit eingebautem Dolby Pro Logic-Decoder.</p> <p>2-KANAL-STEREO : Herkömmliche Audiogeräte.</p>
DYNAMIK-KOMPRIMIERUNG	<p>Dient zur Korrektur der Unterschiede zwischen hoher und geringer Lautstärke, wenn die Wiedergabe in geringer Lautstärke erfolgt (nur bei DVDs, die im Format Dolby Digital aufgezeichnet sind).</p> <p>AUTO : Die Funktion DYNAMIK-KOMPRIMIERUNG wird automatisch ausgeführt.</p> <p>EIN: Die Funktion Dynamik-Komprimierung wird immer ausgeführt.</p>

* Wenn Sie den mitgelieferten XV-EXA10 verwenden, vergewissern Sie sich, dass „**DIGITAL-AUDIO-AUSGANG**“ auf „**NUR PCM**“ eingestellt ist.



SONSTIGES

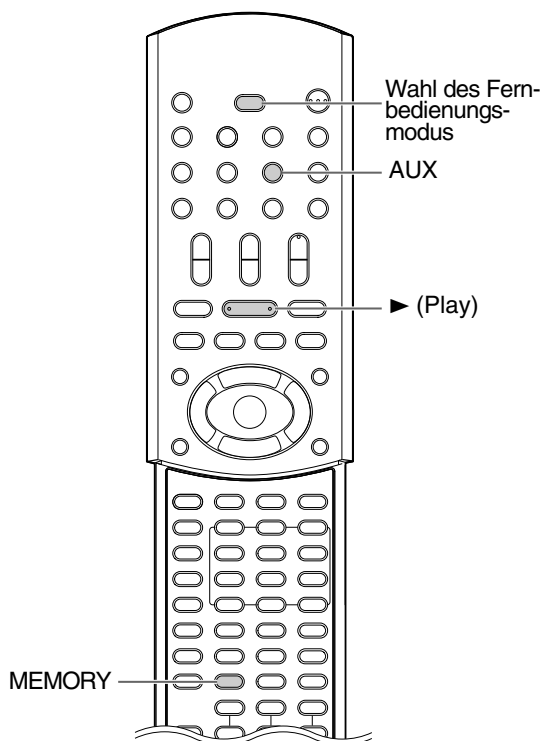
Menüpunkte	Inhalt (: ursprüngliche Einstellung)
LESEZEICHEN-FUNCTION	Wählen Sie EIN /AUS. (☞ Seite 29)
BILDSCHIRMANLEITUNG	Wählen Sie EIN /AUS. (☞ Seite 28)
AV COMPULINK-MODUS	Dieser Menüpunkt wird aktuell noch nicht verwendet. (Er steht für künftige Funktionen zur Verfügung.)
DivX REG.	Der DVD-Player hat seinen eigenen Registrierungscode. Sie können den Registrierungscode bei Bedarf bestätigen. Sobald Sie eine Disc abgespielt haben, auf der ein Registrierungscode gespeichert ist, wird der Registrierungscode des DVD-Players zum Schutz des Urheberrechts überschrieben.

Liste der Beziehungen zwischen den wählbaren Menüpunkten von DIGITAL-AUDIO-AUSGANG und den Ausgangssignalen

Disc-Wiedergabe	Bevorzugte Einstellung DIGITAL-AUDIO-AUSGANG		
	NUR PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	BITSTROM/PCM
48 kHz, 16/20/24 bit Lineares PCM DVD VIDEO 96 kHz lineares PCM DVD VIDEO	48 kHz, 16 bit stereo lineares PCM		
48/96/192 kHz, 16/20/24 bit lineares PCM DVD AUDIO*	48 kHz, 16 bit stereo lineares PCM		
44,1/88,2/176,4 kHz, 16/20/24 bit lineares PCM DVD AUDIO*	44,1 kHz, 16 bit stereo lineares PCM		
DTS DVD VIDEO/DVD AUDIO*	48 kHz, 16 bit stereo lineares PCM		DTS Bitstrom
DOLBY DIGITAL DVD VIDEO/DVD AUDIO*	48 kHz, 16 bit stereo lineares PCM	DOLBY DIGITAL Bitstrom	
VCD/SVCD/CD	44,1 kHz, 16 bit stereo lineares PCM/48 kHz, 16 bit lineares PCM		
DTS CD	44,1 kHz, 16 bit lineares PCM		DTS Bitstrom
MP3/WMA/DivX-Disc	32/44,1/48 kHz, 16 bit lineares PCM		

HINWEIS

- * Urheberrechtlich geschützte DVD AUDIOS geben keine Ausgangssignale ab.
- Bei einigennicht urheberrechtlich geschützten DVD VIDEOS kann der Signalausgang am digitalen Audioausgang 20 bit bzw. 24 bit betragen.
- Um den Ton von der in den DVD-Player eingelegten Disc wiederzugeben, wählen Sie „NUR PCM“. Ansonsten erkennt der Receiver das Signal nicht, und kein Ton wird erzeugt. (Die werksseitige Einstellung ist „NUR PCM“.)



AUX angeschlossen ist oder das angeschlossene Gerät nicht mit Strom versorgt wird, schaltet die Anzeige nach der Auswahl von „AUX-DIGITAL“ auf „AUX-D UNLOCK“.

Einstellen der Ton-Eingangsstufe des Audiogeräts

Sie können die Klang-Eingangsstufe eines anderen an die AUX-Anschlüsse angeschlossenen Audiogeräts einstellen.

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „RECEIVER“ stellen.



2 AUX drücken und „AUX“ wählen.

- Jedesmal, wenn Sie **AUX** drücken, wechselt die Anzeige des Receivers zwischen „AUX-DIGITAL“ und „AUX“.
- Die Signalquelle wird auf das Signal von den AUX-Anschlüssen umgestellt.

3 MEMORY gedrückt halten, bis die Eingangsstufe angezeigt wird.

- Jedesmal, wenn diese Taste gedrückt wird, ändert sich die Eingangsstufe wie folgt:

LEVEL1 STORED: Für normalen Gebrauch.



(ursprüngliche Einstellung)

LEVEL2 STORED: Zur Korrektur verzerrten Klangs, der durch ein extrem hohes Eingangsniveau eines anderen Geräts erzeugt wird.

Schließen Sie als erstes das andere Audiogerät an dieses System an (→ Seite 12).

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „RECEIVER“ stellen.



2 AUX drücken und „AUX-DIGITAL“ oder „AUX“ wählen.

- Jedesmal, wenn Sie **AUX** drücken, wechselt die Anzeige des Receivers zwischen „AUX-DIGITAL“ und „AUX“.
- Die Signalquelle wird auf das Signal von den AUX-Anschlüssen umgestellt.
- Sie können **SOURCE SELECT** auf dem Receiver auch verwenden, um das Signal von den AUX-Anschlüssen als Tonquelle zu wählen.

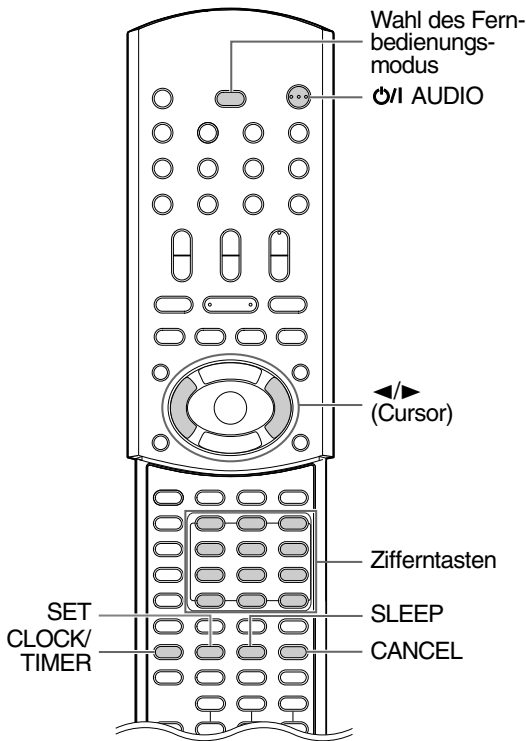
3 Die Wiedergabe auf dem anderen Audiogerät beginnen.

- Weitere Informationen zum Beginn der Wiedergabe finden Sie in der Bedienungsanleitung des angeschlossenen Gerätes.

4 Lautstärke und die Klangqualität des Systems einstellen (→ Seite 16).

HINWEIS

- Wenn kein Gerät an den Anschluss DIGITAL IN



4 Stellen Sie die Anfangs- und Endzeit mit ◀, ▶ (Cursor) ein und drücken Sie SET.

Beispiel:

Anzeige des Receivers, wenn die Startzeit auf 8:45 eingestellt wird



Anzeige des Receivers, wenn die Endzeit auf 9:45 eingestellt wird



- ◀ oder ▶ (Cursor) drücken, um den Wert zu wählen, und **SET** drücken, um den Wert einzustellen.
- Anstelle ◀ oder ▶ (Cursor) kann die Minute auch über die Zifferntasten eingegeben werden. Siehe „Verwendung der Zifferntasten“ (→ Seite 15).

Verwendung des Wiedergabe-Timers

Zuvor die Uhr stellen. (→ Seite 15)

1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „RECEIVER“ stellen.



2 CLOCK/TIMER drücken.

Display des Receivers



- Wenn Sie zufällig mindestens zweimal **CLOCK/TIMER** drücken, drücken Sie wiederholt **CLOCK/TIMER**, bis die oben abgebildete Anzeige erscheint.

3 SET drücken.

5 ◀ oder ▶ (Cursor) drücken, um „ONCE“ oder „WEEKLY“ zu wählen, dann SET drücken.

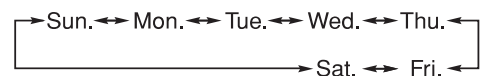
ONCE Der Wiedergabe-Timer funktioniert einmal.

WEEKLY Der Wiedergabe-Timer funktioniert jede Woche oder jeden Tag.

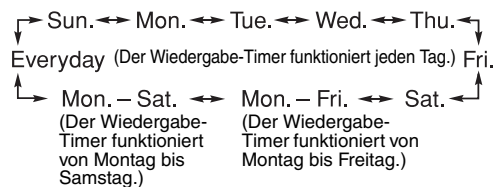
6 ◀ oder ▶ (Cursor) zur Einstellung des Wochentags drücken, dann SET drücken.

- Jedesmal, wenn Sie ◀ oder ▶ (Cursor) drücken, ändert sich die Anzeige folgendermaßen.

Wenn „ONCE“ gewählt ist



Wenn „WEEKLY“ gewählt ist



7 ◀ oder ▶ (Cursor) drücken, um die gewünschte Tonquelle zu wählen, dann SET drücken.

- Wenn Sie bei diesem Schritt „FM“ oder „AM“ gewählt haben, drücken Sie ◀, ▶ (Cursor) oder die Zifferntasten, um die voreingestellte Nummer des Radiosenders zu wählen, dessen Sendung Sie hören möchten (siehe „Verwendung der Zifferntasten“ (☞ Seite 15)), und drücken Sie dann SET.

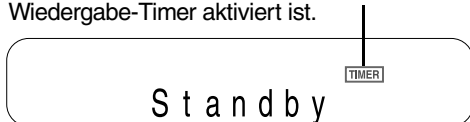
8 ◀ oder ▶ (Cursor) drücken, um die Wiedergabelautstärke einzustellen, dann SET drücken.

- Die Lautstärke kann auch über die Zifferntasten eingegeben werden.
- Auf dem Display des Receivers werden die Einstellungen eingeblendet.

9 ⏻/⏻ AUDIO drücken, um den Receiver auszuschalten.

- Der Wiedergabe-Timer ist nur verfügbar, wenn der Receiver ausgeschaltet ist.

Dieser Anzeiger leuchtet auf, wenn der Wiedergabe-Timer aktiviert ist.



HINWEIS

- Schließen Sie die Einstellung des Wiedergabe-Timers mindestens 1 Minute vor der in Schritt 4 gewählten Startzeit ab.
- Bei der Einstellung des Wiedergabe-Timers können Sie zum vorigen Schritt zurückkehren, indem Sie **CANCEL** drücken, oder Sie können das Einstellen durch Drücken von **CLOCK/TIMER** stoppen.
- Wenn die Wiedergabe beginnt, nimmt die Lautstärke schrittweise bis zur gewünschten Höhe zu.
- Sie können eine Vielzahl von Wiedergabeeinstellungen machen, indem Sie den Wiedergabe-Timer mit Programmwiedergabe, Zufallwiedergabe oder wiederholter Wiedergabe kombinieren und die Einstellungen speichern. (☞ Seite 34)

Deaktivierung des Wiedergabe-Timers

Drücken Sie **CANCEL** nach Ausführung von Schritt 1 und 2 auf Seite 45.



HINWEIS

- Auch nachdem Sie den Wiedergabe-Timer deaktiviert haben, bleibt die Einstellung gespeichert.

Erneute Aktivierung des Wiedergabe-Timers

Drücken Sie **ENTER** nach Ausführung von Schritt 1 und 2 auf Seite 45. Dann ⏻/⏻ **AUDIO** drücken, um den Receiver abzuschalten.

HINWEIS

- Wenn das Stromkabel des Receivers von der Steckdose getrennt wird oder die Stromzufuhr unterbrochen wird, können die Einstellungen der Uhr und des Wiedergabe-Timers verloren gehen. Wenn die Einstellungen verloren gegangen sind, stellen Sie die Uhr und den Wiedergabe-Timer erneut ein.

Bestätigung der Einstellungen des Wiedergabe-Timers

Drücken Sie wiederholt **SET** nach Ausführung von Schritt 1, 2 und 3 auf Seite 45.

- Um zur normalen Anzeige zurückzukehren und dabei die Einstellungen zu bestätigen, **CLOCK/TIMER** drücken.

Änderung der Einstellungen des Wiedergabe-Timers

Stellen Sie den Wiedergabe-Timer erneut ein. Beginnen Sie mit Schritt 1 auf Seite 45.

Verwendung des Sleep-Timers

Ist die voreingestellte Zeit verstrichen, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

- 1 Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf Position „RECEIVER“ stellen.**



- 2 SLEEP drücken.**

- Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, ändert sich die auf dem Display des Receivers (in Minuten) angezeigte Zeit.

Beispiel:

Display des Receivers, wenn der Sleep-Timer auf 60 Minuten eingestellt ist



Der Sleep-Timer wird nach ein paar Sekunden automatisch eingestellt, und die Anzeige wird ausgeblendet.

HINWEIS

Ist der Sleep-Timer eingestellt, dunkelt sich das Display automatisch ab.

Ändern der Zeiteinstellung

Zur erneuten Auswahl der Zeiteinstellung SLEEP wie in Schritt 2 wiederholt drücken.

Bestätigen der Zeiteinstellung

SLEEP einmal wie in Schritt 2 drücken, wenn der Sleep-Timer eingestellt ist.

Deaktivierung des Sleep-Timers

SLEEP wie in Schritt 2 wiederholt drücken, bis die Meldung „SLEEP OFF“ eingeblendet wird.

HINWEIS

- *Der Sleep-Timer wird auch dann deaktiviert, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.*

Hinweise zur Handhabung

■ Wichtige Hinweise

Systeminstallation

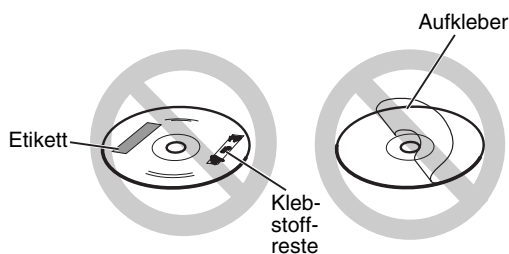
- Das Gerät eben und an einem Standort aufstellen, an dem es nicht zu warm und nicht zu kalt ist (optimale Temperatur: zwischen 5°C und 35°C).
- Auf ausreichenden Abstand zwischen Gerät und Fernseher achten.
- Das Gerät nicht an Orten verwenden, an denen es Erschütterungen ausgesetzt ist.

Netzkabel

- Das Netzkabel nicht mit nassen Händen anfassen!
- Ist das Gerät an eine Steckdose angeschlossen, wird auch im Standby-Betrieb Strom verbraucht.
- Zum Ausstecken des Kabels immer am Stecker, nicht am Kabel ziehen.

Funktionsstörungen vermeiden

- Es befinden sich keine Bauteile im Gerät, zu denen der Benutzer Zugang benötigt. Treten Funktionsstörungen auf, stecken Sie das Gerät bitte aus und kontaktieren Sie Ihren Händler.
- Niemals metallische Gegenstände in das Gerät einführen.
- Keine ungewöhnlich geformten Discs (beispielsweise in Herzform, Blumenform oder Scheckkartenformat) mit dem Gerät abspielen. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.
- Keine Discs einlegen, auf denen sich Aufkleber, Etiketten oder Klebstoffreste befinden. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.



Hinweise zum Urheberrecht

Bitte beachten Sie das in Ihrem Land gültige Urheberrecht, wenn Sie von DVDs, VCDs, SVCDs oder anderen CDs aufzeichnen. Das Aufzeichnen urheberrechtlich geschützten Materials stellt einen Verstoß gegen das Urheberrecht dar.

Hinweise zum Kopierschutz

DVDs sind mit einem Kopierschutz ausgestattet. Der Kopierschutz wird aktiviert, wenn das Gerät direkt an einen Videorekorder angeschlossen wird. Die Bilder werden dann nicht mehr richtig wiedergegeben.

■ Sicherheitshinweise

Feuchtigkeit, Nässe und Staub vermeiden

Das Gerät nicht an feuchten, nassen oder staubigen Orten aufstellen.

Hohe Temperaturen vermeiden

Das Gerät nicht direkter Sonnenbestrahlung aussetzen und nicht in der Nähe einer Wärmequelle aufstellen.

Bei Abwesenheit

Falls Sie verreisen oder für längere Zeit abwesend sind, sollte der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.

Reinigung des Gehäuses

Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein weiches Tuch und beachten Sie die entsprechenden Hinweise bei der Verwendung chemisch beschichteter Tücher. Verwenden Sie kein Benzol, Verdünnungsmittel oder organische Lösungsmittel. Hierzu zählen auch Desinfektionsmittel. Das Gehäuse könnte sonst entfarben oder sich verformen.

Reinigung des Disc-Laufwerkes

Wenn Sie das Disc-Laufwerk reinigen, so verwenden Sie bitte zum Entfernen von Schmutz von dessen Oberfläche ein weiches Tuch, das leicht mit einer kleinen Menge an in Wasser aufgelöstem Neutralreiniger angefeuchtet ist. Somit werden Verfärbungen oder Beschädigungen auf der Oberfläche vermieden.

Wasser ist in das Gerät eingedrungen

Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wenden Sie sich an Ihren Händler. Wird das Gerät weiterhin verwendet, besteht die Gefahr eines Stromschlags und Brandgefahr.

■ Kondenswasser oder Wassertropfen an der Linse

In nachfolgenden Fällen kann es zur Bildung von Kondenswasser oder Wassertropfen an der Linse kommen, die Funktionsstörungen verursachen können:

- Unmittelbar nach Beginn der Heizperiode
- Wenn das Gerät an einem Ort mit hoher Luftfeuchtigkeit aufgestellt ist
- Wenn das Gerät von einem kalten an einen wärmeren Ort gebracht wird

In all diesen Fällen sollten Sie das Gerät einfach 1 bis 2 Stunden laufen lassen.

- *Hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories. „Dolby“, „MLP Lossless“ und das doppelte D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.*
- *„DTS“ und „DTS 2.0+DIGITAL OUT“ sind eingetragene Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.*
- *Dieses Gerät verwendet Technologien zum Urheberrecht, die durch Verfahrensansprüche bestimmter US-amerikanischer Patente und sonstiger Rechte zum Schutz geistigen Eigentums geschützt sind. Diese Rechte sind Eigentum der Macrovision Corporation und anderer Rechtseigentümer. Der Gebrauch dieser Technologien im Rahmen des Urheberrechtsschutzes muss von der Macrovision Corporation genehmigt werden und ist, sofern nicht ausdrücklich von Macrovision genehmigt, auf die private und sonstige eingeschränkte Nutzung begrenzt. Technische Analyse der Geräte sowie Nachbau verboten.*
- *„Official DivX Certified™ product“ „Plays DivX® 5, DivX® 4, DivX® 3 und DivX® VOD video content (konform mit DivX Certified™ technische Anforderungen)“ „DivX, DivX Certified und zugehörige Logos sind Warenzeichen von DivX Networks, Inc. und werden unter Lizenz verwendet“.*

Abspielbare DVD-/CD- Typen

	CD-R/ CD-RW	DVD-R ¹	DVD-RW
Audio-CD- Format	Abspiel- bar	—	—
VCD-/SVCD- Format	Abspiel- bar	—	—
MP3-/WMA/ JPEG-Format	Abspiel- bar	Abspiel- bar ⁴	Abspiel- bar ⁴
DVD-Video- format	—	Abspiel- bar	Abspiel- bar
DVD-VR-Format	—	Abspiel- bar ²	Abspiel- bar
DivX-Format	Abspiel- bar	Abspiel- bar ³	Abspiel- bar
ASF (Advanced Systems Format)	Abspiel- bar	Abspiel- bar	Abspiel- bar
MPEG1-/ MPEG2-Format	Abspiel- bar	Abspiel- bar	Abspiel- bar

- Discs sollten vor der Wiedergabe abgeschlossen sein.
- 1 Eine DVD-R, die in einem Format mit mehrfachen Rändern aufgenommen ist, ist ebenfalls abspielbar (außer Dual-Layer-Discs).
- 2 Nur wenn eine DVD-R mit CPRM (Content Protection for Recordable Media) kompatibel ist, kann das Format DVD VR benutzt werden.
- 3 Eine DivX-formatierte DVD-ROM ist ebenfalls abspielbar.
- 4 Unter MP3-/WMA-/JPEG-Discs sind nur die Discs abspielbar, die mit einer Kombination aus Universal Disc Format und ISO 9660 (als UDF Bridge bekannt) formatiert sind.

Einige Discs können wegen ihrer Disc-Eigenschaften, Aufzeichnungsbedingungen, Beschädigungen oder Verschmutzungen möglicherweise nicht abgespielt werden.

Abgeschlossene +R-/RW-Discs (nur DVD-Video-Format) können wiedergegeben werden. Wenn eine +R-/RW-Disc eingelegt wird, leuchtet an der vorderen Bedienfeldanzeige „DVD“ auf.

Von folgenden Disc-Formaten kann ausschließlich der Ton wiedergegeben werden:

MIX-MODE CD CD-G
CD-EXTRA CD TEXT

Dieses Gerät ist mit dem PAL-System vereinbar und kann auch Discs abspielen, die mit dem NTSC-System aufgezeichnet worden sind. Beachten Sie, dass ein NTSC-Video-Signal auf einer Disc in das Pal60-Signal und den dementsprechenden Ausgang gewandelt wird.

Ländercode bei DVD VIDEO

DVD-VIDEO-Player und DVD VIDEOS besitzen eigene Ländercodes. Mit diesem Gerät können nur DVD VIDEOS abgespielt werden, deren Ländercodenummern den Ländercode des Geräts enthalten, der auf dem rückseitigen Anschlussfeld angegeben ist.

Beispiele:



Wird eine DVD VIDEO mit einem falschen Ländercode eingelegt, wird die Fehlermeldung „LÄNDERCODE-FEHLER!“ am Fernsehbildschirm angezeigt, und die DVD kann nicht abgespielt werden.

- Einige DVD VIDEOS, DVD AUDIOS, VCDs, SVCDs und DivXs können in ihrer Funktionsweise von den Erläuterungen in dieser Bedienungsanleitung abweichen. Dies ist durch die Programmierung und die Struktur der Disc bedingt und stellt keine Funktionsstörung des Gerätes dar.

Folgende Disc-Formate können wiedergegeben werden:

Disc-Typ	Marke (Logo)	
DVD VIDEO		
DVD AUDIO		
VCD		
SVCD		
CD		
CD-R		
CD-RW		
DivX		

Nicht abspielbare Discs

- Folgende Disc-Formate können nicht abgespielt werden:
DVD-ROM (außer Format MP3/WMA/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2 format), DVD-RAM, CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, SACD usw.

Das Abspielen dieser Discs verursacht lediglich ein Geräusch, durch das die Lautsprecher Schaden nehmen können.

Beschädigte Discs sowie außergewöhnlich geformte Discs, die nicht das herkömmliche Format mit 12 cm bzw. 8 cm Durchmesser besitzen, können nicht abgespielt werden.

MP3-/WMA-/JPEG-/ASF-/DivX-/MPEG1- und MPEG2-Discs

Abspielbare MP3-/WMA-/JPEG-/ASF-/DivX-/MPEG1- und MPEG2-Discs und -Dateien

- Im Format ISO 9660 aufgezeichnete CDs können abgespielt werden (mit Ausnahme von CDs, die im „Packet Write“-Format (UDF-Format) aufgezeichnet wurden).
- Auch im Multi-Session-Format aufgezeichnete CDs können abgespielt werden.
- Dateien mit der Dateiendung „.mp3“, „.wma“, „.jpg“, „.jpeg“, „.asf“, „.divx“, „.div“, „.avi“, „.mpg“ und „.mpeg“ (es sind auch Dateiendungen mit Groß- und Kleinbuchstaben möglich) können ebenfalls abgespielt werden.

Hinweise zu MP3-/WMA-/JPEG- und ASF-Discs und -Dateien

- Je nachdem, wie und mit welchen Einstellungen eine Disc aufgenommen wurde, kann diese evtl. nicht wiedergegeben werden oder kann das Einlesen der Disc lange dauern.
- Die zum Einlesen benötigte Zeit schwankt je nach Anzahl der Gruppen bzw. Tracks (Dateien), die sich auf der Disc befinden.
- Werden im Dateinamen einer MP3-/WMA-/JPEG- oder ASF-Datei andere Zeichen als englische Ein-Byte-Zeichen verwendet, kann der Track-/Dateiname nicht richtig angezeigt werden.
- Die Reihenfolge der Tracks/Gruppen wird auf dem MP3-/WMA-Kontrollbildschirm angezeigt. Die Reihenfolge der Dateien/Gruppen, die auf dem JPEG-Kontrollbildschirm angezeigt wird, kann dabei von der auf dem PC-Bildschirm angezeigten Reihenfolge der Dateien/Gruppen abweichen.
- Eine handelsübliche MP3-/WMA-Disc kann in einer anderen Reihenfolge wiedergegeben werden, als es auf dem an ihr angebrachten Etikett angegeben ist.
- Das Abspielen einer MP3-/WMA-/JPEG- oder ASF-Disc kann längere Zeit erfordern. Die abgelaufene Zeit wird erst dann eingeblendet, wenn die Wiedergabe beginnt. Dabei kann es passieren, dass die abgelaufene Zeit nicht richtig angezeigt wird.
- Für MP3-/WMA-Dateien empfehlen wir Discs mit einer Sampling-Frequenz von 44,1 kHz und einer Übertragungsrate von 128 kbps.
- Das Gerät kann Baseline-JPEG-Dateien, jedoch keine monochromatischen JPEG-Dateien abspielen.
- Das Gerät kann JPEG-Dateien wiedergeben, die mit einer digitalen Kamera im DCF-Standard (Design Rule for Camera File System) aufgenommen wurden. Wird eine Funktion angewendet, wie beispielsweise die automatische Drehfunktion einer digitalen Kamera, sind die Daten nicht länger mit dem DCF-Standard konform, so dass diese Bilder u.U. nicht wiedergegeben werden können.
- Wurden die Bilddaten mit einer Bildbearbeitungssoftware am Computer bearbeitet und neu abgespeichert, können die Daten u.U. nicht wiedergegeben werden.
- Das Gerät kann bewegte Bilder, wie etwa MOTION JPEG, Einzelbilder, die nicht das JPEG-Format besitzen (TIFF usw.) sowie mit Ton unterlegte Bilddateien nicht wiedergeben.
- Für JPEG-Dateien empfehlen wir eine Auflösung von 640 x 480 Pixel. Wurde eine Datei mit einer höheren Auflösung als 640 x 480 Pixel aufgezeichnet, kann die Wiedergabe längere Zeit in Anspruch nehmen. Bilder mit einer Auflösung von mehr als 8 192 x 7 680 Pixel können nicht wiedergegeben werden.
- Das Gerät unterstützt ASF-Dateien, die mit einer maximalen Bitrate von 384 kbps und einem G.726-Audio-Coder-Decoder aufgezeichnet worden sind.
- Die maximale Größe des wiedergegebenen Bildes ist 352 x 288 Pixel (CIF).

Hinweise zu DivX-Discs und -Dateien

- Das Gerät unterstützt DivX 5.x, 4.x und 3.11.
- Das Gerät unterstützt DivX-Dateien mit einer Auflösung von 720 x 480 Pixel oder niedriger (30 fps) und 720 x 576 Pixel oder niedriger (25 fps).
- Streaming Audio sollte mit MPEG1 Audio Layer-2 oder MPEG Audio Layer-3 (MP3) konform sein.
- Das Gerät unterstützt nicht GMC (Global Motion Compression).
- Dateien, die im Zeilensprung-Scanning-Verfahren codiert sind, werden u.U. nicht korrekt wiedergegeben.
- Das Abspielen einer DivX-Disc kann längere Zeit erfordern. Die abgelaufene Zeit wird erst dann eingeblendet, wenn die Wiedergabe beginnt. Dabei kann es passieren, dass die abgelaufene Zeit nicht richtig angezeigt wird.

Hinweise zu MPEG1-/MPEG2-Discs und -Dateien

- Die Stream-Struktur von MPEG1- und MPEG2-Discs und -Dateien sollte mit dem MPEG-System-/Programm-Stream konform sein.
- Als höchste Auflösung empfehlen wir 720 x 576 Pixel (25 fps)/720 x 480 Pixel (30 fps).
- Dieses Gerät unterstützt auch die Auflösungen von 352 x 576/480 x 576/352 x 288 Pixel (25 fps) und 352 x 480/480 x 480/352 x 240 Pixel (30 fps).
- Profil und Pegel sollte sein: MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Streaming Audio sollte mit MPEG1 Audio Layer-2 oder MPEG2 Audio Layer-2 konform sein.

Achtung bei der Wiedergabe von DualDisc:

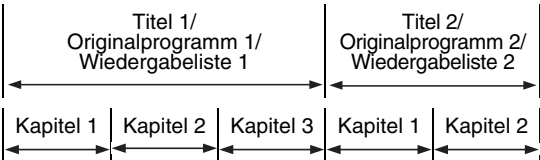
Die Nicht-DVD-Seite einer „DualDisc“ ist nicht mit dem „Compact Disc Digital Audio“-Standard konform. Daher ist die Verwendung einer Nicht-DVD-Seite einer DualDisc auf diesem Gerät nicht zu empfehlen.

Struktur der Disc

DVD VIDEO/DVD VR

Eine DVD VIDEO setzt sich aus „Titeln“ zusammen, wobei jeder Titel in „Kapitel“ unterteilt sein kann.

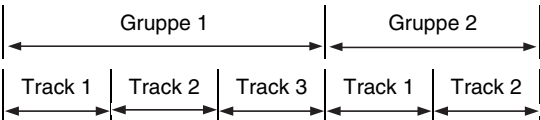
Eine DVD VR besteht aus „Original-programm“ oder „Wiedergabeliste“, und jedes Original-programm/jede Wiedergabeliste kann in „Kapitel“ eingeteilt werden.



DVD AUDIO

Eine DVD AUDIO setzt sich aus „Gruppen“ zusammen, wobei jede Gruppe in „Tracks“ unterteilt ist.

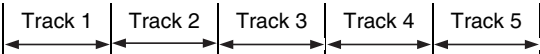
Einige solche Discs enthalten „Bonusgruppe“, für dessen Wiedergabe ein Passwort erforderlich ist (☞ Seite 37).



VCD/SVCD/CD

VCDs, SVCDs und CDs setzen sich aus „Tracks“ zusammen.

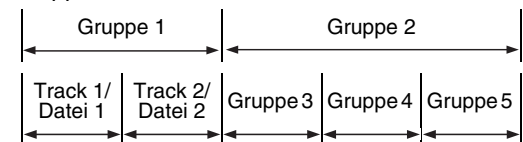
Jeder Track besitzt im Allgemeinen eine eigene Track-Nummer. (Bei manchen Discs sind die Tracks weiter in Verzeichnisse unterteilt.)



MP3-/WMA-/JPEG-/ASF-/DivX-/MPEG1- und MPEG2-Discs

Bei einer MP3-/WMA-/JPEG-/ASF-/DivX-/MPEG1-/MPEG2-Disc wird jedes Einzelbild (Material) als Track/Datei aufgezeichnet. Tracks/Dateien sind in der Regel in Ordner gruppiert. Ordner können Unterordner enthalten, so dass sich eine hierarchische Ordnerstruktur ergibt.

Dieses Gerät vereinfacht die hierarchische Struktur einer Disc und verwaltet Ordner nach „Gruppen“.



Dieses Gerät kann bis zu 4 000 Tracks/Dateien auf einer Disc erkennen. Es kann auch bis zu 150 Tracks/Dateien pro Gruppe und bis zu 99 Gruppen pro Disc erkennen. Da das Gerät Tracks/Dateien über 150 und Gruppen über 99 nicht erkennt, können diese nicht wiedergegeben werden.

- Auch Dateien in einem Ordner, bei denen es sich nicht um MP3-/WMA-/JPEG-/ASF-/DivX-/MPEG1-/MPEG2-Dateien handelt, werden zur Gesamtanzahl der Dateien hinzugezählt.

Fehlerbehebung

Falls Probleme oder Funktionsstörungen am Gerät auftreten, sollten Sie zunächst die nachfolgenden Punkte überprüfen, bevor Sie sich an das JVC-Service-Center wenden:

Stromzufuhr

- **Das Gerät lässt sich nicht einschalten.**
 - Das Stromkabel des Receivers oder des DVD-Players ist nicht richtig mit der Steckdose verbunden.
 - Schließen Sie das Stromkabel richtig an. (☞ Seite 13)

Bedienung

- **Die Tasten lassen sich nicht bedienen.**
 - Bei einigen Discs sind bestimmte Funktionen nicht möglich.
- **Die Fernbedienung funktioniert nicht.**
 - Die Batterien sind leer.
 - Tauschen Sie die Batterien aus. (☞ Seite 5)
 - Der Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus steht auf einer falschen Position.
 - Die meisten Tasten der Fernbedienung sind spezifischen Fernbedienungsmodi zugeordnet. Den Wahlschalter für den Fernbedienungsmodus auf die richtige Position stellen, die aus der Erklärung jeder Funktion hervorgeht.
- **Eine Disc kann nicht abgespielt werden.**
 - Bei DVD VIDEOS
 - Überprüfen Sie den Ländercode der Disc. (☞ Seite 49)
 - Die Meldung „PLAYABLE Err“ wird im Display angezeigt. Eine Disc kann mit diesem DVD-Player nicht abgespielt werden.
 - Überprüfen Sie den Disc-Typ. (☞ Seiten 49 und 50)
- **MP3-, WMA-, JPEG-, ASF-, DivX-, MPEG1- und MPEG2-Dateien können nicht wiedergegeben werden.**
 - Die eingelegte Disc enthält u.U. verschiedene Dateitypen (MP3, WMA, JPEG, ASF, DivX, MPEG1 oder MPEG2). Sie können nur die Dateien der mit „DATEITYP“ ausgewählten Typen wiedergeben. (☞ Seite 42)

Bilder

- **Es wird kein Bild angezeigt.**
 - Das SCART-Kabel ist nicht richtig angeschlossen.
 - ☞ Seite 12

- **Das Bild ist gestört.**
 - Ein Videokassettenrekorder ist zwischen dem DVD-Player und dem Fernsehgerät angeschlossen.
 - Schließen Sie den DVD-Player direkt an den Fernseher an. (☞ Seite 13)
- **Die Bildschirmgröße stimmt nicht.**
 - Die Bildschirmgröße ist falsch eingestellt.
 - Passen Sie die Einstellungen unter „MONITOR-TYP“ an das von Ihnen benutzte Fernsehgerät an. (☞ Seite 42)
- **Der Fernsehbildschirm verdunkelt sich.**
 - „BILDSCHIRMSCHONER“ ist mit „EIN“ aktiviert.
 - Eine beliebige Taste drücken. (☞ Seite 42)

Ton

- **Es ist kein Ton zu hören.**
 - Die Lautsprecher sind nicht richtig angeschlossen.
 - ☞ Seite 9
 - Der Receiver und der DVD-Player sind nicht richtig angeschlossen.
 - ☞ Seite 10
 - Das Ton ist stumm gestellt.
 - ☞ Seite 16
 - Auf dem Display wird die Meldung „NO AUDIO“ angezeigt. Es handelt sich bei der Disc eventuell um eine Raubkopie.
 - Fragen Sie im Laden nach, in dem Sie die Disc gekauft haben.
- **Der Ton ist gestört.**
 - Die Lautstärke ist zu hoch.
 - Stellen Sie die Lautstärke leiser. (☞ Seite 16)
- **Kein Ton kommt aus dem Subwoofer.**
 - Es ist „S. WOOFER OFF“ gewählt worden.
 - **S.WFR OUT** wiederholt drücken bis „S. WOOFER ON“ angezeigt wird. (☞ Seite 11)

Radio

- **Der Ton enthält viel Statik./Sie können keine Radiosendung empfangen.**
 - Das Antennenkabel ist nicht richtig angeschlossen.
 - Schließen Sie das Antennenkabel richtig an. (☞ Seiten 7 und 8)

(Fortsetzung nächste Seite)

Sonstiges

- **Sie können nicht auf andere Audiosprachen oder Untertitel-Sprachen umschalten.**
 - Die Disc enthält keine anderen Sprachen.
 - Ist nur eine Sprache auf der Disc vorhanden, ist das Umschalten auf andere Sprachen nicht möglich. (☞ Seite 35)
- **Kein Untertitel.**
 - Die Disc enthält keine Untertitel.
 - A Bei DVD VIDEO ohne Untertitel kann kein Untertitel eingeblendet werden.
 - Die Untertitel-Sprache ist auf „AUS“ eingestellt.
 - Wählen Sie eine Sprache aus. (☞ Seite 41)
 - Bei der A-B-Wiederholung wird vor bzw. nach Punkt A oder Punkt B kein Untertitel angezeigt.
- **Die Disc lässt sich nicht auswerfen.**
 - Das Auswerfen der DVD/CD ist gesperrt.
 - ☞ Seite 31
- **Im Display wird die Meldung „LR ONLY“ angezeigt (bei DVD AUDIO).**
 - Dies ist keine Funktionsstörung. Wenn ein Track, bei dem Abwärtsmischung nicht zulässig ist, mit Mehrkanal-Ton abgespielt wird, wird der Ton von links und rechts direkt ausgegeben.
- **Es ist kein Ton aus den Hochton-Lautsprechern zu hören.**
 - Auf dem Receiver ist „Single Amp“ gewählt.
 - Wählen Sie „Bi-Amp“. (☞ Seite 11)

Wenn das Gerät trotz der oben erwähnten Maßnahmen immer noch Funktionsstörungen aufweist

Viele Funktionen dieses Geräts werden durch Mikroprozessoren gesteuert, die durch ein Herunterfahren der Stromversorgung in den ursprünglichen Zustand zurückkehren können. Führt das Drücken einer Taste also nicht zur normalen Funktion, sollten Sie das Stromkabel ausstecken, einen Moment warten und Stromkabel wieder anschließen.

Code	Sprache	Code	Sprache
AA	Afar	MK	Mazedonisch
AB	Abchasisch	ML	Malajalam
AF	Afrikaans	MN	Mongolisch
AM	Amharisch	MO	Moldauisch
AR	Arabisch	MR	Marati
AS	Assamesisch	MS	Malaiisch (MAY)
AY	Aimara	MT	Maltesisch
AZ	Aserbaisdchanisch	MY	Birmanisch
BA	Baschkirisch	NA	Nauruisch
BE	Weißbrussisch	NE	Nepalesisch
BG	Bulgarisch	NL	Niederländisch
BH	Biharisch	NO	Norwegisch
BI	Bislama	OC	Okzitanisch
BN	Bengalisch, Bangla	OM	(Afan) Oromo
BO	Tibetisch	OR	Orija
BR	Bretonisch	PA	Pandschabisch
CA	Katalanisch	PL	Polnisch
CO	Korsisch	PS	Paschtu
CS	Tschechisch	PT	Portugiesisch
CY	Walisisch	QU	Quechua
DA	Dänisch	RM	Rätoromanisch
DZ	Bhutanisch	RN	Kirundi
EL	Griechisch	RO	Rumänisch
EO	Esperanto	RU	Russisch
ET	Estnisch	RW	Kinyarwanda
EU	Baskisch	SA	Sanskrit
FA	Persisch	SD	Sindhi
FI	Finnisch	SG	Sangho
FJ	Fidschianisch	SH	Serbokroatisch
FO	Färöisch	SI	Singhalesisch
FY	Friesisch	SK	Slowakisch
GA	Irisch	SL	Slowenisch
GD	Schottisches Gälisch	SM	Samoanisch
GL	Galizisch	SN	Shona
GN	Guarani	SO	Somali
GU	Gudscharati	SQ	Albanisch
HA	Hausa	SR	Serbisch
HI	Hindi	SS	Swazi
HR	Kroatisch	ST	Sesotho
HU	Ungarisch	SU	Sundanesisch
HY	Armenisch	SV	Schwedisch
IA	Interlingua	SW	Suaheli
IE	Interlingue	TA	Tamilisch
IK	Inupiak	TE	Telugu
IN	Indonesisch	TG	Tadschikisch
IS	Isländisch	TH	Thailändisch
IW	Hebräisch	TI	Tigrinja
JL	Jiddisch	TK	Turkmenisch
JW	Javanisch	TL	Tagalog
KA	Georgisch	TN	Tsuana
KK	Kasachisch	TO	Tongaisch
KL	Eskimoisch	TR	Türkisch
KM	Kambodschanisch	TS	Tsonga
KN	Kannada	TT	Tatarisch
KO	Koreanisch (KOR)	TW	Twi
KS	Kashmiri	UK	Ukrainisch
KU	Kurdisch	UR	Urdu
KY	Kirgisisch	UZ	Usbekisch
LA	Latein	VI	Vietnamesisch
LN	Lingala	VO	Volapuk
LO	Laotisch	WO	Wolof
LT	Litauisch	XH	Xhosa
LV	Lettisch	YO	Joruba
MG	Madagassisch	ZU	Zulu
MI	Maori		

Receiver (RX-EXA10)

Tuner

FM-Frequenz: 87,50 MHz – 108,00 MHz
AM-Frequenz: 522 kHz – 1 629 kHz

Verstärker

Ausgangsleistung
(Hochton-Lautsprecher): 20 W + 20 W
mit 6 Ω (10 kHz, Klirrfaktor
10 %)

Ausgangsleistung
(Basslautsprecher): 30 W + 30 W
mit 6 Ω (1 kHz, Klirrfaktor
10 %)

Anschluss

- Synchronisationsanschluss x 1
(für den Anschluss von XV-EXA10)
- Digitaler optischer Eingangsanschluss x 1
(für den Anschluss von XV-EXA10)
-21 dBm bis -15 dBm
- Audioeingangsanschlüsse (2) x 1
(für den Anschluss von XV-EXA10)
500 mV/50 k Ω
- Audioausgangsanschlüsse (2) x 4 für Lautsprecher
Impedanz: 6 Ω
- FM-Antennenanschluss x1
- AM-Antennenanschluss x1
- Audioausgangsanschluss x 1 für Subwoofer
500 mVrms/10 k Ω
- Digitaler optischer Eingangsanschluss x 1
(für den Anschluss sonstigen Zubehörs)
-21 dBm bis -15 dBm
- Audioeingangsanschlüsse (2) x 1
(für den Anschluss sonstigen Zubehörs)
Stufe 1: 500 mV/50 k Ω
Stufe 2: 250 mV/50 k Ω
- Audioausgangsanschluss x 1 für Kopfhörer
11 mW/32 Ω (Impedanz: 16 Ω bis 1 k Ω)

Allgemeines

Stromquelle: AC 230 V \sim , 50 Hz
Stromverbrauch: 30 W (in Betrieb)
0,9 W (Standby)

Abmessungen
(B x H x T): 245 mm x 80 mm x 297 mm
Gewicht (1 Einheit): 2,7 kg

Lautsprecher (SP-EXA10)

Typ: 2-Wege Bass Reflex
Magnetisch geschirmt
Hochton-Lautsprecher: 2 cm Holzwölbung
Basslautsprecher: 10,5 cm Holzwölbung
Belastbarkeit: 20 W
(Hochton-Lautsprecher)
Belastbarkeit: 30 W
(Basslautsprecher)
Impedanz: 6 Ω
Schalldruckpegel: 82 dB/W·m
Abmessungen
(B x H x T): 143 mm x 257 mm x 243 mm
Gewicht (1 Einheit): 3,5 kg

DVD-Player (XV-EXA10)

Abspielbare Discs

DVD VIDEO/DVD AUDIO
VCD/SVCD/CD
CD-R/RW (Formate VCD/SVCD/CD/MP3/WMA/
JPEG/DivX/ASF/MPEG1/MPEG2)
DVD-R (Formate MP3/WMA/JPEG/DVD VIDEO/
DVD VR [CPRM]/DivX/ASF/MPEG1/MPEG2)
DVD-RW (Formate MP3/WMA/JPEG/DVD VIDEO/
DVD VR [CPRM]/DivX/ASF/MPEG1/MPEG2)

Anschluss

- Synchronisationsanschluss x 1
(für den Anschluss von RX-EXA10)
- Digitaler optischer Eingangsanschluss x 1
(für den Anschluss von RX-EXA10)
-21 dBm bis -15 dBm
- Audioeingangsanschlüsse (2) x 1
(für den Anschluss von RX-EXA10)
- SCART-Anschluss x 1
- Komponenten-Videoausgangsanschlüsse (3)
Y: 1,0 Vp-p, sync. negativ, 75 Ω terminiert
Pb: 0,7 Vp-p, 75 Ω terminiert
Pr: 0,7 Vp-p, 75 Ω terminiert
- AV COMPU LINK-anschluss x 1 (für künftige
Funktionen)

Allgemeines

Stromquelle: AC 230 V \sim , 50 Hz
Stromverbrauch: 9 W (in Betrieb)
0,9 W (Standby)

Abmessungen
(B x H x T): 245 mm x 80 mm x 270 mm
Gewicht (1 Einheit): 2,2 kg

Design und technische Daten vorbehaltlich
unangekündigter Änderungen.

Table des matières

Introduction

Accessoires fournis	2
Description des pièces	3
Lecteur de DVD	3
Ampli-syntoniseur	4
Utilisation de la télécommande	5
Insérer les piles dans la télécommande	5
Utiliser le téléviseur à l'aide de la télécommande	6

Préparation

Raccordements	7
Installation standard.....	7
Raccordement des antennes.....	7
Raccordement des enceintes	9
Raccordement de l'ampli-syntoniseur au lecteur de DVD	10
Raccordement d'autres équipements	11
Raccordement d'un téléviseur	12
Raccordement des câbles d'alimentation.....	13

Opérations de base

Opérations de base	14
Mise sous tension/hors tension du système	14
Réglage de l'horloge.....	15
Gradateur.....	16
Réglage du volume.....	16
Couper temporairement le son (MUTING).....	16
Réglage la qualité du son	16
Réglage les tonalités graves	17
Améliorer le son de lecture (CC CONVERTER).....	17

Ecouter la radio

Ecouter des émissions de radio	18
Sélectionner une station de radio	18
Syntoniser une station de radio pré-réglée	18
Système de radiocommunication de données (Radio Data System)	19

Lire des DVD et des CD

Opérations de base du lecteur de DVD.....	23
Lire un DVD/CD.....	23
Modifier l'affichage de la fenêtre d'affichage	26
Sélectionner un chapitre/une piste en utilisant les touches numériques	26
Arrêter la lecture	26
Mettre la lecture en pause	27
Avancer image par image.....	27
Recherche rapide avant/arrière	27
Lecture à partir d'une position située 10 secondes avant (Touche Recul)	28
Lecture au ralenti.....	28
Passer directement au début d'un chapitre/ d'une piste/d'un fichier	28
Sauter des passages avec des intervalles de 5 minutes environ.....	29
Reprendre la lecture	29
Sélectionner une piste à partir de l'écran de menu	30
Fonctions utiles du lecteur de DVD	31
Verrouillage de l'éjection d'un DVD/CD.....	31
Lire un DVD/CD dans l'ordre souhaité (Lecture programmée)	31
Lire un DVD/CD dans un ordre aléatoire (Lecture aléatoire)	33
Lire un DVD / CD à plusieurs reprises (Lecture répétée).....	33
Lire plusieurs fois une partie spécifiée (Lecture répétée A-B).....	34
Enregistrer les réglages de lecture pour la prochaine fois.....	34
Sélectionner les sous-titres	35
Sélectionner la langue audio	35
Sélectionner l'angle de vue	36
Agrandir l'image (ZOOM)	36
Réglage la qualité d'image (VFP).....	37
Lire le groupe bonus.....	37
Images fixes balayables (Browsable Still Pictures - B.S.P.).....	38
Créer un son réaliste (3D PHONIC)	38
Utiliser la barre d'état et la barre de menu	39
Changer les réglages d'origine avec l'écran de préférences	41
Opérations de base	41
LANGUE.....	41
IMAGE	42
AUDIO	42
AUTRES	42

Écouter le son provenant d'un autre équipement audio

Écouter le son provenant d'un autre équipement audio	44
--	----

Minuterie

Minuterie.....	45
Utiliser la minuterie de lecture	45
Utiliser la minuterie de repos	47

Référence

Précautions spéciales	48
Remarques concernant le maniement.....	48
Informations concernant les DVD et les CD ..	49
Types de DVD/CD compatibles	49
Structure d'un disque.....	51
Dépannage.....	52
Codes de langue	53
Spécifications	54

Vérifiez que vous avez bien tous les accessoires de la liste.

Le nombre entre parenthèses représente la quantité de chaque article fournie. S'il manque un ou plusieurs éléments, appelez immédiatement le revendeur.

- Télécommande (1)
- Piles (2)
- Antenne FM (1)
- Antenne cadre AM (1)
- Cordons des enceintes (4)
- Cordon audio (1)
- Cordon optique numérique (1)
- Cordon de synchronisation (1)

PRECAUTION

- **Ne pliez pas le cordon optique numérique, parce que le câble à l'intérieur pourrait être endommagé.**

Comment lire ce manuel

- Ce manuel explique comment utiliser le matériel en supposant que vous utilisez la télécommande. Certaines touches de l'ampli-syntoniseur ou du lecteur de DVD sont identiques à celles de la télécommande. Dans ce cas, vous pouvez utiliser l'une ou l'autre touche.
- Certains schémas sont simplifiés ou exagérés dans ce manuel pour faciliter la compréhension.
- Vous pouvez utiliser certaines fonctions d'une autre manière que celle expliquée dans ce manuel.
- Les appellations suivantes se réfèrent aux disques utilisables dans la fonction qui est expliquée.



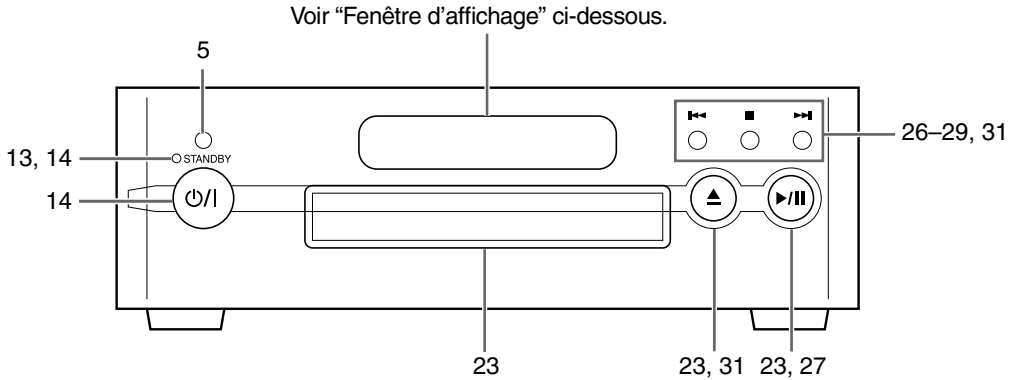
- Un "DVD VR" est un DVD enregistré en format DVD Video Recording (DVD VR).
- "VCD" correspond à "Video Compact Disc".
- "SVCD" correspond à "Super Video Compact Disc".
- Un disque "ASF" est un disque enregistré au format "Advanced Systems Format".

Description des pièces

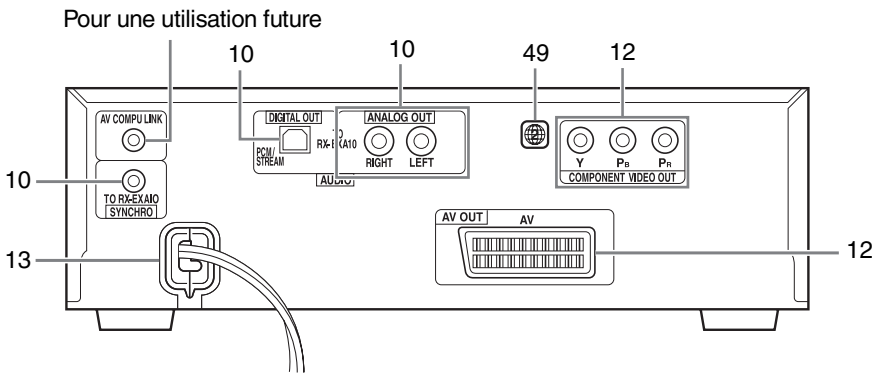
Les numéros font référence aux pages dans lesquelles les pièces sont expliquées.

Lecteur de DVD

Panneau frontal

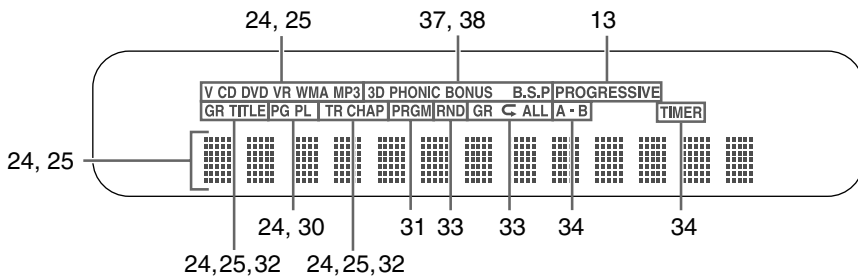


Panneau arrière



Fenêtre d'affichage

L'ampli-sintoniseur et le lecteur de DVD utilisent le même modèle de fenêtre d'affichage.

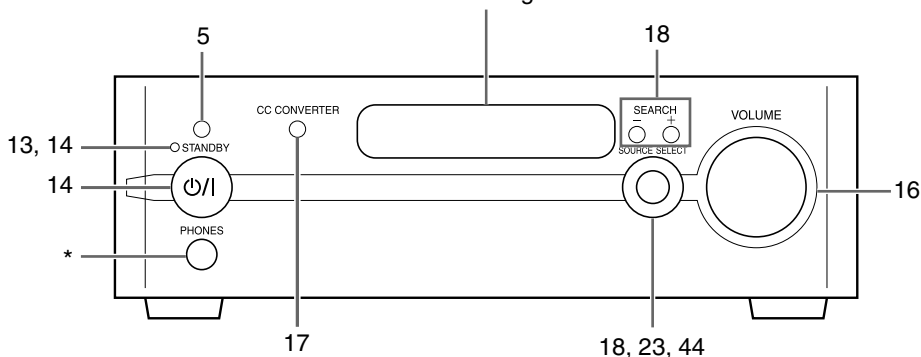


Les numéros font référence aux pages dans lesquelles les pièces sont expliquées.

Ampli-syntoniseur

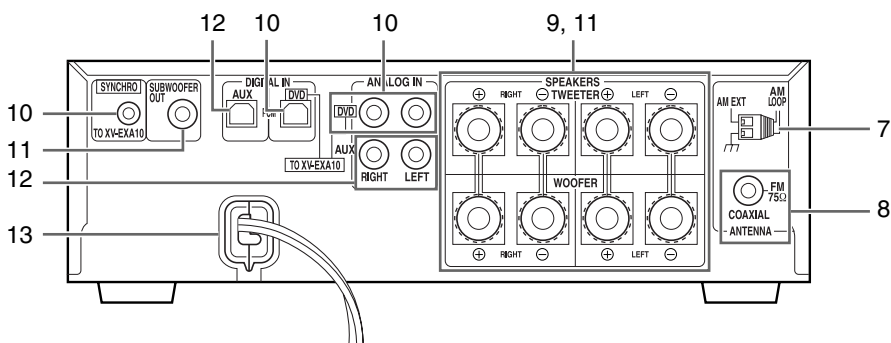
Panneau frontal

Voir "Fenêtre d'affichage" ci-dessous.



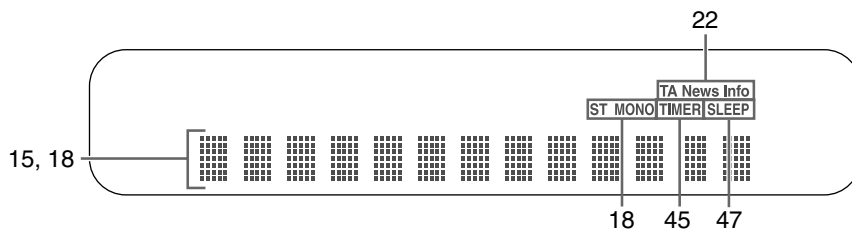
* Cette borne permet de connecter un casque d'écoute équipé d'une prise stéréo (non fourni). Si le casque d'écoute est branché, aucun son ne sera émis par les enceintes.

Panneau arrière



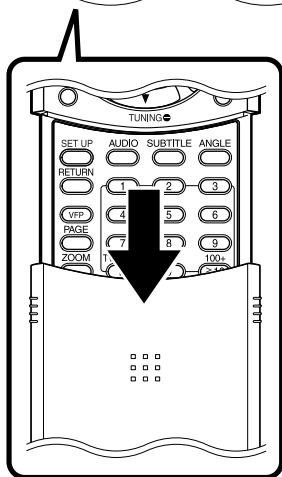
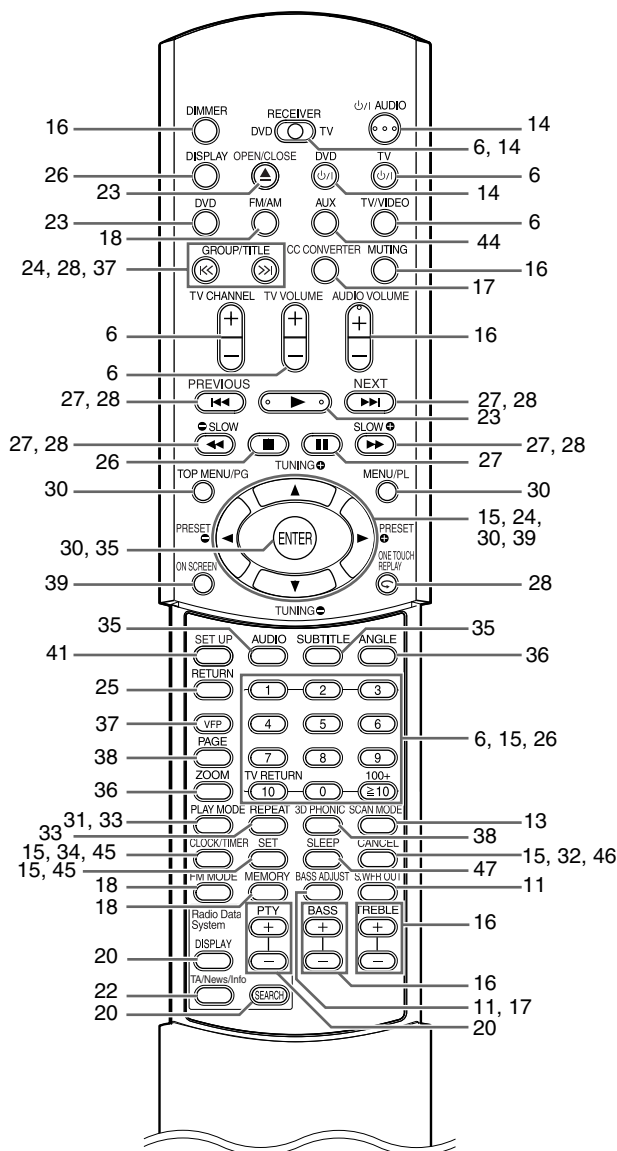
Fenêtre d'affichage

L'ampli-syntoniseur et le lecteur de DVD utilisent le même modèle de fenêtre d'affichage.

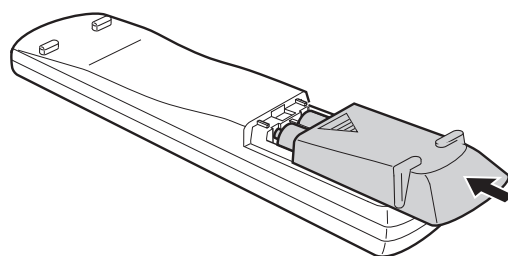
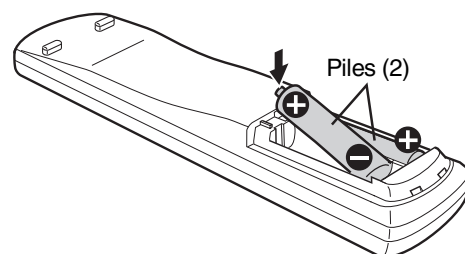
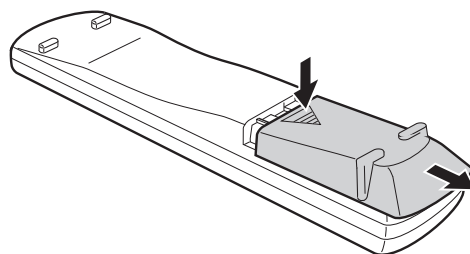


Utilisation de la télécommande

Les numéros font référence aux pages dans lesquelles les pièces sont expliquées.



Insérer les piles dans la télécommande



Si la distance de fonctionnement entre la télécommande et le capteur situé sur l'ampli-synthoniseur ou le lecteur de DVD baisse, remplacez les piles. Utilisez deux piles sèches de type R6P (SUM-3)/AA(15F).

PRECAUTION

- N'utilisez pas simultanément une pile usagée et une neuve.
- N'utilisez pas en même temps des piles de types différents.
- Si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant une période prolongée, retirez les piles. Dans le cas contraire, les piles peuvent couler.

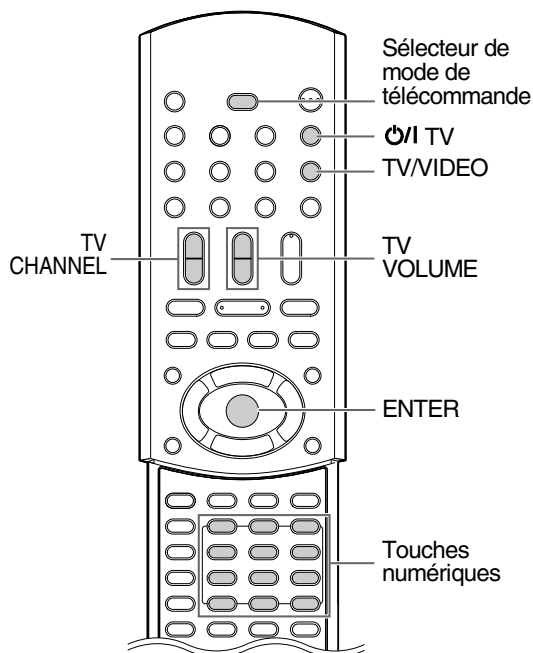
Fonctionnement de la télécommande

Lorsque vous utilisez la télécommande, pointez-la vers le panneau frontal de l'ampli-synthoniseur ou du lecteur de DVD. L'utilisation de la télécommande, depuis une direction fortement en oblique ou avec un obstacle dans le passage du signal, peut empêcher la transmission du signal.

Si le capteur de la télécommande est exposé à une lumière intense, par exemple la lumière solaire directe, il n'est pas possible d'obtenir un fonctionnement correct.

Utiliser le téléviseur à l'aide de la télécommande

Vous pouvez utiliser votre téléviseur à l'aide de la télécommande de ce système.



Réglage du code du fabricant

- 1** Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur TV. 
- 2** Maintenez enfoncée **TV**.
 - Maintenez enfoncée la touche **TV** jusqu'à la fin de l'étape 4.
- 3** Appuyez sur **ENTER** et relâchez.
- 4** Appuyez sur les touches numériques (1-9, 0).
 - Reportez-vous à "Utilisation des touches numériques" (page 15).

Exemples :

Pour un téléviseur Hitachi : Appuyez sur 0, puis sur 7.

Pour un téléviseur Toshiba : Appuyez sur 2, puis sur 9.

Si le fabricant de votre téléviseur a deux ou plusieurs codes, sélectionnez les codes du fabricant l'un après l'autre pour trouver celui qui permet de faire fonctionner correctement le téléviseur et la télécommande.

Fabricant	Code	Fabricant	Code
JVC	01	Nordmende	13, 14, 18, 26-28
Akai	02, 05	Okano	09
Blaupunkt	03	Orion	15
Daewoo	10, 31, 32	Panasonic	16, 17
Fenner	04, 31, 32	Philips	10
Fisher	05	Saba	13, 14, 18, 26-28
Grundig	06	Samsung	10, 19, 32
Hitachi	07, 08	Sanyo	05
Inno-Hit	09	Schneider	02, 05
Irradio	02, 05	Sharp	20
Magnavox	10	Sony	21-25
Mitsubishi	11, 33	Telefunken	13, 14, 18, 26-28
Miver	03	Thomson	13, 14, 18, 26-28, 30
Nokia	12, 34	Toshiba	29




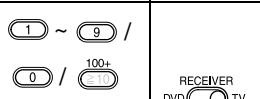


REMARQUE

- Un code de fabricant peut être modifié sans préavis. Vous pourrez peut-être vous trouver dans l'incapacité de faire fonctionner le téléviseur produit par ce fabricant.

5 Relâchez **TV**.

Utiliser la télécommande pour le fonctionnement du téléviseur

Actionnez la télécommande en la pointant vers le téléviseur.

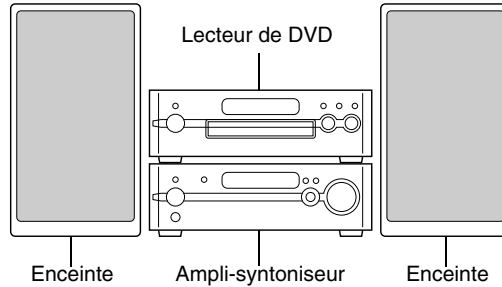
	Mise sous tension/hors tension
	Changement de chaîne.
	Réglage du volume.
	Sélection d'une chaîne.
	Alterne entre la chaîne précédemment sélectionnée et la chaîne actuelle.
	Alterne entre l'entrée téléviseur et vidéo.

*1 Veuillez à placer préalablement le sélecteur de mode de télécommande sur **TV**.

REMARQUE

- Après avoir remplacé les piles de la télécommande, entrez de nouveau le code du fabricant.
- Quand le sélecteur de mode de la télécommande est placé sur **TV**, il est possible que certains boutons ne fonctionnent pas.

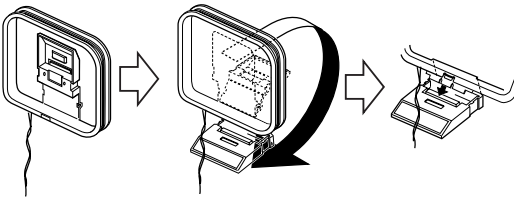
Installation standard



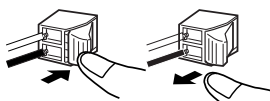
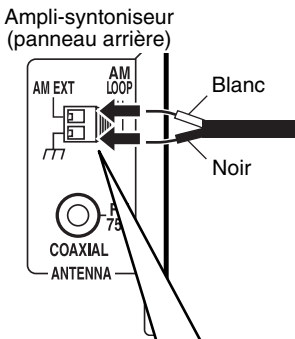
Raccordement des antennes

Raccordement de l'antenne cadre AM (fournie)

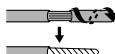
1 Installez l'antenne cadre AM.



2 Raccordez le cordon de l'antenne.



Raccordez les extrémités du cordon de l'antenne comme illustré ci-dessus.



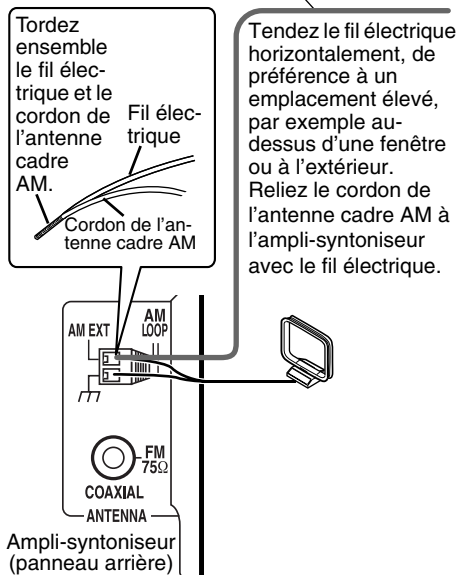
Si les extrémités du cordon de l'antenne sont recouvertes d'un isolant, tordez et retirez l'isolant.

3 Tournez l'antenne cadre AM pour trouver la meilleure position pour la réception radio. Placez l'antenne cadre AM aussi loin que possible de l'ampli-syntoniseur.

- Ne placez pas l'antenne cadre AM sur une table métallique, ni à proximité d'un téléviseur, d'un ordinateur ou d'un autre appareil électrique. Cela pourrait gêner la réception radio.

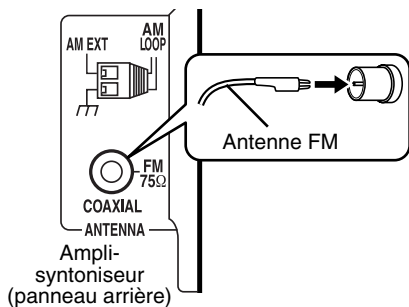
■ Si la réception radio est de mauvaise qualité avec l'antenne cadre AM fournie

Fil électrique : 3 - 5 m (non fourni)



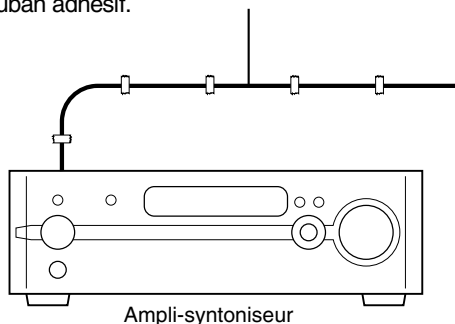
Lorsque vous positionnez les antennes, trouvez la meilleure position de réception en écoutant un programme de radio (référez-vous à "Écouter des émissions de radio" (page 18)).

Raccordement de l'antenne FM (fournie)



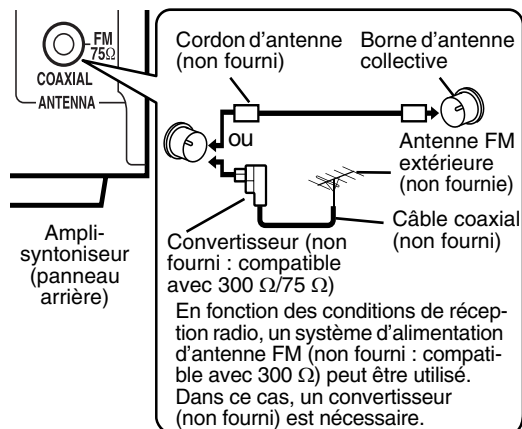
Amplisyn-toniseur (panneau arrière)

Déployez l'antenne FM jusqu'à la meilleure position de réception radio, puis fixez-la avec du ruban adhésif.



Amplisyn-toniseur

■ Si la réception radio est de mauvaise qualité avec l'antenne FM fournie, ou si vous utilisez une antenne collective



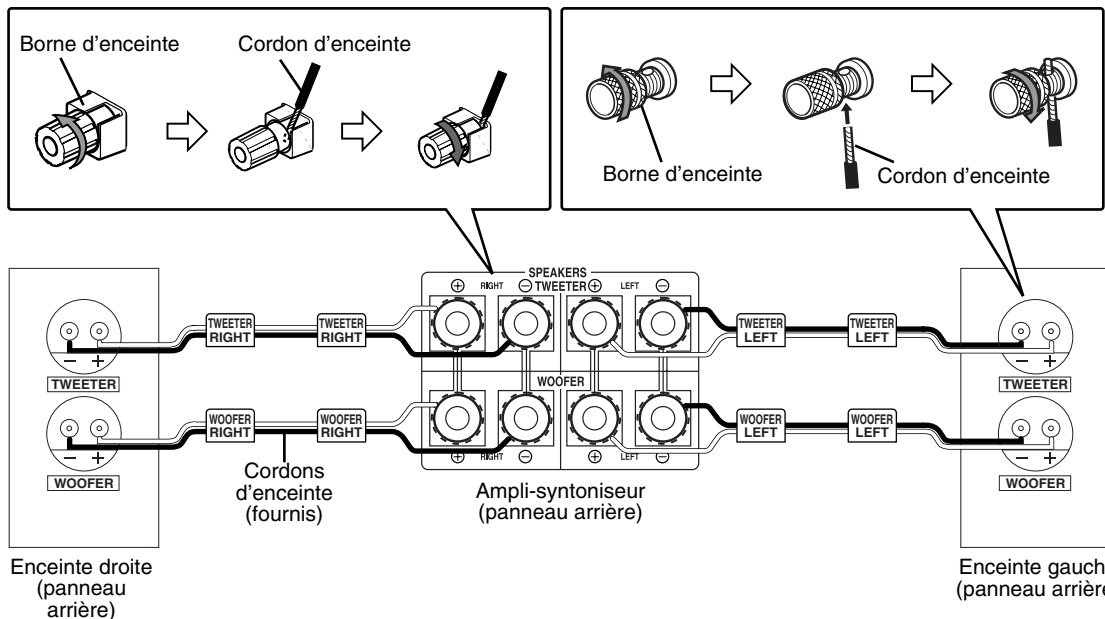
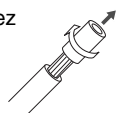
Si vous utilisez une autre antenne que celles fournies avec ce système, reportez-vous aux manuels d'utilisation de l'antenne et du convertisseur pour les informations de raccordement.

Lorsque vous positionnez les antennes, trouvez la meilleure position de réception en écoutant un programme de radio (référez-vous à "Écouter des émissions de radio" (☞ page 18)).

Raccordement des enceintes

Il n'y a pas de différence entre les enceintes de gauche et de droite.

Avant de raccorder les cordons des enceintes, tordez et retirez l'isolant.



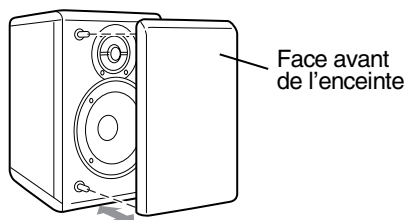
- Un raccordement incorrect peut endommager les enceintes.
- Les enceintes fournies sont des pièces du système EX-A10 réservées à l'ampli-syntoniseur fourni. Ne raccordez pas les enceintes fournies à un autre équipement que l'ampli-syntoniseur fourni. Cela pourrait endommager les enceintes.

PRECAUTION

- Ne provoquez pas de court-circuit entre les bornes \oplus et \ominus des enceintes. Cela pourrait endommager l'ampli-syntoniseur.
- Ne raccordez pas d'autres enceintes aux enceintes qui sont fournies. La modification de l'impédance pourrait endommager l'ampli-syntoniseur et les enceintes.
- Un raccordement incorrect du cordon d'enceinte détériore l'effet stéréo et la qualité du son.
- Les enceintes fournies possèdent un blindage magnétique, mais des irrégularités de couleurs peuvent se produire sur le téléviseur dans certaines conditions. Afin d'éviter les irrégularités de couleurs, conformez-vous aux instructions suivantes pour installer les enceintes :
 1. Coupez l'alimentation du téléviseur avant d'installer les enceintes.
 2. Placez les enceintes à distance suffisante du téléviseur afin qu'elles ne provoquent pas d'irrégularités de couleurs sur le téléviseur.
 3. Attendez environ 30 minutes avant de rallumer l'alimentation principale du téléviseur.

Pour permettre une reproduction fidèle du son, le diaphragme et le boîtier des enceintes sont fabriqués en bois naturel. Dès lors, leur apparence sera différente dans chaque système.

Vous pouvez détacher la face avant.

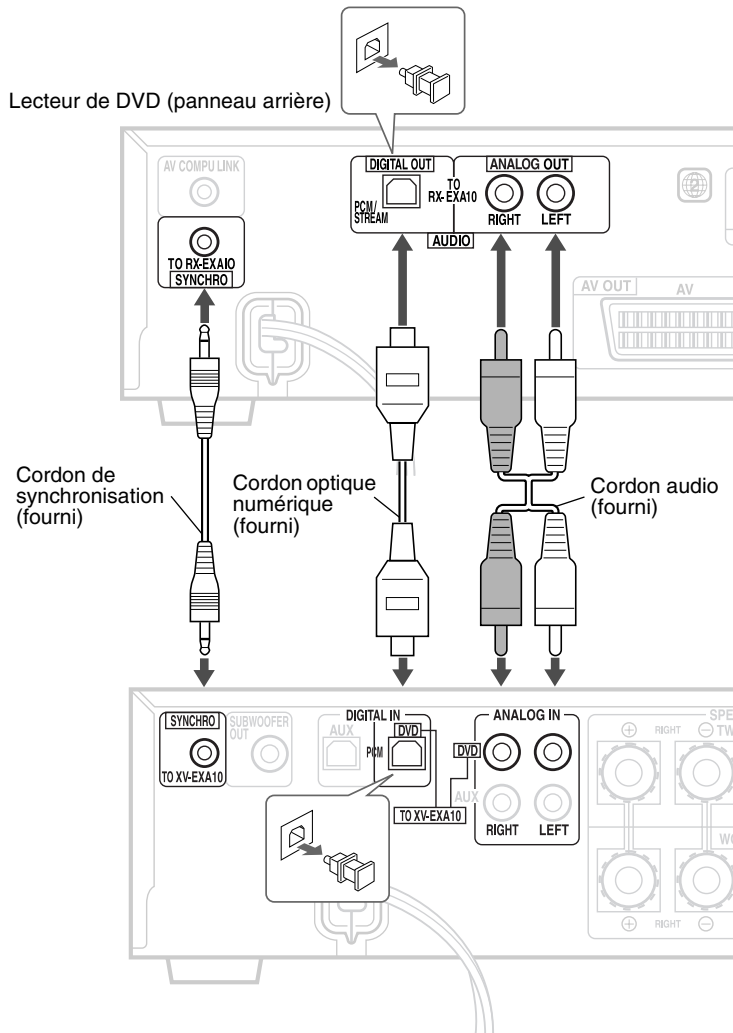


REMARQUE

- Afin de permettre l'évacuation de la chaleur produite par l'ampli-syntoniseur et le lecteur de DVD, laissez un espace d'1 cm au moins entre l'ampli-syntoniseur ou le lecteur de DVD et les enceintes ou d'autres objets.

Raccordement de l'ampli-synchroniseur au lecteur de DVD

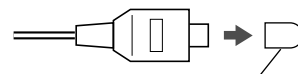
Veillez à bien raccorder les trois cordons fournis.



PRECAUTION

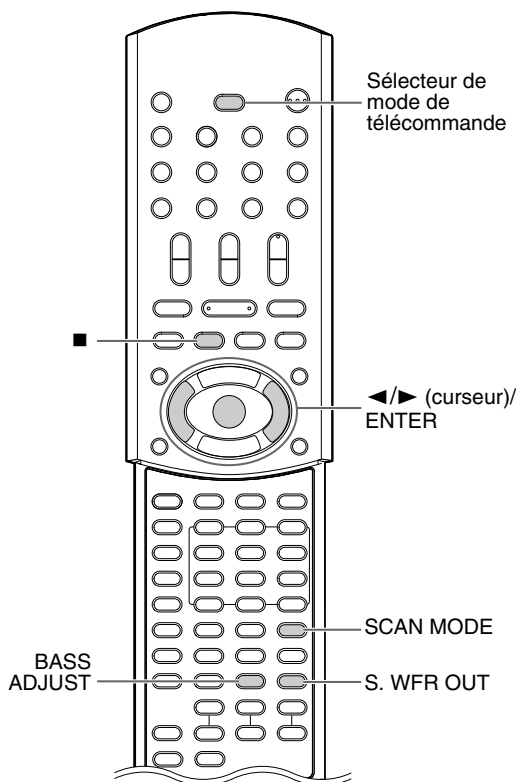
- Ne pliez pas le cordon optique numérique, parce que le câble à l'intérieur pourrait être endommagé.

Si des capuchons de protection recouvrent les extrémités du cordon optique numérique, retirez-les avant de le raccorder.



Capuchon de protection

Raccordement d'autres équipements



Raccordement du caisson de basses

Si vous raccordez un caisson de basses amplifié (non fourni) à ce système, vous pouvez profiter d'un son plus dynamique des tonalités graves. Pour plus de détails, reportez-vous au manuel du caisson de basses.

Cordon audio (non fourni)
(Si un cordon audio accompagne le caisson de basses amplifié, vous pouvez l'utiliser.)

Caisson de basses amplifié (non fourni)



Pour que le caisson de basses produise un son, appuyez sur la touche **S.WFR OUT** de la télécommande pour afficher "S. WOOFER ON" (Caisson de basses activé) sur la fenêtre d'affichage de l'ampli-syntoniseur. Chaque fois que vous appuyez sur **S.WFR OUT**, l'affichage alterne entre "S. WOOFER ON" et "S. WOOFER OFF".

REMARQUE

- Lorsque "S. WOOFER ON" est sélectionné, les tonalités graves des enceintes de gauche et de droite sont automatiquement atténuées et les tonalités graves sont émises principalement par le caisson de basses.

Raccordement d'autres enceintes

Pour raccorder des enceintes différentes de celles fournies, suivez les instructions indiquées ci-dessous.

- Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur RECEIVER.
- Raccordez les enceintes aux bornes **SPEAKERS WOOFER LEFT** et **RIGHT** de l'ampli-syntoniseur.
- Maintenez enfoncée **BASS ADJUST** pendant 2 secondes au moins.
 - "Single Amp" est affiché dans la fenêtre d'affichage de l'ampli-syntoniseur, et aucun signal audio n'est envoyé aux bornes **SPEAKERS TWEETER LEFT** et **RIGHT**.



Affichage sur l'ampli-syntoniseur

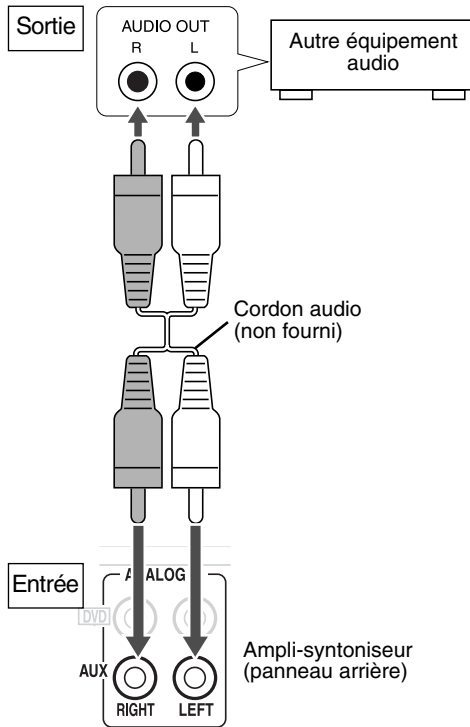


REMARQUE

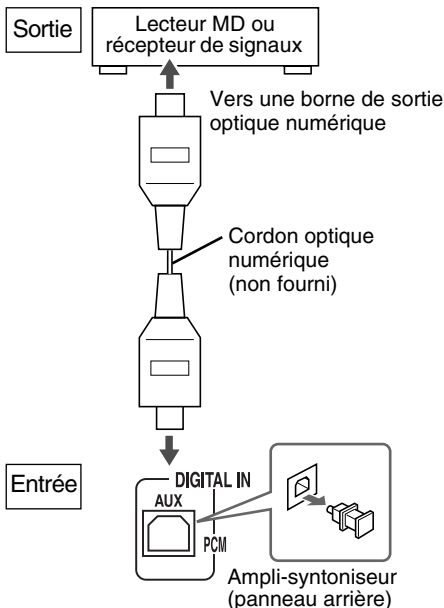
- L'impédance des enceintes raccordées à ce système doit être comprise entre 6 Ω et 16 Ω.
- Quand vous raccordez les enceintes fournies à l'ampli-syntoniseur, maintenez une nouvelle fois **BASS ADJUST** de la télécommande enfoncée pendant au moins 2 secondes pour sélectionner "Bi-Amp" dans la fenêtre d'affichage de l'ampli-syntoniseur.

Raccordement d'un téléviseur

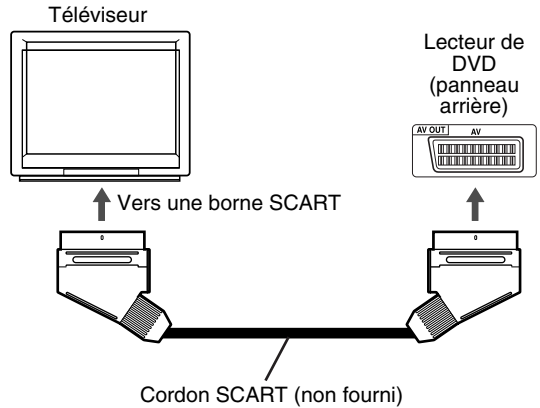
Raccordement d'autres équipements audio



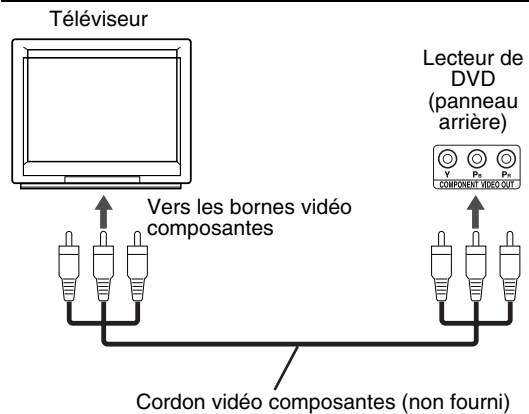
Raccordement d'un équipement numérique avec une borne de sortie optique



Raccordement d'un téléviseur avec la borne AV OUT



Raccordement d'un téléviseur avec les bornes COMPONENT VIDEO OUT



Après avoir raccordé le lecteur de DVD au téléviseur, sélectionnez le type de signal vidéo correct en fonction du téléviseur.

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Assurez-vous que la lecture est arrêtée. (Si un disque est en train d'être lu, appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.)

(Suite page suivante)

3 Appuyez sur SCAN MODE.

- Le type de signal vidéo actuel va clignoter.

4 Appuyez à plusieurs reprises sur ◀, ▶ (curseur) ou sur SCAN MODE pour sélectionner le type de signal vidéo adapté au téléviseur.

- Vous pouvez sélectionner "RGB", "Y/C" ou "PROGRESSIVE".
- Sélectionnez "RGB" si le téléviseur connecté à la borne AV OUT est compatible avec les signaux vidéo composites.
- Sélectionnez "Y/C" si le téléviseur connecté à la borne AV OUT est compatible avec les signaux S-vidéo.
- Sélectionnez "PROGRESSIVE" si le téléviseur connecté aux bornes COMPONENT VIDEO OUT est compatible avec le balayage progressif.

5 Appuyez sur ENTER.

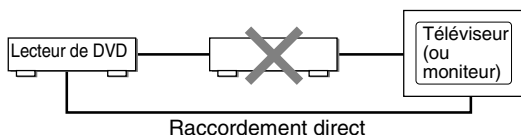
- Le type de signal vidéo sélectionné est affiché pendant un court moment.

REMARQUE

- Même lorsque le cordon d'alimentation du lecteur de DVD est déconnecté de la prise AC ou que l'alimentation est interrompue, le réglage du type de signal vidéo est conservé.

PRECAUTION

- Raccordez directement le lecteur de DVD au téléviseur (ou à un moniteur) sans passer par un magnétoscope. Sinon, une distorsion de l'image peut se produire pendant la lecture.



- Le raccordement du lecteur de DVD à un téléviseur avec magnétoscope intégré peut également provoquer une distorsion de l'image pendant la lecture.

Raccordement des câbles d'alimentation

Ampli-syntoniseur

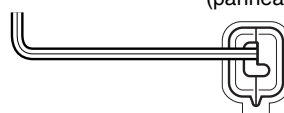
Prise CA



Ampli-syntoniseur
(panneau arrière)

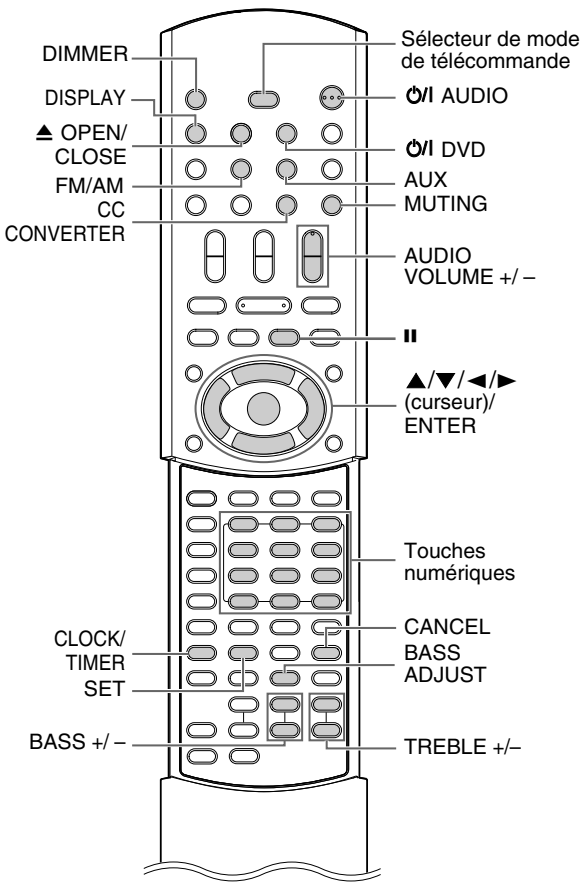
Lecteur de DVD

Prise CA



Lecteur de DVD
(panneau arrière)

- Raccordez les câbles d'alimentation après avoir effectué les autres raccordements.
- Les témoins STANDBY figurant sur le panneau frontal de l'ampli-syntoniseur et du lecteur de DVD vont s'allumer.



Mise sous tension/hors tension du système

Ampli-syntoniseur

- 1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur RECEIVER.
- 2 Appuyez sur **AUDIO** (ou sur **AUDIO** sur l'ampli-syntoniseur).

- L'alimentation de l'ampli-syntoniseur va se mettre en marche et le témoin **STANDBY** de l'ampli-syntoniseur va s'éteindre.
 - Appuyez de nouveau sur **AUDIO** pour mettre l'ampli-syntoniseur hors tension.
 - Lorsque l'ampli-syntoniseur est hors tension, vous pouvez appuyer sur n'importe lequel des boutons suivants pour l'allumer.
 - **DVD, FM/AM** ou **AUX** sur la télécommande
 - **▶/||** sur le lecteur de DVD
- En même temps, la fonction assignée à cette touche se met en marche.

Lecteur de DVD

- 1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.
- 2 Appuyez sur **DVD** (ou sur **DVD** sur le lecteur de DVD).

- L'alimentation du lecteur de DVD va se mettre en marche et le témoin **STANDBY** du DVD va s'éteindre.
 - Appuyez de nouveau sur **DVD** pour mettre le lecteur de DVD hors tension.
 - Lorsque le lecteur de DVD est hors tension, vous pouvez appuyer sur n'importe lequel des boutons suivants pour l'allumer.
 - **DVD** ou **▲ OPEN/CLOSE** sur la télécommande
 - **▲** ou **▶/||** sur le lecteur de DVD
- En même temps, la fonction assignée à cette touche se met en marche.
(Lorsqu'un disque est chargé, si vous appuyez sur **DVD** de la télécommande ou sur **▶/||** sur le lecteur de DVD, la lecture démarre automatiquement.)

Réglage de l'horloge

Vous pouvez régler l'horloge, que l'ampli-syntoniseur soit allumé ou éteint.

Exemple :

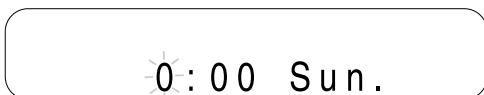
Pour régler l'horloge à 10:30 du matin mercredi

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur RECEIVER.



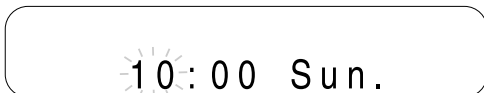
2 Appuyez sur CLOCK/TIMER.

Affichage sur l'ampli-syntoniseur

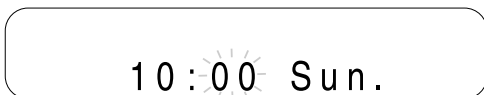


3 Appuyez sur ◀ ou ▶ (curseur) pour sélectionner l'heure.

- Maintenez la touche enfoncée pour augmenter progressivement l'heure affichée.
- Vous pouvez également utiliser les touches numériques pour spécifier l'heure. Reportez-vous aux indications "Utilisation des touches numériques" figurant à droite sur la page.



4 Appuyez sur SET.



5 Appuyez sur ◀ ou ▶ (curseur) pour sélectionner les minutes.

- Maintenez la touche enfoncée pour augmenter progressivement les minutes affichées.
- Vous pouvez également utiliser les touches numériques pour spécifier les minutes. Appuyez sur SET.

6 Appuyez sur SET.

7 Appuyez sur ◀ ou ▶ (curseur) pour sélectionner le jour de la semaine.

- Maintenez la touche enfoncée pour modifier le réglage du jour de la semaine.



- Les jours de la semaine sont indiqués par des abréviations.
Sun. → dimanche

- Mon. → lundi
- Tue. → mardi
- Wed. → mercredi
- Tue. → jeudi
- Tue. → vendredi
- Sat. → samedi

8 Appuyez sur SET.

- L'horloge démarre à la seconde 0 de la minute que vous avez réglée.

REMARQUE

- Pendant le réglage de l'horloge, vous pouvez revenir à l'étape précédente en appuyant sur CANCEL.
- L'heure est affichée sur l'ampli-syntoniseur selon le système de 24 heures.
- L'horloge gagnera ou perdra environ 1 minute par mois.
- Lorsque le cordon d'alimentation de l'ampli-syntoniseur est déconnecté de la prise AC ou que l'alimentation est interrompue, le réglage de l'horloge est conservé pendant environ 1 minute.
- Vous ne pouvez pas régler l'horloge lorsque "DISPLAY OFF" est sélectionné. (☞ page 16)

Modification de l'horloge

Appuyez deux fois sur CLOCK/TIMER pour afficher l'horloge, puis modifiez l'horloge en suivant les instructions à partir de l'étape 3.

Affichage de l'horloge pendant l'utilisation de l'ampli-syntoniseur

Appuyer sur DISPLAY.

- Reportez-vous à "Modifier l'affichage de la fenêtre d'affichage". (☞ page 26)

Utilisation des touches numériques

Exemples :

5:

15: → →

150: → → → →

Gradateur

Modification de la luminosité de la fenêtre d'affichage sur l'ampli-syntoniseur et le lecteur de DVD

Vous pouvez régler la luminosité de la fenêtre d'affichage sur l'ampli-syntoniseur et le lecteur de DVD.

- Avec l'ampli-syntoniseur ou le lecteur de DVD allumé

- 1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur RECEIVER ou sur DVD.



- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur DIMMER.

- Chaque fois que vous appuyez sur DIMMER, le réglage est modifié sur l'ampli-syntoniseur / le lecteur de DVD.



- Lorsqu'un disque contient des séquences vidéo, quand vous sélectionnez "DIMMER AUTO", "DIMMER 2" est sélectionné automatiquement pendant la lecture vidéo et est annulé lorsque la lecture s'arrête.
- Lorsqu'un disque ne contient pas de séquence vidéo, quand vous sélectionnez "DIMMER AUTO", "DIMMER OFF" est sélectionné automatiquement pendant la lecture et est annulé lorsque la lecture s'arrête.

Désactiver l'affichage sur l'ampli-syntoniseur

Vous pouvez également désactiver l'affichage sur l'ampli-syntoniseur lorsque ce dernier est éteint.

- Quand l'ampli-syntoniseur est éteint

- 1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur RECEIVER.



- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur DIMMER.

- Chaque fois que vous appuyez sur DIMMER, le réglage est modifié sur l'ampli-syntoniseur.

DISPLAY ON ↔ DISPLAY OFF

Réglage du volume

- 1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur RECEIVER.



- 2 Appuyez sur AUDIO VOLUME +/-.

- Il est possible également de régler le volume en tournant la commande de VOLUME de l'ampli-syntoniseur.

Couper temporairement le son (MUTING)

- 1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur RECEIVER.



- 2 Appuyez sur MUTING.

- Aucun son ne sortira ni des enceintes, ni du casque d'écoute ni du caisson de basses.
- Appuyez de nouveau sur MUTING pour restaurer le son. Si l'alimentation est coupée puis rallumée, le son sera restauré aussi.

Régler la qualité du son

- 1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur RECEIVER.



- 2 Basses : Appuyez sur BASS +/-.

Aiguës : Appuyez sur TREBLE +/-.

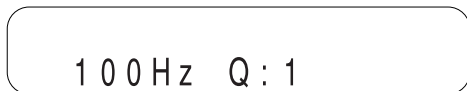
Régler les tonalités graves

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur RECEIVER.



2 Appuyez sur BASS ADJUST.

Affichage sur l'ampli-syntoniseur



3 Pendant que les valeurs sélectionnables clignotent, appuyez sur ◀ ou ▶ (curseur) pour sélectionner la valeur de la fréquence des basses.

- Vous pouvez sélectionner "100 Hz", "120 Hz" ou "140 Hz".
- Le réglage initial est "100 Hz". Sélectionnez la valeur souhaitée pour votre tonalité grave.

4 Pendant que les valeurs sélectionnables clignotent, appuyez sur ▲ ou ▼ (curseur) pour sélectionner la valeur de "Q" dans la fenêtre d'affichage.

- Vous pouvez sélectionner "0.75", "1" ou "1.25".
- Le réglage initial est "1". Sélectionnez la valeur souhaitée pour votre tonalité grave.

5 Appuyez sur ENTER.

- Les valeurs sélectionnées sont affichées pendant quelques instants.

REMARQUE

- Le réglage des tonalités graves ne modifie pas les réglages du niveau de son aiguë et grave.

Améliorer le son de lecture (CC CONVERTER)

La fonction CC CONVERTER est conçue pour fournir un son naturel en améliorant le son pendant la lecture de sources numériques de faibles débits.

La fonction permet de compenser les ondes sonores perdues pendant la compression de l'enregistrement numérique pour se rapprocher du son analogique d'origine. Le son est reproduit avec un débit binaire plus élevé (24 bits) et une gamme de fréquence plus large (128 kHz, 176,4 kHz ou 192 kHz).

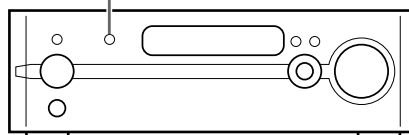
1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur RECEIVER.



2 Appuyez sur CC CONVERTER.

- Quand la fonction CC CONVERTER est activée, le témoin (touche) CC CONVERTER situé sur le panneau frontal de l'ampli-syntoniseur s'allume.
- Chaque fois que vous appuyez sur **CC CONVERTER**, l'affichage est modifié comme suit :
 - "CC CNVRTR 1": lit une source numérique avec des signaux audio non compressés (PCM linéaire).
 - "CC CNVRTR 2": lit une source numérique avec des signaux audio compressés (Dolby digital, DTS, MP3 ou WMA).
 - "CC CNVRTR OFF": annule la fonction CC CONVERTER.

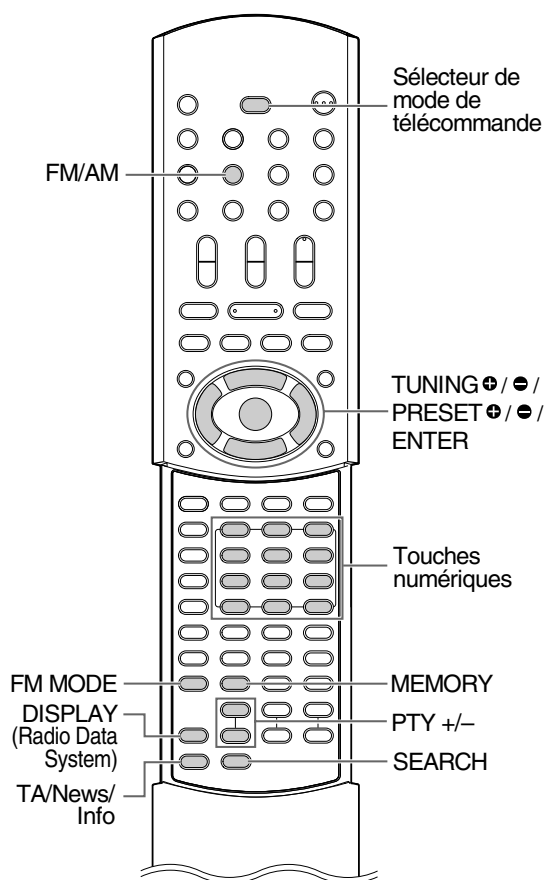
Témoin (touche) CC CONVERTER



Ampli-syntoniseur

REMARQUE

- Le réglage initial est "CC CNVRTR 1".
- La fonction CC CONVERTER ne fonctionne pas quand la source de son sélectionnée est : son analogique, ou quand 3D PHONIC est activé (☞ page 38). Dans ces cas, si vous appuyez sur **CC CONVERTER** seul "ANALOG SOURCE" s'affiche.
- La gamme de fréquence initiale est automatiquement détectée et étendue vers une gamme spécifique. Quand la gamme d'origine est 32 kHz, 44,1 kHz ou 48 kHz, la gamme est étendue respectivement à 128 kHz, 176,4 kHz ou 192 kHz.



Sélectionner une station de radio

Cet ampli-syntoniseur peut capter des émissions de radio diffusées en FM et en AM.

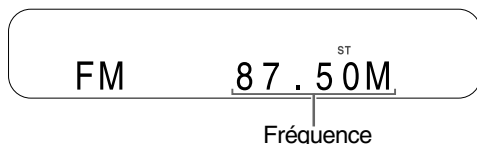
1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur **RECEIVER**.



2 Appuyez sur la touche **FM/AM** pour sélectionner "FM" ou "AM".

- En appuyant sur **FM/AM** vous sélectionnez la radio comme source de son.
- Vous pouvez également choisir **SOURCE SELECT** sur l'ampli-syntoniseur pour sélectionner la radio comme source de son.
- Chaque fois que vous appuyez sur **FM/AM**, la bande de fréquence va alterner entre "FM" et "AM".

Exemple :
Affichage sur l'ampli-syntoniseur



3 Appuyez à plusieurs reprises sur **TUNING +** ou **TUNING -** pour sélectionner une station de radio (une fréquence).

- Lorsque l'ampli-syntoniseur reçoit un programme FM diffusé en stéréo, le témoin "ST" (stéréo) s'allume.
- Vous pouvez également sélectionner une station de radio en utilisant la synchronisation automatique.

Syntonisation automatique :

Maintenez enfoncée **TUNING +** ou **TUNING -** jusqu'à ce que la fréquence change, puis relâchez le bouton. Dès que l'ampli-syntoniseur a capté une station, la fréquence s'arrête automatiquement.

Pour mettre fin à la fonction pendant une recherche de station, appuyez sur **TUNING +** ou **TUNING -**.

REMARQUE

- En appuyant sur **SEARCH -** ou **SEARCH +** sur l'ampli-syntoniseur, vous pourrez également sélectionner une station de radio.
- Si un programme diffusé en FM stéréo n'est pas très audible à cause du bruit, vous pourrez améliorer la réception en appuyant sur **FM MODE** pour passer en réception monophonique. Dans ce cas "MONO" s'allume. Pour remettre le son en mode de réception stéréo, appuyez une nouvelle fois sur **FM MODE**.

Syntoniser une station de radio préregistrée

Le pré réglage de stations dans l'ampli-syntoniseur vous permet de syntoniser facilement une station de radio.

Préregler des stations de radio

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 stations de radio FM et 15 stations AM.

1 Sélectionnez une station que vous souhaitez mémoriser (☞ "Sélectionner une station de radio").

2 Appuyez sur **MEMORY**.

- Le numéro préregistré clignote dans la fenêtre d'affichage de l'ampli-syntoniseur pendant environ 5 secondes.

(Suite page suivante)

3 Pendant que le numéro préréglé clignote, appuyez sur **PRESET** ou **PRESET** pour sélectionner le numéro préréglé que vous souhaitez utiliser.

- Vous pouvez également sélectionner le numéro préréglé en utilisant les touches numériques. (Reportez-vous à “Utilisation des touches numériques”. (☞ page 15))

4 Appuyez sur **MEMORY** ou **ENTER** pendant que le numéro sélectionné clignote.

- “STORED” s’affiche, signalant que la station de radio sélectionnée est mémorisée.

REMARQUE

- Si vous mémorisez une station de radio sous un numéro préréglé qui correspondait auparavant à une autre station, la nouvelle station de radio va remplacer celle mémorisée précédemment sous ce numéro.

Syntonner une station de radio préréglée

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur **RECEIVER**.



2 Appuyez sur **FM/AM** à plusieurs reprises pour sélectionner “FM” ou “AM”.

3 Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner le numéro préréglé d’une station de radio que vous souhaitez syntonner.

- Reportez-vous à “Utilisation des touches numériques” (☞ page 15).

Système de radiocommunication de données (Radio Data System)

Réception d’émissions radio en FM avec le Système de radiocommunication de données

Le Système de radiocommunication de données permet aux stations de radio FM d’envoyer des signaux supplémentaires, en plus de leurs signaux de programme ordinaires.

Une station de radio envoie par exemple son nom ou des informations sur les types de programmes diffusés, comme du sport ou de la musique.

Vous pouvez recevoir les types suivants de signaux du Système de radiocommunication de données.

PS (Program Service - Service de programme) :
Indique les noms courants des stations de radio.

PTY (Program Type - Type de programme) :
Indique les types de programmes diffusés.

RT (Radio Text - Texte radio) :
Affiche les messages textes envoyés par la station de radio.

Fonction ‘Enhanced Other Networks’ :
☞ page 22

REMARQUE

- Le Système de radiocommunication de données peut ne pas fonctionner correctement si la station ne transmet pas correctement les signaux ou si le signal est faible.

Fonction d’alarme

Si un signal “Alarm !” (Urgence) est envoyé par une station de radio pendant que vous écoutez un programme de radio FM avec le Système de radiocommunication de données, l’amplisyntaxeur va automatiquement se connecter à la radio qui envoie le signal “Alarm !”. (Aucune radio AM et quelques stations de radios FM seulement diffusent avec le Système de radiocommunication de données.)

Modifier les informations du Système de radiocommunication de données

Vous pouvez lire les informations du Système de radiocommunication de données affichées dans la fenêtre de l’amplisyntaxeur pendant que vous écoutez un programme de radio FM.

■ Pendant que vous écoutez un programme de radio FM

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur **RECEIVER**.



2 Appuyez sur DISPLAY (Radio Data System) à plusieurs reprises.

PS (Program Service - Service de programme) :
Pendant que l'ampli-syntoniseur recherche des informations du Système de radiocommunication de données, "WAIT PS" apparaît, puis les noms des stations de radio s'affichent. Si aucun signal n'est reçu, "NO PS" apparaît.

PTY (Program Type - Type de programme) :
Pendant que l'ampli-syntoniseur recherche des informations du Système de radiocommunication de données, "WAIT PTY" apparaît, puis le nom du programme diffusé s'affiche. Si aucun signal n'est reçu, "NO PTY" apparaît.

RT (Radio Text - Texte radio) :
Pendant que l'ampli-syntoniseur recherche des informations du Système de radiocommunication de données, "WAIT RT" apparaît, puis les messages textes envoyés par les stations de radio s'affichent. Si aucun signal n'est reçu, "NO RT" apparaît.

REMARQUE

- Si l'ampli-syntoniseur met du temps pour afficher les informations du Système de radiocommunication de données reçues d'une station, "PS", "PTY" ou "RT" peuvent apparaître dans la fenêtre d'affichage.
- Lorsque les signaux PS, PTY ou RT apparaissent dans la fenêtre d'affichage, certains caractères spéciaux et certains signes peuvent ne pas s'afficher correctement.

Rechercher de programmes avec les codes PTY (Recherche PTY)

Vous pouvez localiser un type de programme radio en indiquant le code PTY correspondant.

- La recherche PTY n'est applicable qu'aux stations de radio pré-réglées.

■ Quand une émission de radio FM est sélectionnée comme source de son

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur RECEIVER.



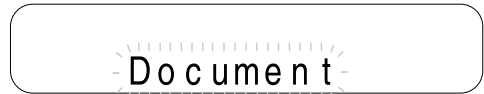
2 Appuyez sur SEARCH.
Affichage sur l'ampli-syntoniseur



3 Appuyez à plusieurs reprises sur PTY + ou PTY - pour sélectionner un code PTY pendant que "PTY SELECT" clignote.

Exemple :

Quand "Document" est sélectionné comme code PTY



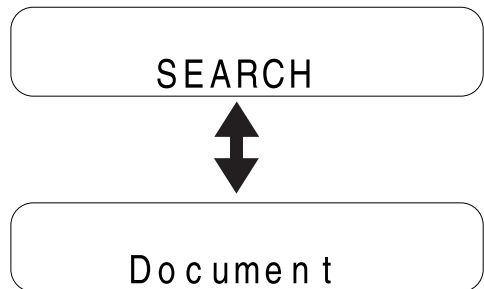
- Reportez-vous à la page 21 pour connaître les codes PTY.

4 Appuyez sur SEARCH.

- Pendant que l'ampli-syntoniseur recherche un programme de radio, "SEARCH" et les codes PTY sélectionnés s'affichent.

Exemple :

Quand "Document" est sélectionné comme code PTY



- L'ampli-syntoniseur recherche parmi 30 stations FM pré-réglées, et s'arrête lorsqu'il trouve celle que vous avez sélectionnée. A ce moment-là, la fréquence et le code PTY sélectionnés clignotent. Lorsque l'on appuie sur **SEARCH** pendant que la fréquence et le code PTY sélectionnés clignotent, l'ampli-syntoniseur commence automatiquement à rechercher la station de radio suivante. Lorsque la fréquence et le code PTY se sont arrêtés de clignoter ou si l'on a appuyé sur un bouton, l'ampli-syntoniseur syntonise automatiquement la station de radio.
- Pour arrêter la recherche, appuyez sur **SEARCH**.
- Si aucun programme n'est trouvé, "NOT FOUND" apparaît dans la fenêtre d'affichage de l'ampli-syntoniseur et le système retourne à la dernière station reçue.

Ecouter des émissions de radio (suite)

Codes PTY :

None:	Indéfini.
News :	Actualités.
Affairs :	Programme thématique débouchant sur un débat ou une analyse des informations.
Info :	Programmes dont le but est de donner des conseils, dans le sens large du terme.
Sport :	Programmes ayant trait à tous les aspects des sports.
Educate :	Programmes pédagogiques.
Drama :	Toutes les pièces et les feuilletons radiodiffusés.
Culture :	Programmes ayant trait à tous les aspects de la culture nationale ou régionale, y compris la langue et le théâtre.
Science :	Programmes portant sur les sciences naturelles et la technologie.
Varied :	Concerne surtout des programmes basés sur la parole, comme par exemple les quiz, les jeux radiophoniques et les interviews de vedettes.
Pop M :	Musique commerciale populaire actuelle.
Rock M :	Musique rock.
Easy M :	Musique contemporaine "de détente".
Light M :	Musique instrumentale, œuvres vocales ou chants de chorale.
Classics :	Diffusion d'œuvres orchestrales majeures, de symphonies et de musique de chambre.
Other M :	Musique n'appartenant à aucune des autres catégories.
Weather :	Bulletins et prévisions météorologiques.

Finance :	Bulletin de la bourse, négoce et commerce.
Children:	Programmes ciblant un jeune public.
Social :	Programmes sur la sociologie, l'histoire, la géographie, la psychologie et la société.
Religion :	Programmes religieux.
Phone In :	Participation des membres du public exprimant leurs opinions par téléphone ou via un forum.
Travel :	Informations sur les voyages.
Leisure :	Programmes sur les activités de loisirs.
Jazz :	Musique jazz.
Country :	Chansons provenant ou poursuivant la tradition musicale des Etats du sud des Etats-Unis.
Nation M :	Musique populaire actuelle du pays ou de la région.
Oldies :	Musique populaire dite "rétro".
Folk M :	Musique ayant ses racines dans la culture musicale d'un pays en particulier.
Document :	Programmes basés sur des faits présentés sous forme d'enquêtes.
TEST :	Diffusions pour tester l'équipement de diffusion d'urgence ou l'ampli-syntoniseur.
Alarm ! :	Annonce urgente.

La classification des codes PTY de certaines stations FM peut différer de la liste ci-dessus.

Passer momentanément sur un type de programme de votre choix

Le fonction 'Enhanced Other Networks' permet à l'ampli-sintoniseur de passer momentanément à un programme diffusé de votre choix (Infos trafic, Actualités ou Infos) d'une autre station, lorsque vous écoutez une station de radio du Système de radiocommunication de données.

- La fonction 'Enhanced Other Networks' n'est applicable qu'aux stations pré-réglées.

- 1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur RECEIVER.**
- 2 Appuyez sur TA/News/Info à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'indicateur du type de programme souhaité (TA/News/Info) apparaisse dans la fenêtre d'affichage de l'ampli-sintoniseur.**



- Chaque fois que vous appuyez sur **TA/News/Info**, l'indicateur change dans la fenêtre d'affichage.

Exemple :

Affichage sur l'ampli-sintoniseur



- TA :** Infos trafic
News : Actualités
Info : Programmes ayant pour objectif de transmettre des conseils, au sens le plus large du terme.

REMARQUE

- Pour annuler la fonction 'Enhanced Other Networks' appuyez sur **TA/News/Info** à plusieurs reprises, jusqu'à ce que l'indicateur de type de programme (TA/News/Info) disparaisse de la fenêtre d'affichage de l'ampli-sintoniseur. La modification de la source de son ou l'arrêt de l'ampli-sintoniseur annule également la fonction 'Enhanced Other Networks'.
- Les données 'Enhanced Other Networks' envoyées par certaines stations de radio peuvent ne pas être compatibles avec cet ampli-sintoniseur.
- Pendant que vous écoutez un programme syntonisé avec la fonction 'Enhanced Other Networks', la station de radio ne change pas même si une autre station de radio du réseau commence à diffuser le même programme 'Enhanced Other Networks'.
- Pendant que vous écoutez un programme syntonisé avec la fonction 'Enhanced Other Networks', vous ne pouvez utiliser que les touches de fonctionnement de syntonisation **TA/News/Info** et **DISPLAY (Radio Data System)**. Si vous appuyez sur une autre touche, le message "LOCKED!" apparaît dans la fenêtre d'affichage de l'ampli-sintoniseur.
- Si les stations de radio alternent par intermittence entre la station syntonisée par la fonction 'Enhanced Other Networks' et la station actuellement syntonisée, appuyez sur **TA/News/Info** pour annuler la fonction 'Enhanced Other Networks'.

Mode de fonctionnement de la fonction 'Enhanced Other Network' :

CAS 1

Si aucune station de radio ne diffuse le programme que vous avez sélectionné :

L'ampli-sintoniseur reste connecté à la station de radio actuelle.



Lorsqu'une station de radio commence à diffuser le programme que vous avez sélectionné, l'ampli-sintoniseur commute automatiquement sur cette station de radio. Le type de programme se met à clignoter dans la fenêtre d'affichage.



Quand le programme est terminé, l'ampli-sintoniseur revient à la station précédemment syntonisée, mais la fonction 'Enhanced Other Networks' reste activée.

CAS 2

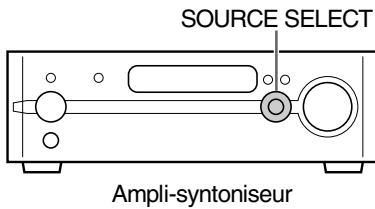
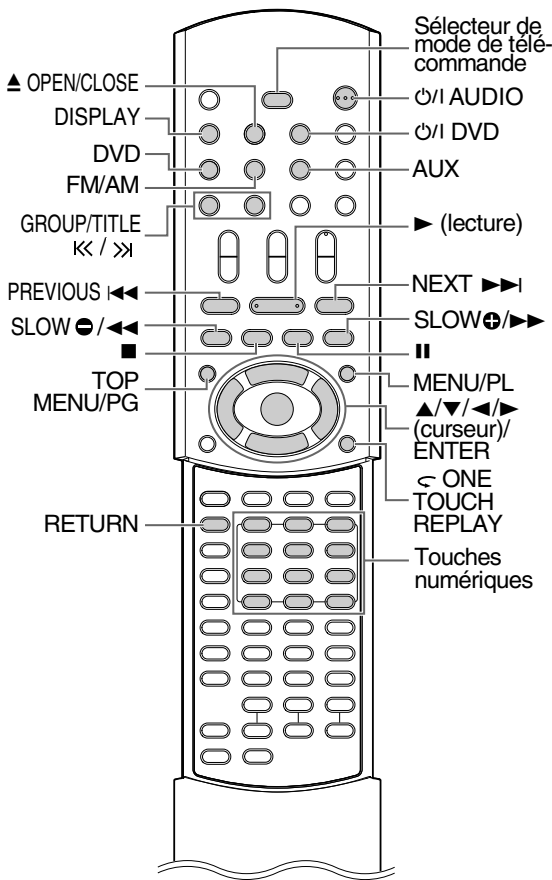
Si une station de radio diffuse le programme que vous avez sélectionné :

L'ampli-sintoniseur se connecte à ce programme. Le type de programme se met à clignoter dans la fenêtre d'affichage.



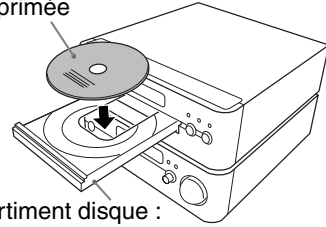
Quand le programme est terminé, l'ampli-sintoniseur revient à la station précédemment syntonisée, mais la fonction 'Enhanced Other Networks' reste activée.

Opérations de base du lecteur de DVD



3 Insérez un disque.

Surface imprimée



Compartiment disque :

- Pour écouter un disque de 8 cm, insérez-le dans l'emplacement creux à l'intérieur du compartiment disque.

4 Appuyez sur ► (lecture) ou DVD.

REMARQUE

- Vous pouvez également choisir **SOURCE SELECT** sur l'ampli-synthesiseur pour sélectionner un disque chargé comme source de son.
- Un écran de menu peut également s'afficher après le démarrage de la lecture d'un DVD. Dans ce cas, sélectionnez l'élément que vous souhaitez lire en utilisant les touches suivantes de la télécommande.
 - Sélectionnez l'élément désiré en utilisant ▲/▼/◀/▶ (curseur) et appuyez sur **ENTER**.
 - Vous pouvez également sélectionner l'élément désiré en utilisant les touches numériques. Reportez-vous à "Utilisation des touches numériques" (page 15).
- Si un DVD AUDIO est lu, les signaux sont convertis en signaux analogiques. Au début de la lecture d'un DVD AUDIO, "DVD-ANALOG" est affiché pendant quelques instants. Lorsque vous retirez le disque du compartiment disque, l'affichage revient automatiquement à "DVD-DIGITAL".
- Si vous utilisez un autre lecteur de DVD que le modèle XV-EXA10 fourni, sélectionnez la lecture "DVD-DIGITAL" ou "DVD-ANALOG" suivant vos habitudes. Chaque fois que vous appuyez sur **DVD**, la lecture alterne entre les modes "DVD-DIGITAL", "DVD-ANALOG" et "DVD-AUTO". Retournez au réglage initial ("DVD-AUTO") quand vous utilisez le XV-EXA10.
- En fonction du disque, le fonctionnement réel peut être différent de la description.
- Si vous sélectionnez une source différente de 'DVD' durant la lecture, le disque chargé s'arrête automatiquement, et "DVD OFF" s'affiche dans la fenêtre d'affichage du lecteur de DVD.

Lire un DVD/CD



1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez sur ▲ OPEN/CLOSE.

- Le disque est éjecté du compartiment.

MP3 WMA JPEG ASF DivX MPEG1 MPEG2

Cette partie décrit le fonctionnement en utilisant l'exemple d'un disque MP3.

Pour un disque JPEG, remplacez "piste" par "fichier".

REMARQUE

- Si des fichiers de types différents sont enregistrés sur un disque, sélectionnez le type de fichier à lire. (☞ "TYPE FICHIER" à la page 42)

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



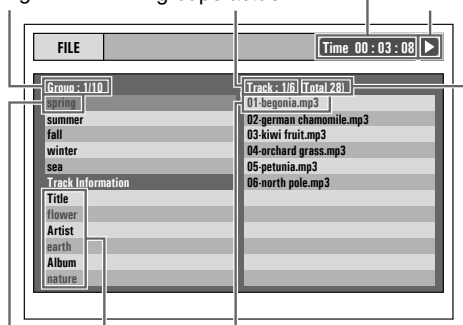
2 Chargez un disque.

Numéro du groupe actuel et nombre total de groupes enregistrés sur le disque

Numéro de la piste (du fichier) actuelle et nombre total de pistes (fichiers) inclus dans le groupe actuel

Durée de lecture écoulée de la piste actuelle (uniquement pour disques MP3/WMA/ASF)

Statut de lecture



Groupe en cours de lecture

Informations de balises (disques MP3/WMA uniquement)

Numéro de la piste (du fichier) en cours de lecture

Nombre total de pistes (fichiers) enregistrées sur le disque chargé

3 Appuyez sur ▲/▼ (curseur) pour sélectionner un groupe.

4 Appuyez sur ► (curseur) pour vous déplacer vers la liste de pistes.

- Appuyez sur ◀ (curseur) pour revenir à la liste de groupes.

5 Appuyez sur ▲/▼ (curseur) pour sélectionner une piste.

6 Appuyez sur ► (lecture) ou sur ENTER.

REMARQUE

- Vous pouvez également utiliser **GROUP/TITLE** « ou » dans l'étape 3 et **PREVIOUS** ◀◀ ou **NEXT** ▶▶ dans l'étape 5. Dans ce cas, l'étape 4 n'est pas nécessaire.
- Les touches numériques peuvent également être utilisées à l'étape 5. Dans ce cas, les étapes 4 et 6 ne sont pas nécessaires. (Reportez-vous à "Utilisation des touches numériques". (☞ page 15))

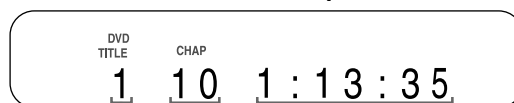
Lecture de diaporama JPEG

- À l'étape 6, pour un disque JPEG, lorsque l'on appuie sur ► (lecture), les fichiers sont lus en continu à partir du fichier sélectionné (lecture de diaporama), et lorsque l'on appuie sur **ENTER**, seul le fichier sélectionné est lu.
- La durée d'affichage d'un fichier pendant une lecture de diaporama est d'environ 3 secondes.

Fenêtre d'affichage sur le lecteur de DVD

■ DVD VIDEO/DVD AUDIO/DVD VR

Pendant la lecture d'un disque



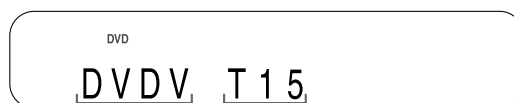
Numéro du titre/groupe/programme initial/liste de lecture

Numéro de chapitre/de piste

Durée de lecture écoulée

- Pendant la lecture d'un DVD AUDIO, "GR" et "TR" s'affichent à la place des numéros de titre et de chapitre.
- Pendant la lecture d'un DVD VR, "VR" s'affiche et "PG" (programme initial) ou "PL" (liste de lecture) est affiché à la place de "TITLE".
- Si "BONUS" ou "B.S.P." est affiché durant la lecture d'un DVD AUDIO, reportez-vous aux pages 37 et 38.

Quand le disque est arrêté



Type de disque

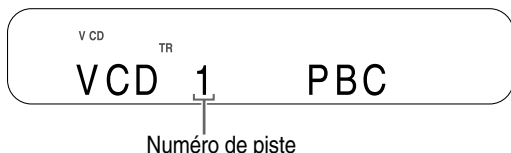
Nombre total de titres

- Si un DVD AUDIO est chargé : "DVDA" est affiché à la place de "DVDV" et le nombre total de groupes et de pistes est affiché à la place du nombre total de titres.
- Si un DVD VR est chargé : "VR" est affiché à la place de "DVDV", le nombre total de programmes originaux ou les listes de lecture sont affichés à la place du nombre total de titres, et "DVD VR" est affiché à la place de "DVD".

(Suite page suivante)

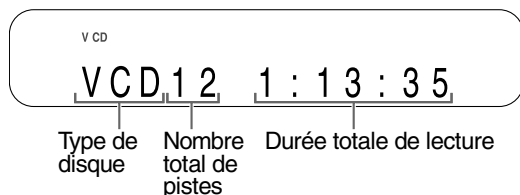
■ VCD/SVCD

Pendant la lecture d'un disque

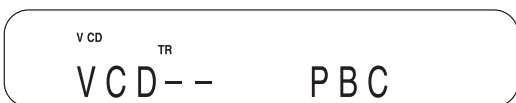


- PBC (Play Back Control) représente un signal enregistré dans un VCD (version 2.0) pour contrôler la lecture. Vous pouvez profiter d'un logiciel interactif ou logiciel avec fonction de recherche, à l'aide d'un écran de menu enregistré dans un VCD compatible PBC. Pour lire un disque sans utiliser la fonction PBC, suivez les instructions ci-dessous.
- Quand le disque est arrêté, indiquez le numéro de piste à l'aide des touches numériques. Reportez-vous à "Utilisation des touches numériques" (☞ page 15).
- Quand le disque est arrêté, spécifiez le numéro de piste à l'aide de **PREVIOUS** ◀◀ ou **NEXT** ▶▶, puis appuyez sur ▶ (lecture).
- Appuyez sur **RETURN** pour revenir à la couche supérieure pendant la lecture PBC d'un VCD ou d'un SVCD.

Quand le disque est arrêté

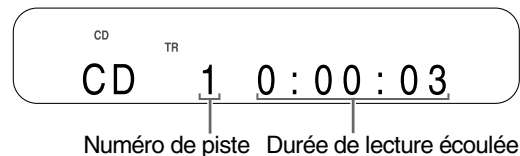


- Lorsque la fonction PBC est activée, l'affichage ci-dessus apparaît pendant quelques instants avant d'être remplacé par l'affichage suivant :

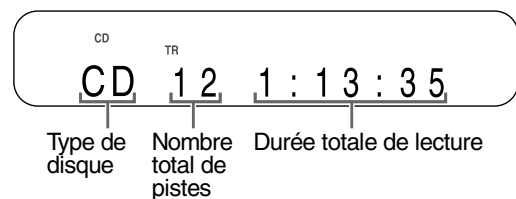


■ CD

Pendant la lecture d'un disque

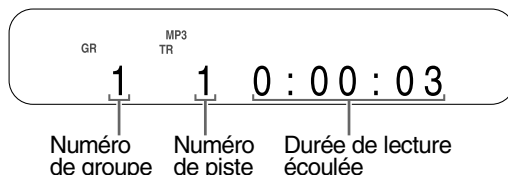


Quand le disque est arrêté



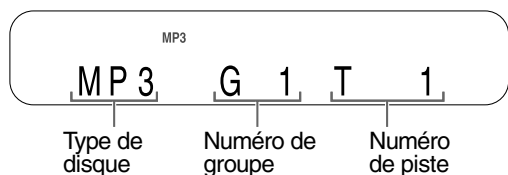
■ Disque MP3/WMA/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2

Pendant la lecture d'un disque



- Pendant la lecture d'un disque WMA, "WMA" est affiché à la place de "MP3".
- Pendant la lecture d'un disque ASF/DivX/MPEG1/MPEG2, aucun indicateur de type de disque n'est affiché.

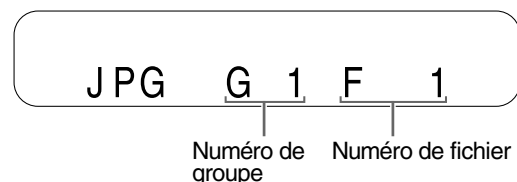
Quand le disque est arrêté



- Quand un disque WMA est chargé, "WMA" est affiché à la place de "MP3" dans l'indicateur supérieur et dans l'affichage inférieur.
- Quand un disque ASF est chargé, "MP3" disparaît dans l'indicateur supérieur et "ASF" est affiché à la place de "MP3" dans l'affichage inférieur.
- Quand un disque DivX est chargé, "MP3" disparaît dans l'indicateur supérieur et "DivX" est affiché à la place de "MP3" dans l'affichage inférieur.

■ Disque JPEG

Quand un disque est en cours de lecture ou arrêté



Modifier l'affichage de la fenêtre d'affichage

Ampli-synchroniseur

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur RECEIVER.




2 Appuyez sur DISPLAY à plusieurs reprises.

- Chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY, l'affichage alterne entre la source actuelle (DVD, FM, AM, AUX-DIGITAL ou AUX) et l'horloge.

Lecteur de DVD



1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez sur DISPLAY à plusieurs reprises pendant la lecture.

- Chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY, l'affichage est modifié.

■ DVD VIDEO

Affichage normal (cf. illustration page 24)



Type de disque/numéro de titre/numéro de chapitre

■ DVD AUDIO

Affichage normal (cf. illustration page 24)



Type de disque/numéro de groupe/numéro de piste

■ DVD VR

Affichage normal (cf. illustration page 24)



Type de disque/numéro de programme initial (liste de lecture)/numéro de chapitre

■ Disque MP3/WMA

Affichage normal (cf. illustration page 25)



Type de fichier/numéro de groupe/numéro de piste



Texte*

* Lorsqu'un texte, par ex. un nom de fichier, a été enregistré dans le disque MP3/WMA, le texte s'affiche et se déroule dans la fenêtre d'affichage du lecteur de DVD.

■ Disque ASF/DivX/MPEG1/MPEG2

Affichage normal (cf. illustration page 25)



Type de fichier/numéro de groupe/numéro de piste

Sélectionner un chapitre/une piste en utilisant les touches numériques



L (PBC inactif)

■ Pendant la lecture d'un disque

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Utilisez les touches numériques pour sélectionner le numéro de chapitre ou de piste.

- Reportez-vous à "Utilisation des touches numériques" (page 15).

REMARQUE

- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction pour certains disques.

Arrêter la lecture



■ Pendant la lecture d'un disque

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez sur ■.

Mettre la lecture en pause



- Pendant la lecture d'un disque

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez sur **II**.

- Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **▶** (lecture).

Avancer image par image



(uniquement pour une image en mouvement)

- Quand la lecture d'un disque est en pause

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez à plusieurs reprises sur **II**.

Recherche rapide avant/arrière



- Pendant la lecture d'un disque

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



Il existe deux méthodes pour l'étape 2.

2 Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶**.

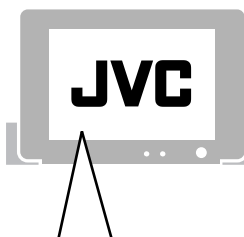
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la vitesse augmente. Pour revenir à la vitesse normale, appuyez sur **▶** (lecture).

Maintenez enfoncée **PREVIOUS** **◀◀** ou **NEXT** **▶▶**.

- La recherche rapide avant/arrière ne peut être utilisée que lorsque la touche est enfoncée.

REMARQUE

- Selon les disques, le son sera intermittent ou aucun son ne sera produit pendant la recherche rapide avant/arrière.
- Les vitesses et les affichages sélectionnables varient selon le type de disque.



Messages affichés sur le téléviseur lors de la mise sous tension

Les messages suivants apparaissent en fonction du statut du lecteur de DVD.

EN LECTURE	Apparaît lorsque le lecteur de DVD lit les informations du disque. Attendez un instant.
ERREUR DE CODE REGIONAL	Apparaît lorsque le code de région du DVD ne correspond pas au code accepté par le lecteur de DVD. (☞ page 49)
PAS DE DISQUE	Apparaît lorsqu'il n'y a pas de disque chargé.
OUVERTURE	Apparaît pendant l'ouverture du compartiment disque.
FERMETURE	Apparaît pendant la fermeture du compartiment disque.
DISQUE ILLISIBLE	Apparaît lors d'une tentative de lecture d'un disque illisible.

Lecture à partir d'une position située 10 secondes avant (Touche Recul)



■ Pendant la lecture d'un disque

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez sur **ONE TOUCH REPLAY**.

REMARQUE

- Cette opération peut ne pas être possible avec certains disques.
- Vous ne pouvez pas revenir au titre précédent.

Lecture au ralenti



(uniquement pour une image en mouvement)

■ Quand la lecture d'un disque est en pause

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez sur **SLOW** ou **SLOW**.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la vitesse augmente.
- Appuyez sur **||** pour mettre la lecture en pause, et appuyez sur **▶** (lecture) pour reprendre la lecture normale.

REMARQUE

- Aucun son n'est émis.
- Le mouvement de l'image en marche arrière peut ne pas être régulier.
- Pour un VCD, SVCD ou un DVD VR, la lecture au ralenti ne peut être effectuée que vers l'avant.

Passer directement au début d'un chapitre/d'une piste/d'un fichier



(PBC inactif)

■ Pendant la lecture d'un disque

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.

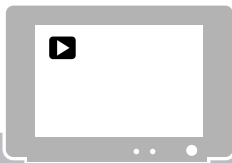


2 Appuyez sur **PREVIOUS** ou **NEXT**.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la position de lecture passe directement au début du chapitre/piste/fichier précédent ou suivant.
- Appuyez une fois sur **PREVIOUS** pour revenir au début du chapitre ou de la piste en cours de lecture (sauf pour JPEG).
- Appuyez sur **GROUP/TITLE** ou **◀** pour sélectionner le titre ou le groupe.
- Pendant la lecture d'un disque MP3/WMA/JPEG/ASF/Divx, appuyez sur **NEXT** ou **▼** (curseur) pour lire le fichier suivant, ou appuyez sur **PREVIOUS** ou **▲** (curseur) pour lire le fichier précédent.

REMARQUE

- Vous pouvez utiliser cette fonction quand le disque est arrêté, sauf pour un DVD VIDEO. Vous pouvez utiliser **▲** ou **▼** (curseur) pour passer directement au début d'une piste pendant que vous regardez la télévision.
- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction pour certains disques.



Icônes d'information affichées sur l'écran du téléviseur (guide à l'écran)



Lecture



Pause



Recherche rapide avant/arrière



Lecture au ralenti (vers l'arrière/vers l'avant)



Contient des angles de vues multiples (page 36)



Contient une bande-son multilingue (page 35)



Contient des sous-titres multilingues (page 35)



Le disque ne peut pas accepter l'opération que vous avez tenté d'effectuer.

Sauter des passages avec des intervalles de 5 minutes environ

DivX MPEG1 MPEG2

Vous pouvez sauter des passages pendant la lecture avec des intervalles d'environ 5 minutes. C'est utile notamment lorsque vous souhaitez sauter des passages à l'intérieur d'un long fichier.

■ Pendant la lecture d'un disque

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez sur ◀ ou ▶ (cursor).

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la position de lecture passe directement au début de l'intervalle précédent ou du prochain. Les intervalles sont d'environ 5 minutes.

REMARQUE

- Les intervalles sont assignés automatiquement à partir du début du fichier.
- Vous ne pouvez utiliser cette fonction qu'à l'intérieur d'un même fichier.
- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction pour certains disques.

Reprendre la lecture

DVD VIDEO DVD AUDIO DVD VR VCD SVCD MP3 WMA ASF DivX

MPEG1 MPEG2

Lorsque la lecture est interrompue au milieu, elle peut reprendre à partir de la position d'arrêt.

Arrêter momentanément la lecture

■ Pendant la lecture d'un disque

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Suivez l'une des instructions ci-dessous.

Appuyez une fois sur ■.*1 *2
Appuyez sur ◀/▶ AUDIO pour mettre l'ampli-syntoniseur hors tension.
Appuyez sur ◀/▶ DVD pour mettre le lecteur de DVD hors tension.
Faites passer la source sur FM/AM ou AUX.*2

*1 "RESUME" sera affiché. Si l'on appuie une nouvelle fois à ce moment-là sur ■, "RESUME" disparaît et les informations mémorisées sont effacées.

*2 Après l'arrêt de la lecture, même si l'ampli-syntoniseur ou le lecteur de DVD est arrêté par l'appui sur ◀/▶ AUDIO ou ◀/▶ DVD, la position d'arrêt de la lecture est mémorisée.

Démarrer la lecture à partir de la position mémorisée

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez sur ▶ (lecture).

REMARQUE

- Cette fonction est inopérante en lecture programmée ou en lecture aléatoire.
- La position de redémarrage de lecture peut être légèrement différente de la position d'arrêt.
- Lorsqu'un écran de menu est affiché, la fonction de reprise de lecture peut ne pas fonctionner.
- La langue de la bande-son, la langue des sous-titres et l'angle choisi à ce moment sont mémorisés en même temps que la position d'arrêt.
- La position mémorisée sera effacée si le compartiment disque est ouvert.
- La fonction de reprise de lecture est activée dans le réglage initial. Vous pouvez désactiver la fonction de reprise de lecture. (☞ "REPRISE" à la page 42)

Sélectionner une piste à partir de l'écran de menu

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD

L (PBC inactif)

- Quand un disque est arrêté ou en cours de lecture

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez sur MENU/PL ou TOP MENU/PG.

- L'écran de menu s'affiche.
- Seule la touche **TOP MENU/PG** peut être utilisée pour des DVD AUDIO.

3 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ (curseur) (uniquement pour un DVD VIDEO ou un DVD AUDIO) ou sur les touches numériques pour sélectionner la piste désirée.

- Reportez-vous à "Utilisation des touches numériques" (page 15).
- Lorsque l'écran de menu possède deux pages, appuyez sur **PREVIOUS** ◀◀ ou **NEXT** ▶▶ pour changer de page (uniquement pour VCD et SVCD).

4 Appuyez sur ENTER.

REMARQUE

- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction avec un disque ne possédant pas d'écran de menu.
- Pour certains disques, la lecture peut démarrer sans appuyer sur **ENTER**.

DVD VR

- Quand un disque est arrêté ou en cours de lecture

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez sur TOP/MENU PG pour afficher le programme initial ou appuyez sur MENU/PL pour afficher la liste de lecture.

- Programme initial

PROGRAMME ORIGINAL				
No	Date	Ch	Time	Title
1	03/12/04	L 1	12:15	La fleur
2	09/12/04	L 1	23:05	The last struggle
3	18/12/04	L 1	08:17	free flyer
4	20/12/04	L 1	07:47	BOOM!
5	25/12/04	L 1	19:38	Mr. Lawrence
6	28/12/04	L 1	14:20	Satisfy U

Titre
Heure de début d'enregistrement du titre
Information de canal
Date d'enregistrement

- Liste de lecture

LISTE LECTURE				
No	Date	Chap	Length	Title
1	03/12/04	2	0:23:24	Nebula G.
2	15/12/04	4	1:04:39	CDJ
3	24/12/04	13	0:41:26	Secret Garden
4	27/12/04	17	0:09:08	S. Walker

Date d'enregistrement
Temps total de lecture pour le titre
Nombre de chapitres inclus dans le titre

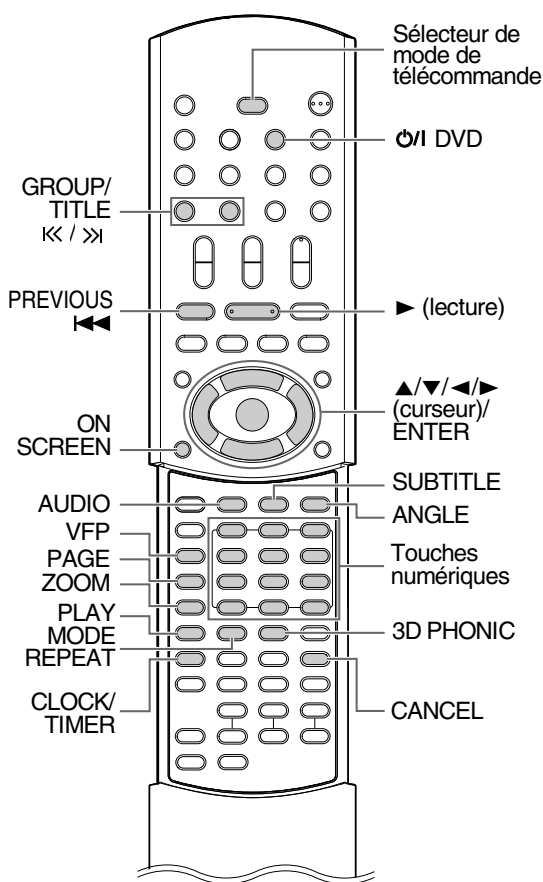
- La liste de lecture n'apparaîtra pas si aucune liste de lecture n'a été enregistrée sur le disque.

3 Appuyez sur ▲/▼ (curseur) pour sélectionner le titre désiré.

4 Appuyez sur ENTER.

- Si vous avez sélectionné le programme initial en appuyant sur **TOP MENU/PG** dans l'étape 2, la lecture des titres suivants commencera à partir du titre choisi.
- Si vous avez sélectionné la liste de lecture en appuyant sur **MENU/PL** dans l'étape 2, seul le titre sélectionné sera lu.

Fonctions utiles du lecteur de DVD



Verrouillage de l'éjection d'un DVD/CD

Vous pouvez verrouiller le compartiment disque pour empêcher l'éjection du disque.

Verrouillage

Eteignez le lecteur de DVD. Puis, tout en maintenant enfoncée la touche ■ sur le lecteur de DVD, appuyez sur ▲ sur le lecteur de DVD.

- "LOCKED" apparaît sur la fenêtre d'affichage du lecteur de DVD.

Déverrouillage

Effectuez les mêmes opérations que pour le verrouillage.

- "UNLOCKED" apparaît sur la fenêtre d'affichage du lecteur de DVD.

Lire un DVD/CD dans l'ordre souhaité (Lecture programmée)



Vous pouvez programmer jusqu'à 99 pistes ou chapitres au maximum. La même piste ou le même chapitre peut être programmé plusieurs fois.

■ Quand le disque est arrêté

- 1 **Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.**
- 2 **Appuyez à plusieurs reprises sur PLAY MODE pour afficher "PROGRAM" dans la fenêtre d'affichage du lecteur de DVD.**



Exemple :

Affichage sur le lecteur de DVD pour un DVD VIDEO



Exemple :

Ecran TV pour un DVD VIDEO (Ecran de programme)

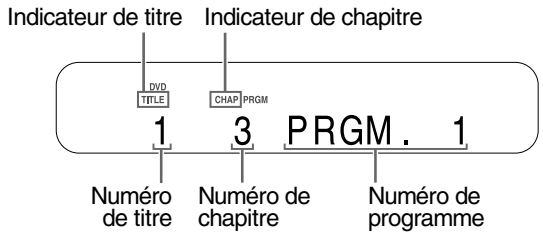
PROGRAMME		
No.	Group/Title	Track/Chapter
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

3 Appuyez sur les touches numériques pour programmer les chapitres/les pistes.

- Reportez-vous à "Utilisation des touches numériques" (☞ page 15).

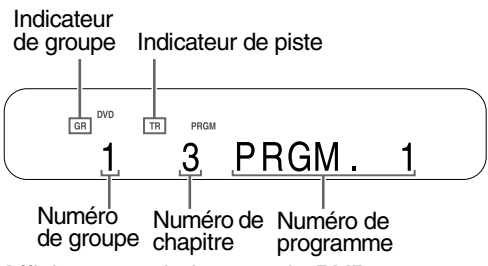
■ Affichage sur le lecteur de DVD pour un DVD VIDEO

- Sélectionnez un numéro de titre, puis un numéro de chapitre.



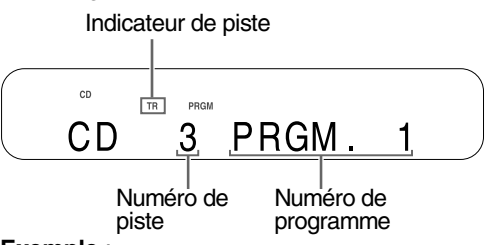
■ Affichage sur le lecteur de DVD pour un DVD AUDIO/MP3/WMA

- Sélectionnez un numéro de groupe, puis un numéro de piste.



■ Affichage sur le lecteur de DVD pour un VCD/SVCD/CD

- Sélectionnez un numéro de piste.
- Quand vous avez fini de sélectionner les pistes, la durée total de la lecture programmée sera affiché.



Exemple :

Ecran TV pour un DVD VIDEO (Ecran de programme)

PROGRAMME		
No.	Group/Title	Track/Chapter
1	1	3
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

- Avant de sélectionner un groupe bonus dans un DVD AUDIO, annulez le message "BONUS" affiché, en suivant les explications fournies dans "Lire le groupe bonus" à la page 37.
- Si vous essayez de rentrer plus de 99 chapitres ou pistes, le message "MEMORY FULL" apparaît.
- Dans le cas d'un VCD, SVCD ou CD, lorsque la durée totale de lecture atteint 9 heures 59 minutes 59 secondes, "--:--" s'affiche dans la fenêtre d'affichage du lecteur de DVD.

REMARQUE

- Pour les disques DVD VIDEO, DVD AUDIO, MP3, WMA uniquement, si vous appuyez sur **ENTER** au lieu de spécifier un numéro de piste/de chapitre, "ALL" s'affichera et toutes les pistes/tous les chapitres inclus dans le groupe/titre seront programmés.


4 Appuyez sur ► (lecture).

- Pour reprendre la lecture normale, appuyez à plusieurs reprises sur **PLAY MODE** pour éteindre "PRGM" (indicateur supérieur) dans la fenêtre d'affichage du lecteur de DVD pendant que le disque est arrêté. Le contenu du programme ne sera pas effacé.
- Les opérations suivantes effacent le contenu du programme.
 - Pendant que l'écran de programme est affiché sur l'écran du téléviseur, maintenez **CANCEL** enfoncée jusqu'à ce que "ALL CLEAR!" apparaisse dans la fenêtre d'affichage (si vous pressez et relâchez rapidement **CANCEL**, les programmes seront effacés un par un).
 - Ouvrez le compartiment disque.
 - Eteignez l'appareil. (Uniquement si la fonction d'enregistrement des réglages (☞ page 34) n'est pas activée)

Lire un DVD/CD dans un ordre aléatoire (Lecture aléatoire)

DVD VIDEO DVD AUDIO VCD SVCD CD MP3 WMA

■ Quand le disque est arrêté

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD. 

2 Appuyez à plusieurs reprises sur **PLAY MODE** pour afficher "RANDOM" dans la fenêtre d'affichage du lecteur de DVD.

- "ALEATOIRE" s'affiche également sur l'écran du téléviseur.

3 Appuyez sur **▶ (lecture)**.

- Le même chapitre ou la même piste ne sera pas lu(e) deux fois.
- Pour reprendre la lecture normale, appuyez à plusieurs reprises sur **PLAY MODE** pour éteindre "RND" (indicateur supérieur) dans la fenêtre d'affichage du lecteur de DVD pendant que le disque est arrêté.
- Les opérations suivantes permettent aussi d'annuler la lecture aléatoire.
 - Ouvrez le compartiment disque.
 - Eteignez l'appareil.
(Uniquement si la fonction d'enregistrement des réglages (☞ page 34) n'est pas activée)
- La lecture ne reviendra pas à la piste précédente, même si vous appuyez à plusieurs reprises sur **PREVIOUS ◀◀** pendant une lecture aléatoire. (La lecture reprendra au début du chapitre ou de la piste actuel(le).)

REMARQUE


- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction de lecture aléatoire pour certains DVD VIDEO.

Lire un DVD / CD à plusieurs reprises (Lecture répétée)

DVD VIDEO DVD AUDIO DVD VR CD MP3 WMA JPEG ASF

DivX MPEG1 MPEG2 VCD SVCD (PBC inactif)

■ Pendant la lecture d'un disque

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD. 

2 Appuyez sur **REPEAT**.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de répétition change.

Affichage sur l'écran du téléviseur	Affichage dans la fenêtre d'affichage du lecteur de DVD	Utilisation du mode de répétition
TITLE	ALL REPEAT TITLE	Répète le titre actuel.
ALL ou REPEAT ALL	ALL REPEAT ALL	Répète le disque entier ¹ .
GROUP ² ou REPEAT GROUP	GR REPEAT GROUP ²	Répète le groupe actuel ³ .
CHAP ⁴	REPEAT CHAP ⁴	Répète le chapitre actuel.
TRACK ⁴ ou REPEAT TRACK	REPEAT TRACK ⁴	Répète la piste actuelle.
OFF ou pas d'affichage	REPEAT OFF	Répétition désactivée

*1 Répète le programme entier pendant la lecture programmée.

*2 Avec un DVD VR, "PG" est affiché pendant la lecture du programme initial, et "PL" est affiché pendant la lecture de la liste de lecture.

*3 Répète le programme initial en cours ou la liste de lecture en cours, avec un DVD VR.

*4 "STEP" est affiché pendant la lecture programmée/aléatoire.

REMARQUE

- La lecture répétée peut être définie également depuis la barre de menu. (☞ "Lire plusieurs fois une partie spécifiée (Lecture répétée A-B)" à la page 34)
- Pour un DVD VIDEO, DVD AUDIO et DVD VR, si la source est positionnée sur FM/AM ou AUX, le mode de répétition est annulé.
- Le mode de répétition est automatiquement annulé si un fichier illisible figure sur le disque (☞ pages 49 et 50).

Lire plusieurs fois une partie spécifiée (Lecture répétée A-B)

DVD VIDEO DVD AUDIO DVD VR CD VCD SVCD

(PBC inactif)

Vous pouvez lire à plusieurs reprises la partie souhaitée en indiquant un point de départ (A) et un point d'arrivée (B).

■ Pendant la lecture d'un disque

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



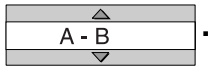
2 Appuyez deux fois sur ON SCREEN.

- La barre de menu (☰ page 39) apparaît.

3 Appuyez sur ◀/▶ (curseur) pour sélectionner [OFF].

4 Appuyez sur ENTER.

5 Appuyez sur ▲/▼ (curseur) pour afficher



- D'autres modes de répétition peuvent être sélectionnés pendant cette étape. Pour les autres modes de répétition, reportez-vous à "Lire un DVD / CD à plusieurs reprises (Lecture répétée)" (☰ page 33).

6 Appuyez sur ENTER au point de départ de la partie à répéter (indiquez le point A).

- L'icône de la barre de menu sera [A-].

7 Appuyez sur ENTER au point final de la partie à répéter (indiquez le point B).

- L'icône de la barre de menu sera [A-B]. ☰ apparaîtra dans la fenêtre d'affichage du lecteur de DVD et la section se trouvant entre les points A et B sera lue en mode de répétition.
- La lecture répétée A-B peut être annulée en effectuant les opérations suivantes.
 - Appuyez sur ■.
 - Sélectionnez [A-B] et appuyez deux fois sur ENTER. (Sélectionnez [OFF].)

REMARQUE

- Vous ne pouvez utiliser la lecture répétée A-B qu'à l'intérieur du même titre ou de la même piste.
- Vous ne pouvez pas utiliser la lecture répétée A-B pendant la lecture programmée, la lecture aléatoire ou la lecture répétée.

Enregistrer les réglages de lecture pour la prochaine fois

DVD VIDEO DVD AUDIO DVD VR VCD SVCD CD MP3 WMA JPEG ASF MPEG1 MPEG2

Vous pouvez enregistrer les réglages pour la lecture programmée, la lecture aléatoire ou la lecture répétée de façon à ce que les réglages restent actifs même après que le lecteur de DVD ait été éteint et rallumé.

En associant cette fonction avec la minuterie de lecture (☰ page 45), vous pouvez créer une gamme de réglages de lecture différents.

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez sur CLOCK/TIMER.

- Les réglages actuels pour la lecture programmée/aléatoire/répétée seront mémorisés.

Affichage sur le lecteur de DVD



REMARQUE

- Pour annuler la fonction d'enregistrement des réglages, appuyez de nouveau sur CLOCK / TIMER.



- L'ouverture du compartiment disque annule également la fonction d'enregistrement des réglages.
- Reprendre la lecture ne fonctionne pas quand les réglages de lecture programmée/aléatoire/répétée sont sauvegardés. Si par exemple, les réglages de lecture programmée/aléatoire/répétée sont sauvegardés et que vous appuyez sur [DVD] pour éteindre le lecteur de DVD en cours de lecture, le fait d'appuyer sur [DVD] pour rallumer le lecteur de DVD et d'appuyer sur ▶ (lecture) fait démarrer la lecture à la première piste/au premier chapitre programmé. Inversement, si les réglages de lecture programmée ne sont pas enregistrés et que vous appuyez sur ▶ (lecture) après que le lecteur de DVD ait été allumé, la fonction de reprise de lecture est activée et la lecture démarre à l'endroit où le disque avait été arrêté.
- Avec un disque JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2, vous ne pouvez utiliser la fonction d'enregistrement des réglages que pour la lecture répétée.

Sélectionner les sous-titres

DVD VIDEO DVD VR SVCD DivX

DVD AUDIO

(uniquement pour une image en mouvement)

Cette partie décrit le fonctionnement en utilisant l'exemple d'un disque DVD VIDEO.

Vous pouvez utiliser des disques de types différents pratiquement de la même manière.

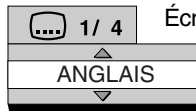
- Pendant la lecture d'un disque qui contient des sous-titres

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez sur SUBTITLE.

Exemple : Écran du téléviseur



- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le sous-titre alterne entre marche et arrêt.

3 Appuyez sur ▲/▼ (curseur) pour sélectionner une langue de sous-titres.

4 Appuyez sur ENTER.

- Le réglage de la langue des sous-titres changera automatiquement après quelques secondes, même si vous n'appuyez pas sur ENTER.

REMARQUE

- Vous pouvez utiliser cette fonction avec la barre de menu (☞ page 39).
- Pour un code de langue comme "AA", reportez-vous à "Codes de langue" (☞ page 53).

Sélectionner la langue audio

DVD VIDEO DVD AUDIO DVD VR VCD SVCD DivX

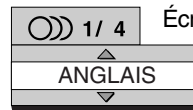
- Pendant la lecture d'un disque qui contient plusieurs langues audio

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez sur AUDIO.

Exemple : Écran du téléviseur



- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la langue audio sera différente. La langue audio peut aussi être modifiée en appuyant sur ▲/▼ (curseur).

3 Appuyez sur ENTER.

- Le réglage de la langue audio changera automatiquement après quelques secondes, même si vous n'appuyez pas sur ENTER.

REMARQUE

- Vous pouvez utiliser cette fonction avec la barre de menu (☞ page 39).
- Pour un code de langue comme "AA", reportez-vous à "Codes de langue" (☞ page 53).
- Les indicateurs "ST", "L" et "R" affichés lorsque vous lisez un VCD, un SVCD ou un DVD VR correspondent respectivement à "stéréo", "son de la voie de gauche" et "son de la voie de droite".
- Avec un disque DivX, seul le numéro de la langue est affiché sur l'écran du téléviseur.

Sélectionner l'angle de vue

DVD VIDEO DVD AUDIO

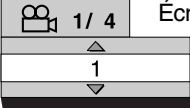
(uniquement pour une image en mouvement)

- Pendant la lecture d'une scène contenant des angles de vues multiples

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez sur ANGLE.

Exemple :  Écran du téléviseur

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'angle sera différent. L'angle peut aussi être modifié en appuyant sur ▲/▼ (curseur).

3 Appuyez sur ENTER.

- Le réglage de l'angle changera automatiquement après quelques secondes, même si vous n'appuyez pas sur ENTER.

REMARQUE

- Vous pouvez utiliser cette fonction avec la barre de menu (☰ page 39).

Agrandir l'image (ZOOM)

DVD VIDEO DVD VR VCD SVCD JPEG ASF DivX MPEG1 MPEG2

DVD AUDIO

(uniquement pour une image en mouvement)

- Quand un disque est en cours de lecture ou en pause

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez sur ZOOM.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'agrandissement de l'image change.

3 Sélectionnez la partie que vous souhaitez agrandir en utilisant ▲/▼/◀/▶ (curseur).

- Pour revenir à une lecture normale, sélectionnez "ZOOM OFF" à l'étape 2.

REMARQUE

- Avec un disque JPEG, vous pouvez modifier l'agrandissement de l'image pendant un diaporama.
- Pendant une lecture ASF, il peut arriver que ▲/▼/◀/▶ (curseur) ne fonctionne pas à l'étape 3.

Régler la qualité d'image (VFP)

DVD VIDEO DVD AUDIO DVD VR VCD SVCD JPEG ASF DivX

MPEG1
MPEG2

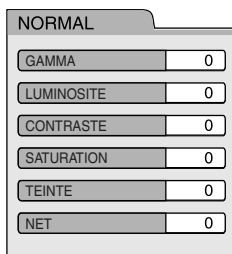
- Quand un disque est en cours de lecture ou en pause

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez sur VFP.

- Le réglage actuel s'affiche sur l'écran du téléviseur.



- Le paramètre "GAMMA" permet d'ajuster la luminosité des teintes neutres tout en maintenant l'intensité des parties sombres et claires.
- Le paramètre "NET" permet d'ajuster la netteté de l'écran.

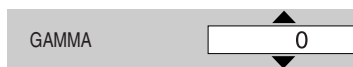
3 Appuyez sur ◀/▶ (curseur) pour sélectionner le mode VFP.

- Pour un usage normal, il convient de sélectionner "NORMAL" ; dans une pièce sombre, "CINEMA" est recommandé. Pour sélectionner "NORMAL" ou "CINEMA", passez à l'étape 8.
- La sélection de "USAGER1" ou "USAGER2" vous permet d'effectuer un ajustement précis à l'étape 4 et suivantes.

4 Appuyez sur ▲/▼ (curseur) pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez ajuster.

5 Appuyez sur ENTER.

Exemple : Écran du téléviseur



6 Appuyez sur ▲/▼ (curseur) pour changer la valeur.

7 Appuyez sur ENTER.

- Pour régler d'autres paramètres, revenez à l'étape 4.

8 Appuyez sur VFP.

REMARQUE

- Si aucune opération n'est effectuée pendant plusieurs secondes au cours de la procédure, les réglages effectués à ce moment seront automatiquement enregistrés.
- "VFP" correspond à "Video Fine Processor" (processeur vidéo précis).

Lire le groupe bonus

DVD
AUDIO

Certains DVD AUDIO contiennent un groupe spécial, appelé "groupe bonus".

REMARQUE

- Vous pouvez utiliser cette fonction quand "BONUS" est allumé dans la fenêtre d'affichage du lecteur de DVD.

- Pendant la lecture d'un disque

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez à plusieurs reprises sur GROUP/TITLE >>| pour sélectionner un groupe bonus.

- "KEY_ _ _ _" apparaît sur l'écran du téléviseur et sur la fenêtre d'affichage du lecteur de DVD.

3 Appuyez sur les touches numériques pour introduire le code confidentiel (4 chiffres).

- La manière pour obtenir un code confidentiel peut varier suivant le disque.

4 Appuyez sur ENTER.

- Lorsque le code confidentiel correct est introduit, "BONUS" disparaît et la lecture du groupe bonus démarre.
- Si vous introduisez un code confidentiel incorrect, essayez de recommencer la saisie d'un code correct.

Images fixes balayables (Browsable Still Pictures - B.S.P.)



Certains DVD AUDIO peuvent contenir des images B.S.P. (images fixes balayables). Vous pouvez les visualiser comme si vous tourniez les pages d'un album.

REMARQUE

- Vous pouvez utiliser cette fonction quand "B.S.P." clignote dans la fenêtre d'affichage du lecteur de DVD.

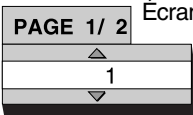
■ Pendant la lecture d'un disque

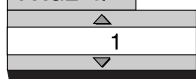
1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez sur PAGE.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'image fixe change. Vous pouvez également passer à une autre image avec ▲/▼ (curseur).

Exemple :  Écran du téléviseur



3 Appuyez sur ENTER.

- Le réglage de l'image changera automatiquement après quelques secondes, même si vous n'appuyez pas sur ENTER.

REMARQUE

- Vous pouvez utiliser cette fonction avec la barre de menu (☞ page 39).

Créer un son réaliste (3D PHONIC)



Les deux enceintes produisent un effet de son surround avec un effet de profondeur.

■ Pendant la lecture d'un disque

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez à plusieurs reprises sur 3D PHONIC pour sélectionner l'effet sonore souhaité.

Exemple :

Affichage sur le lecteur de DVD

L'indicateur s'allume lorsque 3D PHONIC est activé.



- "ACTION" est recommandé pour les films d'action, les programmes de sport et les autres ambiances animées.
- Sélectionnez "DRAMA" pour profiter de l'effet sonore d'une atmosphère relaxante et naturelle.
- Sélectionnez "THEATER" pour un effet sonore semblable au son que vous trouvez au cinéma.
- Sélectionnez "3D PHONIC OFF" pour annuler 3D PHONIC. (réglage initial)

REMARQUE

- 3D PHONIC fonctionne aussi bien avec les enceintes qu'avec le casque d'écoute.
- Si du bruit est produit ou si le son est déformé, sélectionnez "3D PHONIC OFF".
- Lorsque 3D PHONIC est activé, la lecture analogique est automatiquement sélectionnée, et "DVD-ANALOG" est affiché dans la fenêtre du lecteur de l'ampli-syntoniseur. L'annulation de 3D PHONIC ramène automatique l'affichage de "DVD-DIGITAL". Si un DVD AUDIO est lu, les signaux sont convertis en signaux analogiques, que 3D PHONIC soit activé ou annulé.
- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction pour certains DVD AUDIO.
- Quand 3D PHONIC est activé, la fonction CC CONVERTER est automatiquement annulée. (☞ page 17)
- 3D PHONIC ne fonctionne pas et ne crée aucun effet sonore avec un disque ASF/DivX/MPEG1/MPEG2, même si "ACTION", "DRAMA" ou "THEATER" est affiché.

Utiliser la barre d'état et la barre de menu



■ Pendant la lecture d'un disque

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.

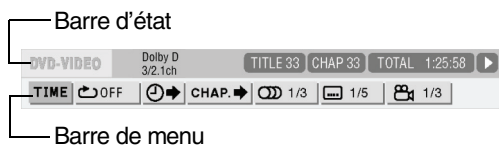


2 Appuyez deux fois sur ON SCREEN.

- "ON SCREEN" va apparaître dans la fenêtre d'affichage du lecteur de DVD. La barre d'état et la barre de menu apparaissent sur l'écran du téléviseur.

Exemple :

Quand un disque DVD VIDEO est chargé



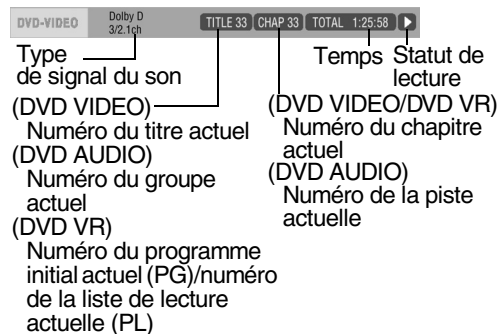
3 Appuyez sur ◀/▶ (curseur) pour sélectionner un paramètre à régler.

4 Appuyez sur ENTER.

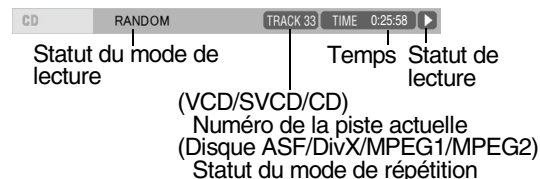
- La fonction sélectionnée peut être définie. Pour le contenu du réglage, reportez-vous à "Liste de fonctions". (☞ page 40)
- La fonction active est affichée en bleu.
- Pour faire disparaître la barre de menu, appuyez sur **ON SCREEN**.

Informations affichées sur la barre d'état

DVD VIDEO/DVD AUDIO/DVD VR (l'exemple ci-dessous concerne un DVD VIDEO)



Disque VCD/SVCD/CD/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2 (l'exemple ci-dessous concerne un CD)











REMARQUE

- Le statut de lecture a la même signification que le symbole indiqué sur le guide à l'écran (☞ page 28).

Liste de fonctions

Pour les fonctions sans description de fonctionnement, appuyez sur ▲/▼ (curseur) pour la sélectionner, et appuyez sur **ENTER** pour la définir.

<p>TIME Affichage du temps</p>	<p>Modifie les informations relatives au temps dans la fenêtre d'affichage du lecteur de DVD et dans la barre d'état. Chaque fois que vous appuyez sur ENTER, l'affichage est modifié. DVD VIDEO/DVD AUDIO (fonctionne pendant la lecture) TOTAL: Durée écoulée de lecture du titre/groupe actuel. T.REM: Durée restante du titre/groupe actuel. TIME : Durée écoulée de lecture du chapitre/de la piste actuel(le). REM : Durée restante du chapitre/de la piste actuel(le). DVD VR (fonctionne pendant la lecture) TOTAL: Durée écoulée de lecture du titre/groupe actuel. T.REM: Durée restante du titre/groupe actuel. CD (fonctionne pendant la lecture)/VCD/SVCD TIME : Durée écoulée de lecture de la piste actuelle. REM : Durée restante de la piste actuelle. TOTAL: Durée écoulée de lecture du disque. T.REM: Durée restante du disque.</p>
<p> Mode de répétition</p>	<p>☞ page 33</p>
<p> Recherche par l'heure</p>	<p>☞ à droite</p>
<p>CHAP.▶ / TRACK▶ Recherche de chapitre (DVD VIDEO/DVD VR)/ Recherche de piste (DVD AUDIO)</p>	<p>Sélection d'un chapitre/d'une piste. Appuyez sur les touches numériques pour introduire le numéro de chapitre/de piste et appuyez sur ENTER. Exemples : 5:  24:  → </p>
<p> Langue audio/Audio (DVD VIDEO/DVD AUDIO/VCD/SVCD)</p>	<p>☞ page 35</p>
<p> Langue des sous-titres (DVD VIDEO/DVD VR/ SVCD)</p>	<p>☞ page 35</p>
<p> 1 / 3 Angle de vue (DVD VIDEO/DVD AUDIO)</p>	<p>☞ page 36</p>
<p>PAGE -/- Changement de page (DVD AUDIO)</p>	<p>Affiche une autre image fixe (B.S.P.) enregistrée sur un DVD AUDIO. (☞ page 38)</p>

Indiquer l'heure (Recherche par l'heure)

■ Pendant la lecture d'un disque

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez deux fois sur **ON SCREEN**.

- La barre de menu va apparaître (☞ page 39).






3 Appuyez sur ◀▶ (curseur) pour sélectionner  .

4 Appuyez sur **ENTER**.

5 Introduisez l'heure à l'aide des touches numériques (1-9, 0).

Exemple :

Lorsque vous souhaitez lire un DVD VIDEO à partir de la position (0 heure) 23 minutes 45 secondes, appuyez successivement sur ces touches :

 →  →  →  → .

- Vous pouvez ignorer les minutes et les secondes.
- Si vous avez saisi une valeur incorrecte, appuyez sur ◀ (curseur) pour supprimer les valeurs et recommencez la saisie.

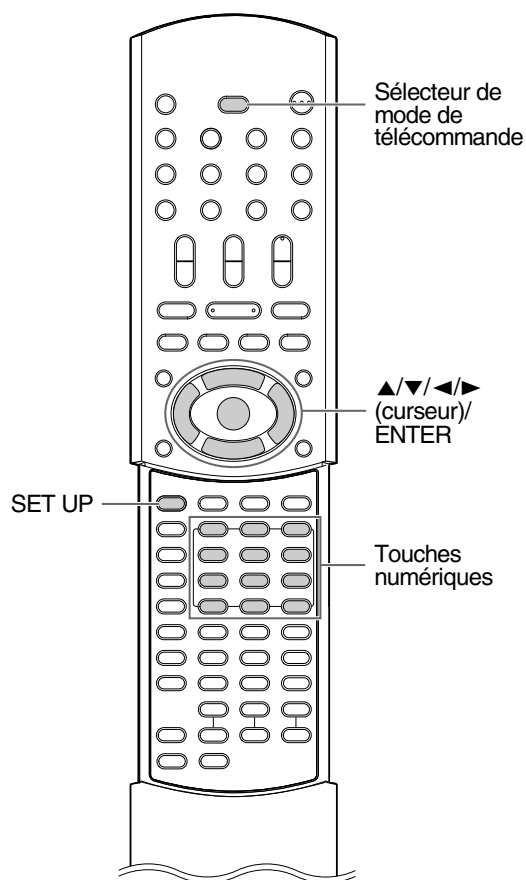
6 Appuyez sur **ENTER**.

- Pour faire disparaître la barre de menu, appuyez sur **ON SCREEN**.

REMARQUE

- Cette fonction est inopérante pour un DVD VIDEO sans informations de temps enregistrées.
- Cette fonction est inopérante en lecture programmée ou en lecture aléatoire.
- Avec un CD, vous pouvez utiliser cette fonction à n'importe quel moment.
- Avec un VCD ou un SVCD, vous pouvez utiliser cette fonction pendant la lecture sans la fonction PBC.
- Sur un DVD VIDEO, la recherche par l'heure commence au début du titre. Sur un DVD AUDIO, la recherche par l'heure commence au début de la piste en cours de lecture. Sur un VCD, un SVCD et un CD, la recherche par l'heure se fait comme suit :
 - Lorsque le disque est arrêté, la recherche par l'heure commence au début du disque.
 - Lorsque le disque est en cours de lecture, la recherche par l'heure est faite dans la piste en cours de lecture.

Changer les réglages d'origine avec l'écran



Les réglages d'origine du lecteur de DVD peuvent être modifiés sur l'écran de préférences en fonction de l'environnement dans lequel le lecteur de DVD est utilisé.

REMARQUE

- Sur un écran large, les parties supérieure et inférieure de l'écran de préférences peuvent ne pas être affichées. Réglez la taille d'image sur le téléviseur.

Opérations de base

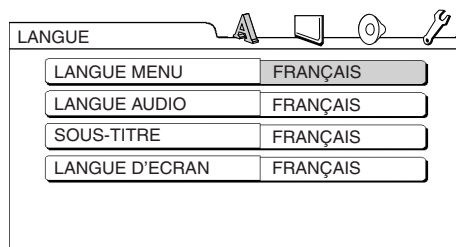
- Lorsque le disque est arrêté ou lorsqu'il n'y a pas de disque chargé ("NO DISC" est affiché).

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur DVD.



2 Appuyez sur SET UP.

- L'écran suivant va s'afficher sur le téléviseur.



- Procédez en suivant la description sur l'écran du téléviseur.



LANGUE




REMARQUE

- Si la langue souhaitée n'est pas enregistrée sur le disque, la langue optimale définie pour le disque est affichée.
- Pour un code de langue tel que "AA", reportez-vous à "Codes de langue" (page 53).

Paramètres	Contenu
LANGUE MENU	Sélectionne la langue du menu du DVD VIDEO.
LANGUE AUDIO	Sélectionne la langue audio du DVD VIDEO.
SOUS-TITRE	Sélectionne la langue des sous-titres pour le DVD VIDEO.
LANGUE D'ECRAN	Sélectionne la langue utilisée dans les écrans de préférences.



IMAGE

Paramètres	Contenu (: réglage initial)
TYPE D'ECRAN	<p>16 : 9 : Pour un téléviseur de largeur normale.</p>  <p>4 : 3 LB (Format extra-large) : Pour un téléviseur avec un rapport d'aspect conventionnel 4:3. Lorsqu'une image large est affichée à l'écran, les bords de gauche et de droite de l'image n'apparaissent pas à l'écran. (Si le disque n'est pas compatible avec le mode panoramique, l'image sera affichée au format extra-large.)</p>  <p>4 : 3 PS (Panoramique) : Pour un téléviseur avec un rapport d'aspect conventionnel 4:3. Lorsqu'une image large est affichée à l'écran, les bords de gauche et de droite de l'image n'apparaissent pas à l'écran. (Si le disque n'est pas compatible avec le mode panoramique, l'image sera affichée au format extra-large.)</p> 
SOURCE D'IMAGE	<p>Sélectionnez une option adaptée à la source vidéo.</p> <p>AUTO : Le type de la source vidéo (vidéo ou film) est automatiquement sélectionné.</p> <p>FILM : Pour regarder un film ou une vidéo enregistrée(e) avec la méthode de balayage progressif.</p> <p>VIDEO : Pour regarder une vidéo normale.</p>
PROTECTION D'ECRAN	<p>Choisissez le mode d'économiseur d'écran MARCHE / ARRÊT (L'économiseur d'écran est activé lorsque aucune opération n'est effectuée pendant environ 5 minutes après affichage d'une image fixe).</p>
TYPE FICHIER	<p>Sélectionnez une option adaptée au type de fichier.</p> <p>AUDIO : Pour les fichiers MP3/WMA.</p> <p>IMAGE FIXE : Pour les fichiers JPEG.</p> <p>VIDEO : Pour les fichiers ASF/DivX/MPEG1/MPEG2.</p>



AUDIO

Paramètres	Contenu (: réglage initial)
SORTIE AUDIO NUM.*	<p>Sélectionnez le type de signal de sortie adapté à l'équipement relié à la borne DIGITAL OUT (amplificateur-décodeur intégré ou autre équipement numérique avec une borne d'entrée optique). Reportez-vous à "Liste des relations entre les paramètres de préférences de la SORTIE AUDIO NUM. et le signal de sortie" (☞ page 43).</p> <p>SEULEMENT PCM : Appareil correspondant uniquement au format PCM linéaire.</p> <p>DOLBY DIGITAL/PCM : Décodeur Dolby numérique ou équipement ayant la même fonction.</p> <p>FLUX/PCM : Décodeur DTS/Dolby numérique ou équipement ayant la même fonction.</p>
MIXAGE DEMULTIPLICATION	<p>Sélectionnez le signal adapté à l'équipement relié à la borne DIGITAL OUT. Sélectionnez "MIXAGE DEMULTIPLICATION" uniquement si "SORTIE AUDIO NUM." est réglé sur "SEULEMENT PCM".</p> <p>DOLBY SURROUND : Équipement avec décodeur Dolby Pro Logic intégré.</p> <p>STEREO : Équipement audio ordinaire.</p>
COMPRESS. PLAGE DYN	<p>Pour corriger la différence entre volume élevé et volume faible lors d'une lecture à faible volume (uniquement pour un DVD enregistré en Dolby digital).</p> <p>AUTO : La COMPRESS. PLAGE DYN fonctionne automatiquement.</p> <p>MARCHE : La COMPRESS. PLAGE DYN fonctionne toujours.</p>

* Quand vous utilisez l'équipement XV-EXA10 fourni, assurez-vous que "SORTIE AUDIO NUM." est réglé sur "SEULEMENT PCM".



AUTRES

Paramètres	Contenu (: réglage initial)
REPRISE	Sélectionnez MARCHE / ARRÊT . (☞ page 29)
GUIDE A L'ECRAN	Sélectionnez MARCHE / ARRÊT . (☞ page 28)
MODE COM-PULINK AV	Cette option n'est pas utilisée actuellement. (Prévue pour une utilisation future).
ENREGISTREMENT DivX	Le lecteur de DVD a son propre code d'enregistrement. Vous pouvez confirmer le code d'enregistrement, le cas échéant. Lorsque vous avez écouté un disque contenant un code d'enregistrement, le code d'enregistrement du lecteur de DVD est écrasé pour des raisons de protection de droits d'auteur.

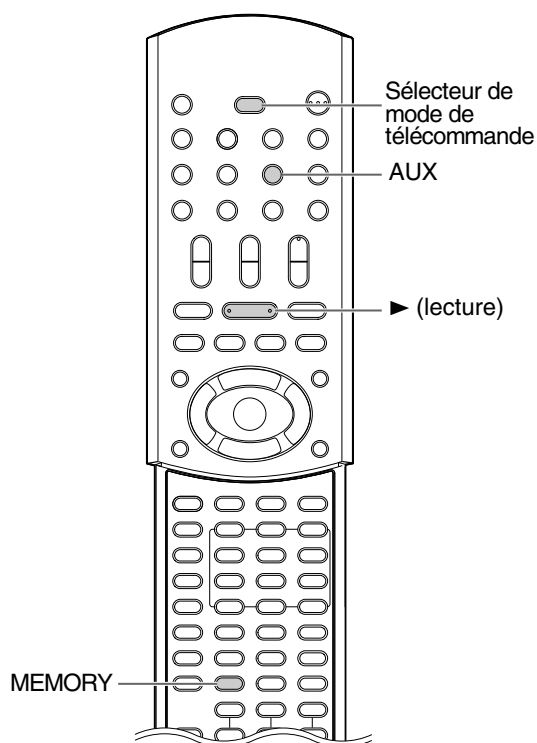
Liste des relations entre les paramètres de préférences de la SORTIE AUDIO NUM. et le signal de sortie

Disque lu	Préférences de la SORTIE AUDIO NUM.		
	SEULEMENT PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	FLUX/PCM
48 kHz, DVD VIDEO PCM linéaire 16/20/24 bits 96 kHz DVD VIDEO PCM linéaire	48 kHz, PCM linéaire stéréo 16 bits		
48/96/192 kHz, DVD AUDIO PCM linéaire 16/20/24 bits*	48 kHz, PCM linéaire stéréo 16 bits		
44,1/88,2/176,4 kHz, 16/20/24 bits DVD AUDIO PCM linéaire*	44,1 kHz, PCM linéaire stéréo 16 bits		
DTS DVD VIDEO/DVD AUDIO*	48 kHz, PCM linéaire stéréo 16 bits		Flux de bits DTS
DOLBY DIGITAL DVD VIDEO/DVD AUDIO*	48 kHz, PCM linéaire stéréo 16 bits	Flux de bits DOLBY DIGITAL	
VCD/SVCD/CD	44,1 kHz, PCM linéaire 16 bits stéréo/48 kHz, PCM linéaire 16 bits		
CD DTS	44,1 kHz, PCM linéaire 16 bits		Flux de bits DTS
Disque MP3/WMA/DivX	32/44,1/48 kHz, PCM linéaire 16 bits		

REMARQUE

- * Les DVD AUDIO protégés par copyright n'émettent pas de signaux de sortie.
- Parmi les DVD VIDEO protégés par copyright, certains émettent un signal 20 ou 24 bits via les bornes de sortie audio numériques.
- Pour produire le son à partir du disque chargé dans le lecteur de DVD, sélectionnez "SEULEMENT PCM". Sinon, l'ampli-synthoniseur ne détectera pas le signal et aucun son ne sera produit. (Le réglage initial est "SEULEMENT PCM".)

Ecouter le son provenant d'un autre équipement audio



Branchez préalablement l'autre équipement audio à ce système (☞ page 12).

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur RECEIVER.



2 Appuyez sur AUX pour sélectionner "AUX-DIGITAL" ou "AUX".

- Chaque fois que vous appuyez sur **AUX**, l'affichage sur l'ampli-syntoniseur alterne entre "AUX-DIGITAL" et "AUX".
- La source change en fonction du signal émis par les bornes AUX.
- Vous pouvez également choisir **SOURCE SELECT** sur l'ampli-syntoniseur pour sélectionner le signal envoyé par les bornes AUX comme source de son.

3 Commencez la lecture sur l'autre équipement audio.

- Pour plus de détails sur la manière de commencer la lecture, reportez-vous au manuel de l'appareil connecté.

4 Réglez le volume et la qualité sonore du système (☞ page 16).

REMARQUE

- Lorsque aucun équipement n'est connecté aux bornes **DIGITAL IN AUX** ou que l'alimentation de l'équipement connecté est éteinte, l'affichage se transforme en "AUX-D UNLOCK" après sélection de "AUX-DIGITAL".

Réglez le niveau d'entrée du son de l'équipement audio

Vous pouvez régler le niveau d'entrée du son de l'équipement audio raccordé aux bornes AUX.

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur RECEIVER.



2 Appuyez sur AUX pour sélectionner "AUX".

- Chaque fois que vous appuyez sur **AUX**, l'affichage sur l'ampli-syntoniseur alterne entre "AUX-DIGITAL" et "AUX".
- La source change en fonction du signal émis par les bornes AUX.

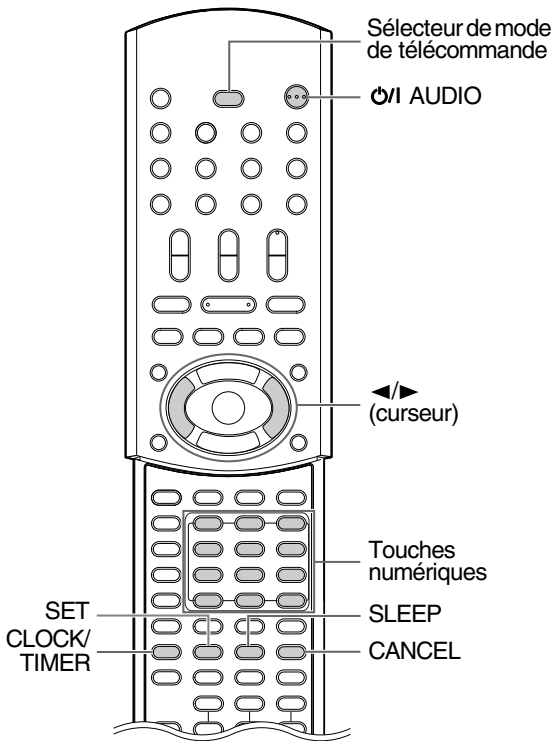
3 Maintenez MEMORY enfoncée jusqu'à ce que le niveau d'entrée s'affiche.

- Chaque fois que vous enfoncez la touche, elle commute le niveau d'entrée de la manière suivante :

LEVEL1 STORED: Utilisation normale.
(réglage initial)



LEVEL2 STORED: Pour corriger un son déformé à cause d'un niveau d'entrée extrêmement élevé de l'autre équipement.



4 Indiquez l'heure de début et l'heure de fin avec les touches ◀, ▶ (curseur) puis appuyez sur SET.

Exemple :

Affichage sur l'ampli-syntoniseur lors du réglage de l'heure de début à 8:45



Affichage sur l'ampli-syntoniseur lors du réglage de l'heure de fin à 9:45



- Appuyez sur ◀ ou ▶ (curseur) pour sélectionner la valeur et appuyez sur **SET** pour la confirmer.
- Vous pouvez utiliser les touches numériques à la place de ◀ ou ▶ (curseur). Reportez-vous à "Utilisation des touches numériques" (page 15).

Utiliser la minuterie de lecture

Commencez par régler l'horloge. (page 15)

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur RECEIVER.



2 Appuyez sur CLOCK/TIMER.

Affichage sur l'ampli-syntoniseur



- Si vous avez appuyé par erreur deux ou plusieurs fois sur **CLOCK/TIMER**, appuyez sur **CLOCK/TIMER** à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'affichage illustré ci-dessus apparaisse.

3 Appuyez sur SET.

5 Appuyez sur ◀ ou ▶ (curseur) pour sélectionner "ONCE" ou "WEEKLY", puis appuyez sur SET.

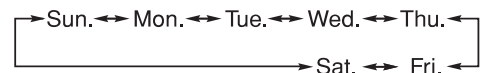
ONCE La minuterie de lecture fonctionne une seule fois.

WEEKLY La minuterie de lecture fonctionne chaque semaine ou chaque jour.

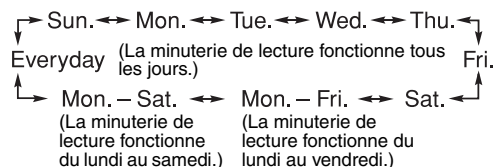
6 Appuyez sur ◀ ou ▶ (curseur) pour sélectionner le jour de la semaine désiré, puis appuyez sur SET.

- Chaque fois que vous appuyez sur ◀ ou ▶ (curseur), l'affichage est modifié comme suit :

Si "ONCE" est sélectionné



Si "WEEKLY" est sélectionné



7 Appuyez sur ◀ ou ▶ (curseur) pour sélectionner la source de son désirée, puis appuyez sur SET.

- Si vous avez sélectionné “FM” ou “AM” à cette étape, appuyez sur ◀, ▶ (curseur) ou sur les touches numériques pour sélectionner le numéro de la station de radio pré-réglé que vous souhaitez écouter (Référez-vous à “Utilisation des touches numériques” (☞ page 15), puis appuyez sur SET.

8 Appuyez sur ◀ ou ▶ (curseur) pour ajuster le volume de lecture, puis appuyez sur SET.

- Vous pouvez également utiliser les touches numériques pour spécifier le volume.
- Les paramètres de réglage vont apparaître dans la fenêtre d’affichage de l’ampli-syntoniseur.

9 Appuyez sur ⏻/I AUDIO pour éteindre l’ampli-syntoniseur.

- La minuterie de lecture ne fonctionne que si l’ampli-syntoniseur est éteint.

Cet indicateur s’allume lorsque la minuterie de lecture est activée.



REMARQUE

- Il faut que le réglage de la minuterie soit terminé au moins 1 minute avant l’heure de début sélectionnée à l’étape 4.
- Pendant le réglage de l’horloge, vous pouvez revenir à l’étape précédente en appuyant sur **CANCEL** ou vous pouvez mettre fin au réglage en appuyant sur **CLOCK/TIMER**.
- Quand la lecture démarre, le volume augmente graduellement jusqu’au niveau sélectionné.
- Vous pouvez créer plusieurs réglages de lecture avec la minuterie de lecture, en combinant et en enregistrant des réglages différents pour une lecture programmée, une lecture aléatoire ou une lecture répétée. (☞ page 34)

Annuler la minuterie de lecture

Appuyez sur **CANCEL** après avoir suivi les étapes 1 et 2 de la page 45.

TIMER OFF

REMARQUE

- Le réglage reste mémorisé, même après que vous ayez annulé la minuterie de lecture.

Réactiver la minuterie de lecture

Après avoir suivi les étapes 1 et 2 de la page 45, appuyez sur **ENTER**. Appuyez ensuite sur ⏻/I **AUDIO** pour éteindre l’ampli-syntoniseur.

REMARQUE

- Lorsque le cordon d’alimentation de l’ampli-syntoniseur est déconnecté de la prise AC ou que l’alimentation est interrompue, les réglages de l’horloge et de la minuterie de lecture risquent d’être effacés. Dans ce cas, il faut refaire les réglages de l’horloge et de la minuterie de lecture.

Confirmer les réglages de la minuterie de lecture

Appuyez sur **SET** à plusieurs reprises après avoir suivi les étapes 1, 2 et 3 de la page 45.

- Pour revenir à l’affichage normal tout en confirmant les réglages, appuyez sur **CLOCK/TIMER**.

Modifier les réglages de la minuterie de lecture

Recommencer le réglage de la minuterie de lecture à partir de l’étape 1 page 45.

Utiliser la minuterie de repos

Lorsque la durée spécifiée est écoulée, le système s'arrête automatiquement.

1 Faites glisser le sélecteur de mode de télécommande sur RECEIVER.



2 Appuyez sur SLEEP.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le temps affiché dans la fenêtre d'affichage de l'ampli-syntoniseur change (en minutes).

Exemple :

Affichage sur l'ampli-syntoniseur quand la minuterie de repos est réglé à 60 minutes



La minuterie de repos sera automatiquement réglée dans quelques secondes, et l'indication disparaîtra.

REMARQUE

Lorsque la minuterie de repos est réglée, la fenêtre d'affichage s'assombrit automatiquement.

Changer l'heure

Sélectionner de nouveau l'heure en appuyant à plusieurs reprises sur SLEEP à l'étape 2.

Confirmer l'heure

Appuyez une seule fois sur SLEEP à l'étape 2 quand la minuterie de repos est réglée.

Annuler la minuterie de repos

Appuyez à plusieurs reprises sur SLEEP à l'étape 2 jusqu'à ce que "SLEEP OFF" s'affiche.

REMARQUE

- *La minuterie de repos est également annulée lorsque l'appareil est mis hors tension.*

Remarques concernant le maniement

■ Précautions importantes

Installation du système

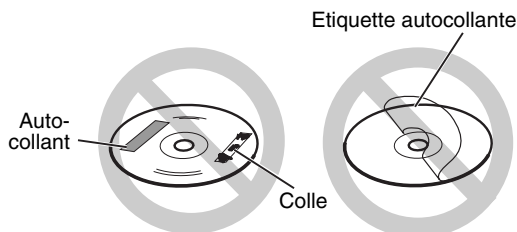
- Sélectionnez un emplacement horizontal, sec, ni trop chaud ni trop froid ; entre 5°C et 35°C.
- Laissez un espace suffisant entre le système et le téléviseur.
- N'utilisez pas le système dans un emplacement soumis à des vibrations.

Câble d'alimentation

- Ne manipulez pas le câble d'alimentation avec les mains mouillées !
- Une petite quantité d'énergie est toujours consommée lorsque le câble d'alimentation est raccordé à la prise de courant murale.
- Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le câble d'alimentation.

Pour éviter des dysfonctionnements du système

- Il n'y a pas de pièces utiles pour l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil. En cas de problème, débranchez le câble d'alimentation et consultez votre revendeur.
- N'insérez pas d'objet métallique dans le système.
- N'utilisez aucun disque de forme non standard (comme un cœur, une fleur ou une carte de crédit, etc.) disponible sur le marché, car il pourrait endommager le système.
- N'utilisez pas de disque avec un ruban adhésif, un autocollant ou de la colle dessus, car il pourrait endommager le système.



Remarque concernant les droits d'auteur

Avant d'effectuer un enregistrement à partir de DVD, VCD, SVCD et CD, vérifiez les lois en vigueur dans votre pays en matière de droits d'auteur. L'enregistrement de matériel soumis à des droits d'auteur peut enfreindre les lois en matière de droits d'auteur.

Remarque concernant le système de protection contre la copie

Les DVD sont équipés d'un système de protection contre la copie. Dès que vous connectez le système directement à votre magnétoscope, le système de protection contre la copie est activé, et peut empêcher une lecture correcte de l'image.

■ Consignes de sécurité

Évitez l'humidité, l'eau et la poussière

Ne placez pas le système dans un endroit humide ou poussiéreux.

Évitez les températures élevées

N'exposez pas le système à la lumière directe du soleil et ne le placez pas à proximité d'une source de chaleur.

Lorsque vous vous absentez

Lorsque vous partez en voyage ou à toutes autres fins pour une durée prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

Entretien du coffret de l'appareil

Nettoyez le système à l'aide d'un chiffon doux, en respectant les instructions appropriées, notamment sur l'usage de chiffons traités chimiquement. Les produits comme le benzène, les diluants ou autres solvants organiques, dont les désinfectants, sont à proscrire. Ils pourraient provoquer une déformation ou une décoloration.

Soin du plateau intercalaire

Lorsque vous nettoyez le plateau intercalaire, retirez avec précaution la saleté de la surface en utilisant un tissu doux légèrement trempé dans un détergent neutre dilué dans de l'eau afin d'éviter la décoloration et l'endommagement de la surface.

En cas de pénétration d'un liquide à l'intérieur du système

Éteignez le système et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, puis appelez le magasin où vous avez effectué votre achat. L'usage du système en pareil état pourrait provoquer un incendie ou une décharge électrique.

■ Lorsque de la condensation ou des gouttes d'eau adhèrent à la lentille

Dans un des cas suivants, de la condensation ou des gouttes d'eau peuvent adhérer à la lentille et empêcher le système de fonctionner correctement :

- Immédiatement après la mise en route du chauffage de la pièce
- Lorsque le système est installé dans un local embué
- Lorsque le système est déplacé rapidement d'un emplacement froid à un emplacement chaud

Dans n'importe lequel de ces cas, laissez l'appareil sous tension pendant 1 à 2 heures avant de l'utiliser.

- *Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "MLP Lossless", et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.*
- *"DTS" et "DTS 2.0-DIGITAL OUT" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.*
- *Ce produit comporte une technologie de protection de droits d'auteur qui est protégée par des droits de méthodes de certains brevets U.S. et d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres titulaires des droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur est soumise à l'autorisation de Macrovision Corporation et est destinée à des fins de visualisation domestique grand public et autre visualisation limitée, à moins d'une autorisation expresse de Macrovision Corporation. Toute tentative de désassemblage ou de démontage est interdite.*
- *"Produit DivX Certified™ officiel" "Lecture des contenus vidéo DivX® 5, DivX® 4, DivX® 3 et DivX® VOD (conformément aux spécifications techniques de DivX Certified™)" "DivX, DivX Certified et les logos associés sont des marques de commerce de DivX Networks, Inc. et sont utilisés sous licence."*

Types de DVD/CD compatibles

	CD-R/ CD-RW	DVD-R ¹	DVD-RW
Format de CD audio	Compatible	—	—
Format VCD/ SVCD	Compatible	—	—
Format MP3/ WMA/JPEG	Compatible	Compatible ⁴	Compatible ⁴
Format DVD VIDEO	—	Compatible	Compatible
Format DVD VR	—	Compatible ²	Compatible
Format DivX	Compatible	Compatible ³	Compatible
Format ASF (Advanced Systems Format)	Compatible	Compatible	Compatible
Format MPEG1/ MPEG2	Compatible	Compatible	Compatible

• Les disques doivent être finalisés avant de pouvoir être lus.

- 1 Un DVD-R enregistré en format MultiBorder est également compatible (à l'exception des disques double-couche).
- 2 Le format DVD VR ne peut être utilisé avec un DVD-R que s'il est compatible CPRM (Content Protection for Recordable Media).
- 3 Un DVD-ROM formaté DivX est aussi compatible.
- 4 Dans les disques MP3/WMA/JPEG, seuls ceux formatés avec une combinaison de Universal Disc Format et d'ISO 9660 (connue sous le terme UDF Bridge) sont compatibles.

La lecture de certains disques est parfois impossible, en raison des caractéristiques ou des conditions d'enregistrement des disques, de la présence de tâches sur les disques ou parce qu'ils ont été endommagés.

Il est possible de lire des disques finalisés +R/+RW (Format DVD Vidéo uniquement). "DVD" s'allume sur le panneau d'affichage frontal quand un disque +R/+RW est chargé.

Seuls les sons pourront être lus à partir des disques suivants :

CD MODE MELANGE CD-G
CD-EXTRA CD TEXTE

Ce système accepte le système PAL et peut également lire des disques enregistrés avec le système NTSC. Sachez qu'un signal vidéo NTSC sur un disque est converti en signal et sortie PAL60.

Code régional des DVD VIDEO

Les lecteurs DVD VIDEO et les disques DVD VIDEO ont leur propre numéro de code régional. Le système peut lire des disques DVD VIDEO dont le numéro de code régional inclut le code régional du système, indiqué sur le panneau arrière.

Exemples :



Si vous chargez un DVD qui porte un numéro de code régional inadéquat, le message "ERREUR DE CODE REGIONAL" apparaît sur l'écran du téléviseur, et la lecture ne peut pas démarrer.

- Pour certains disques DVD VIDEO, DVD AUDIO, VCD, SVCD ou DivX, le fonctionnement réel peut être différent de ce qui est expliqué dans ce manuel. Ceci est dû à la programmation et à la structure du disque. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement du système.

Les disques que vous pouvez lire :

Type de disque	Marque (Logo)	
DVD VIDEO		
DVD AUDIO		
VCD		Video CD
SVCD		
CD		
CD-R		
CD-RW		
DivX		

Les disques qui ne peuvent pas être lus

- Les disques suivants ne peuvent être lus : DVD-ROM (excepté format MP3/WMA/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2), DVD-RAM, CD-ROM, CD-I (CD-I Ready), Photo CD, SACD, etc.

La lecture de ces disques ne fera que générer du bruit et endommagera les enceintes.

Des disques endommagés et des disques de forme spéciale (autres qu'un disque de 12 cm ou 8 cm de diamètre) ne peuvent pas être lus.

A propos des disques MP3/WMA/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2

Disques et fichiers MP3/WMA/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2 pouvant être lus

- Il est possible de lire des disques enregistrés dans le format ISO 9660 (à l'exception des disques enregistrés en format "packet write" (écriture par paquet) (format UDF)).
- Les CD enregistrés avec des sessions multiples peuvent également être lus.
- Le système peut lire les fichiers ayant une extension ".mp3", ".wma", ".jpg", ".jpeg", ".asf", ".divx", ".div", ".avi", ".mpg" or ".mpeg" (toutes les combinaisons de majuscules et de minuscules sont également acceptables).

Remarques concernant les disques MP3/WMA/JPEG/ASF

- La lecture de certains disques MP3/JPEG n'est pas toujours possible ou peut prendre un certain temps, en raison de leurs caractéristiques ou de leurs conditions d'enregistrement.
- Le temps nécessaire pour la lecture varie avec le nombre de groupes ou de pistes (fichiers) enregistrés sur le disque.
- Si un caractère autre qu'un caractère anglais à simple octet est utilisé dans le nom d'un fichier MP3/WMA/JPEG/ASF, le nom de la piste/du fichier ne s'affichera pas correctement.
- L'ordre des pistes/groupes affiché sur l'écran de contrôle MP3/WMA et l'ordre des fichiers/groupes affiché sur l'écran de contrôle JPEG peuvent être différents de l'ordre des fichiers/dossiers affiché sur le moniteur d'un ordinateur.
- Un disque MP3/WMA du commerce peut être lu dans un ordre différent de celui indiqué sur le disque.
- La lecture d'un disque MP3/WMA/JPEG/ASF peut prendre un certain temps. La durée écoulée n'est pas affichée avant le démarrage de la lecture. La durée écoulée risque également de ne pas être affichée correctement.
- Pour un fichier MP3/WMA, il est recommandé d'utiliser un disque avec une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit de transfert de données de 128 kbps.
- Ce système peut lire un fichier JPEG de base, à l'exception des fichiers JPEG monochromes.
- Ce système peut lire des données JPEG provenant d'un appareil photo numérique conforme à la norme DCF (Design Rule for Camera File System - Règle de conception pour un système d'appareil photo numérique) (lorsqu'une fonction de l'appareil numérique est appliquée, par exemple la fonction de rotation automatique, les données ne sont plus compatibles avec la norme DCF, et l'image risque alors de ne pas s'afficher).
- Si des données ont été traitées, modifiées et restaurées avec un logiciel informatique d'édition d'image, les données peuvent ne pas s'afficher.
- Ce système ne peut pas lire les animations de type MOTION JPEG, ni les images fixes (TIFF etc.) autres que JPEG, ni les données image avec du son.
- La résolution de 640 x 480 pixels est recommandée pour les fichiers JPEG. Un fichier enregistré à une résolution supérieure à 640 x 480 pixels peut mettre un certain temps à s'afficher. Il n'est pas possible d'afficher une image avec une résolution supérieure à 8 192 x 7 680 pixels.
- Le système prend en charge les fichiers ASF enregistrés avec un taux maximum de 384 kbps et un codec audio de G.726.
- La taille maximum de l'image lue est de 352 x 288 pixels (CIF).

Remarques sur les disques et fichiers DivX

- Le système prend en charge DivX 5.x, 4.x et 3.11.
- Le système prend en charge les fichiers DivX files avec une résolution de 720 x 480 pixels ou moins (30 fps) et de 720 x 576 pixels ou moins (25 fps).
- Le flux audio doit être conforme à MPEG1 Audio Layer-2 ou à MPEG Audio Layer-3 (MP3).
- Le système ne prend pas en charge GMC (Global Motion Compression).
- Les fichiers encodés en mode balayage entrelacé risquent de ne pas être lus correctement.
- La lecture d'un disque DivX risque de prendre un certain temps. La durée écoulée n'est pas affichée avant le démarrage de la lecture. La durée écoulée risque également de ne pas être affichée correctement.

Remarques concernant les disques et les fichiers MPEG1/MPEG2

- La structure de flux des disques et des fichiers MPEG1/MPEG2 doit être conforme au flux du système/programme MPEG.
- Il est recommandé de ne pas dépasser les résolutions de 720 x 576 pixels (25 fps)/720 x 480 pixels (30 fps)
- Le système accepte également les résolutions de 352 x 576/480 x 576/352 x 288 pixels (25 fps) et de 352 x 480/480 x 480/352 x 240 pixels (30 fps).
- Le profil et le niveau doivent être MP@ML (Profil principal au Niveau principal)/SP@ML (Profil simple au Niveau principal)/MP@LL (Profil principal au Niveau inférieur).
- Les flux audio doivent être conformes à MPEG1 Audio Layer-2 ou à MPEG2 Audio Layer-2 (MP3).

Précautions concernant la lecture d'un disque double couche (DualDisk) :

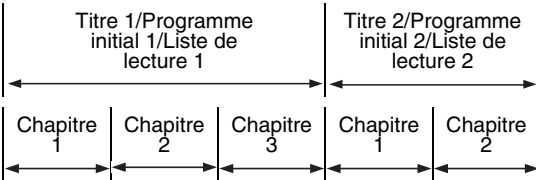
La face non-DVD d'un disque "DualDisc" n'est pas conforme à la norme "Compact Disc Digital Audio". En conséquence, il n'est pas recommandé d'utiliser la face non-DVD d'un disque double couche avec cet appareil.

Structure d'un disque

DVD VIDEO/DVD VR

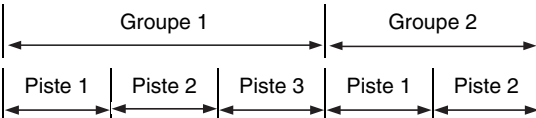
Un DVD VIDEO se compose de "titres" et chaque titre peut être divisé en "chapitres".

Un DVD VR se compose de "programmes initiaux" ou "listes de lecture" et chaque programme initial/liste de lecture peut être divisé en "chapitres".



DVD AUDIO

Un DVD AUDIO se compose de "groupes" et chaque groupe peut être divisé en "pistes". Certains disques comprennent un "groupe bonus" qui nécessite un mot de passe pour la lecture (☞ page 37).



VCD/SVCD/CD

Les CD vidéo, SVCD et CD audio sont composés de "pistes".

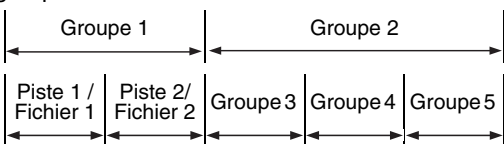
Chaque piste est en général numérotée individuellement. (Sur certains disques, chaque piste peut aussi être divisée en index.)



Disques MP3/WMA/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2

Sur un disque MP3/WMA/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2, chaque image fixe (matérielle) est enregistré comme une piste/un fichier. Les pistes/fichiers sont habituellement groupés dans un dossier. Par ailleurs, les dossiers peuvent être à leur tour subdivisés, créant ainsi des couches de dossiers hiérarchiques.

Ce système simplifie la construction hiérarchique d'un disque et permet la gestion des dossiers par "groupes".



Ce système peut reconnaître jusqu'à 4 000 pistes/fichiers par disque. Il peut également reconnaître jusqu'à 150 pistes/fichiers par groupe et 99 groupes par disque. Dans la mesure où le système ignore les pistes/fichiers dont les numéros dépassent 150 et les groupes dont les numéros dépassent 99, ceux-ci ne peuvent pas être lus.

- S'il y a d'autres types de fichiers que MP3/WMA/JPEG/ASF/DivX/MPEG1/MPEG2 dans un dossier, ceux-ci sont également comptabilisés dans le nombre total de fichiers.

Lorsque vous rencontrez un problème qui vous semble anormal, contrôlez les points suivants avant de contacter votre service technique JVC :

Alimentation

- **Le système ne s'allume pas.**
 - La câble d'alimentation de l'ampli-syntoni-seur ou du lecteur DVD n'est pas connecté à une prise de courant.
→ Branchez correctement le câble d'alimen-tation. (☞ page 13)

Fonctionnement

- **Toutes les touches sont inopérantes.**
 - Certaines opérations spécifiques peuvent être désactivées pour certains disques.
- **La télécommande ne fonctionne pas.**
 - Les piles sont vides.
→ Remplacez les piles. (☞ page 5)
 - Le sélecteur de mode de la télécommande est placé dans une mauvaise position.
→ La plupart des touches de la télécom-mande sont dédiées à des modes de télé-commande spécifiques. Faites glisser le sélecteur de la télécommande dans la position correcte en vous référant aux explications fournies pour chaque fonction.
- **Il est impossible de lire un disque.**
 - Dans le cas de disques DVD VIDEO
→ Contrôlez le numéro de code régional du disque. (☞ page 49)
 - "PLAYABLE Err" est affiché dans la fenêtre d'affichage.
Le disque ne peut pas être lu sur ce lecteur de DVD.
→ Vérifiez le type de disque. (☞ pages 49 et 50)
- **Impossible de lire des fichiers MP3, WMA, JPEG, ASF, DivX, MPEG1 ou MPEG2.**
 - Le disque chargé inclut peut-être des fichiers de types différents (MP3, WMA, JPEG, ASF, DivX, MPEG1 or MPEG2). Vous ne pouvez lire que les fichiers dont le type a été sélectionné avec l'option "TYPE FICHIER". (☞ page 42)

Images

- **Aucune image n'apparaît.**
 - Le câble SCART n'est pas branché correcte-ment.
→ ☞ page 12

- **L'image est déformée.**
 - Un magnétoscope est raccordé entre le lecteur de DVD et le téléviseur.
→ Reliez le lecteur de DVD directement au téléviseur. (☞ page 13)
- **La taille de l'écran est anormale.**
 - La taille de l'écran n'a pas été réglée correc-tement.
→ Réglez le "TYPE D'ECRAN" en fonction du téléviseur utilisé. (☞ page 42)
- **L'écran du téléviseur s'assombrit.**
 - "PROTECTION D'ECRAN" est activé.
→ Appuyez sur n'importe quelle touche. (☞ page 42)

Son

- **Il n'y a pas de son.**
 - Les enceintes ne sont pas branchées correc-tement.
→ ☞ page 9
 - L'ampli-syntoni-seur et le lecteur de DVD ne sont reliés correctement.
→ ☞ page 10
 - Le son est mis en sourdine.
→ ☞ page 16
 - "NO AUDIO" est affiché dans la fenêtre d'affi-chage.
Le disque a peut-être été protégé contre les copies illégales.
→ Faites vérifier le disque auprès du magasin où vous l'avez acheté.
- **Le son est déformé.**
 - Le volume est trop élevé.
→ Baissez le volume. (☞ page 16)
- **Aucun son n'est émis par le caisson de basses.**
 - "S. WOOFER OFF" est sélectionné.
→ Appuyez sur la touche **S.WFR OUT** à plusieurs reprises jusqu'à ce que "S. WOOFER ON" apparaisse. (☞ page 11)

Radio

- **Il y a des parasites au niveau du son./Vous ne recevez aucune station de radio.**
 - L'antenne n'est pas branchée correctement.
→ Branchez correctement l'antenne. (☞ pages 7 et 8)

(Suite page suivante)

Autres problèmes

■ **Vous ne pouvez pas changer la langue audio ou la langue des sous-titres.**

- Le disque n'est pas multilingue.
 - S'il n'y a qu'une seule langue enregistrée sur le disque, vous ne pouvez pas passer de la langue actuelle à une autre langue. (☞ page 35)

■ **Aucun sous-titre n'est affiché.**

- Le disque ne contient pas de sous-titres.
 - Un DVD VIDEO sans sous-titres ne peut pas afficher de sous-titres.
- La langue de sous-titres est réglée sur "ARRÊT".
 - Spécifiez une langue. (☞ page 41)
- Avant ou après le point A ou B d'une lecture répétée A-B, aucun sous-titre ne peut être affiché.

■ **Le disque ne peut pas être éjecté.**

- L'éjection de DVD/CD est verrouillée.
 - ☞ page 31

■ **"LR ONLY" est affiché dans la fenêtre d'affichage (pour un DVD AUDIO).**

- Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement du système. Quand une piste en mixage démultiplication est lu avec un son multicanaux, les sons de gauche et de droite sont émis directement tels qu'ils sont.

■ **Les haut-parleurs ne produisent aucun son.**

- "Single Amp" est sélectionné sur l'amplificateur.
 - Sélectionnez "Bi-Amp". (☞ page 11)

Si le système ne fonctionne pas correctement en dépit des mesures correctives mentionnées ci-dessus

De nombreuses fonctions de ce système sont contrôlées par des microprocesseurs qui peuvent être réinitialisés en rebranchant l'alimentation électrique. Si une pression sur un touche quelconque ne restaure pas le fonctionnement normal, débranchez le câble d'alimentation de la prise de courant, attendez quelques instants et rebranchez le câble d'alimentation.

Code	Langue	Code	Langue
AA	Afar	MK	Macédonien
AB	Abkhazien	ML	Malayalam
AF	Afrikaans	MN	Mongolien
AM	Amharique	MO	Moldavien
AR	Arabe	MR	Marathe
AS	Assamais	MS	Malais (MAY)
AY	Aymara	MT	Maltais
AZ	Azerbaïdjanais	MY	Birman
BA	Bashkir	NA	Nauruan
BE	Biélorusse	NE	Népalais
BG	Bulgare	NL	Néerlandais
BH	Bihari	NO	Norvégien
BI	Bislama	OC	Occitan
BN	Bengali, Bangladais	OM	(Afan) Oromo
BO	Tibétain	OR	Oriya
BR	Breton	PA	Pendjabi
CA	Catalan	PL	Polonais
CO	Corse	PS	Pashto, Pushto
CS	Tchèque	PT	Portugais
CY	Gallois	QU	Quechua
DA	Danois	RM	Rheto-roman
DZ	Bhoutani	RN	Kirundi
EL	Grec	RO	Roumain
EO	Espéranto	RU	Russe
ET	Estonien	RW	Kinyarwanda
EU	Basque	SA	Sanscrit
FA	Persan	SD	Sindhi
FI	Finois	SG	Sangho
FJ	Fidjien	SH	Serbo-Croate
FO	Féringien	SI	Cingalais
FY	Frison	SK	Slovaque
GA	Irlandais	SL	Slovène
GD	Gaélique écossais	SM	Samoa
GL	Galicien	SN	Shona
GN	Guarani	SO	Somali
GU	Gujarati	SQ	Albanais
HA	Hausa	SR	Serbe
HI	Hindi	SS	Siswati
HR	Croate	ST	Sesotho
HU	Hongrois	SU	Soudanais
HY	Arménien	SV	Suédois
IA	Interlingua	SW	Swahili
IE	Interlingue	TA	Tamoul
IK	Inupiak	TE	Telougou
IN	Indonésien	TG	Tadjik
IS	Islandais	TH	Thaï
IW	Hébreu	TI	Tigrinya
JL	Yiddish	TK	Turkmène
JW	Javanais	TL	Tagalog
KA	Géorgien	TN	Setswana
KK	Kazakh	TO	Tongan
KL	Groenlandais	TR	Turc
KM	Cambodgien	TS	Tsonga
KN	Kannada	TT	Tatar
KO	Coréen (KOR)	TW	Twi
KS	Kashmiri	UK	Ukrainien
KU	Kurde	UR	Ourdou
KY	Kirghiz	UZ	Ouzbek
LA	Latin	VI	Vietnamien
LN	Lingala	VO	Volapük
LO	Laotien	WO	Wolof
LT	Lituanien	XH	Xhosa
LV	Latvien, Letton	YO	Yoruba
MG	Malgache	ZU	Zoulou
MI	Maori		

Ampli-synthoniseur (RX-EXA10)

Tuner

Fréquence FM : 87,50 MHz – 108,00 MHz
Fréquence AM : 522 kHz – 1 629 kHz

Amplificateur

Puissance de sortie
(Haut-parleur) : 20 W + 20 W
à 6 Ω (10 kHz, THD 10 %)

Puissance de sortie
(Caisson de basses) : 30 W + 30 W
à 6 Ω (1 kHz, THD 10 %)

Bornes

- Borne de synchronisation x 1 (pour relier XV-EXA10)
- Borne d'entrée numérique optique x 1
(pour relier XV-EXA10)
-21 dBm à -15 dBm
- Borne (2) d'entrée audio x 1 (pour relier XV-EXA10)
500 mV/50 k Ω
- Bornes (2) d'enceinte de sortie audio x 4
Impédance : 6 Ω
- Borne d'antenne FM x 1
- Borne d'antenne AM x 1
- Borne de caisson de basse de sortie audio x 1
500 mVrms/10 k Ω
- Borne d'entrée numérique optique x 1 (pour relier un autre équipement)
-21 dBm à -15 dBm
- Bornes (2) d'entrée audio x 1 (pour relier un autre équipement)
Niveau 1 : 500 mV/50 k Ω
Niveau 2 : 250 mV/50 k Ω
- Borne de sortie audio casque d'écoute x 1
11 mW/32 Ω (Impédance : 16 Ω à 1 k Ω)

Général

Source d'alimentation : AC 230 V \sim , 50 Hz
Consommation
d'énergie : 30 W (en fonctionnement)
0,9 W (en attente)
Dimensions (L x H x P) : 245 mm x 80 mm x 297 mm
Poids (1 unité) : 2,7 kg

Enceintes (SP-EXA10)

Type : 2 voies bass-reflex
A blindage magnétique
Haut-parleur : dôme bois 2 cm
Caisson de basses : membrane bois 10,5 cm
Puissance supportée : 20 W
(Haut-parleur)
Puissance supportée : 30 W
(Caisson de basses)
Impédance : 6 Ω
Niveau de pression
sonore : 82 dB/W·m
Dimensions (L x H x P) : 143 mm x 257 mm x 243 mm
Poids (1 unité) : 3,5 kg

Lecteur de DVD (XV-EXA10)

DVD et CD compatibles

DVD VIDEO/DVD AUDIO
VCD/SVCD/CD
CD-R/RW (Format VCD/SVCD/CD/MP3/WMA/JPEG/
DivX/ASF/MPEG1/MPEG2)
DVD-R (format MP3/WMA/JPEG/DVD VIDEO/DVD
VR [CPRM]/DivX/ASF/MPEG1/MPEG2)
DVD-RW (format MP3/WMA/JPEG/DVD VIDEO/DVD
VR [CPRM]/DivX/ASF/MPEG1/MPEG2)

Bornes

- Borne de synchronisation x 1 (pour relier RX-EXA10)
- Borne d'entrée numérique optique x 1
(pour relier RX-EXA10)
-21 dBm à -15 dBm
- Bornes (2) de sortie audio x 1 (pour relier RX-EXA10)
- Borne SCART x 1
- Bornes de sortie vidéo composantes (3)
Y : 1,0 Vp-p, sync négative, 75 Ω bornées
PB : 0,7 Vp-p, 75 Ω bornées
PR : 0,7 Vp-p, 75 Ω bornées
- Borne AV COMPU LINK x 1 (pour utilisation future)

Général

Source d'alimentation : AC 230 V \sim , 50 Hz
Consommation
d'énergie : 9 W (en fonctionnement)
0,9 W (en attente)
Dimensions (L x H x P) : 245 mm x 80 mm x 270 mm
Poids (1 unité) : 2,2 kg

Les modèles et spécifications sont sujets à modification sans préavis.

JVC

